

## Origen

y sentido del  
Triduo Pascual

PAG. 16

Mujeres de fe que  
hacen historia en  
el Sur de la  
Florida

PAG. 3

Nace la Pastoral  
de Acogida a los  
Refugiados

PAG. 4

El SEPI inaugura  
escuela para  
asesores de  
Pastoral Juvenil

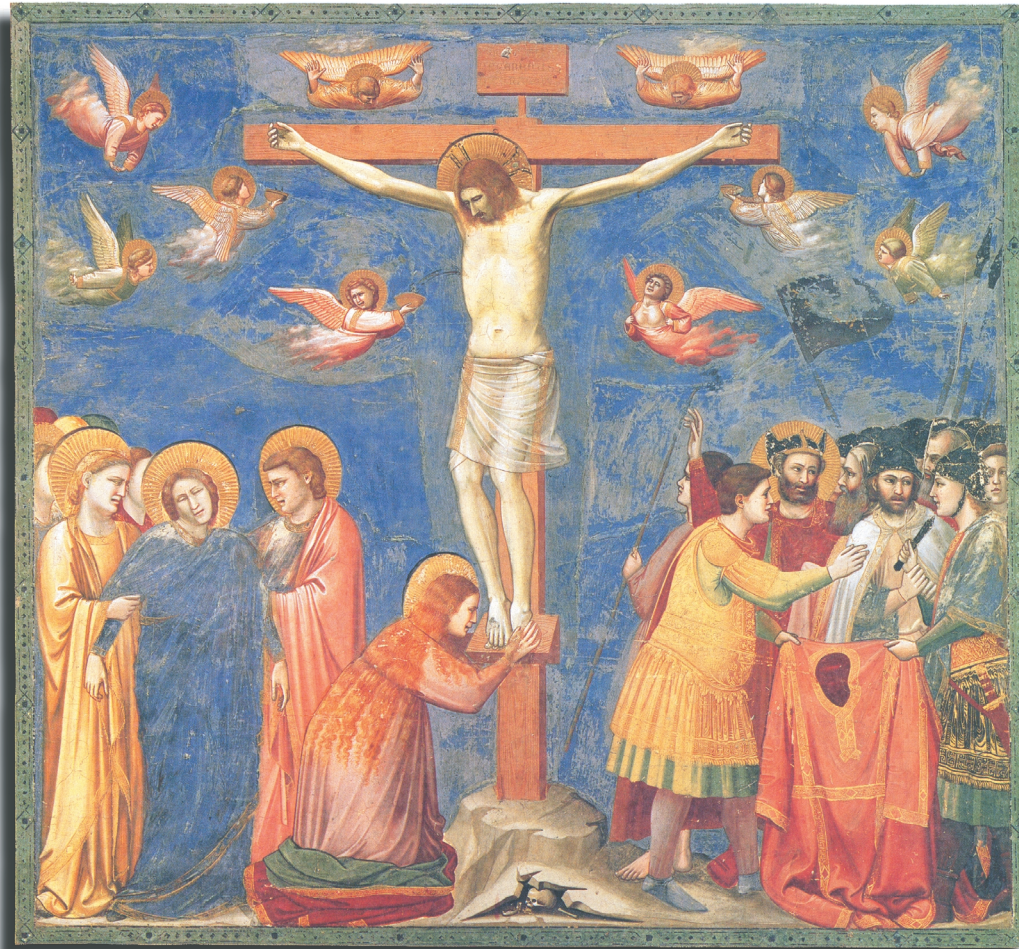
PAG. 5

La Pascua de los  
cubanos

PAG. 27

Juan Pablo II  
se dirige a los  
sacerdotes por el  
Jueves Santo

PAG. 31



*“No puede haber Domingo de Pascua sin Viernes Santo. No hay redención sin sufrimiento. Ese es el mensaje de la Semana Santa. La Iglesia quiere que miremos al Crucifijo y admitamos que todos somos pecadores. Ninguno de nosotros está sin falta ante Dios”.*

*Arzobispo  
John C. Favalora*





Esta edición fue a imprenta el 25 de marzo.

LA VOZ CATOLICA

www.vozcatolica.org



Arquidiócesis de Miami

9401 Biscayne Blvd.  
Miami, FL 33138-2970  
Fax: (305) 762-1223  
vozcat1@miamiarch.org

**Presidente:** Arzobispo John C. Favalora  
**Directora de Comunicaciones:**  
Mary Ross Agosta

**Directora:** Dora Amador Morales  
(305) 762-1125 - vozcat6@miamiarch.org

**Redacción:** Brenda Tirado Torres  
(305) 762-1225 - vozcat3@miamiarch.org

**Producción:** Manuel Villaverde  
(305) 762-1127 - vozcat1@miamiarch.org

**Circulación:** Maritza C. Alvarez  
(305) 762-1124 - vozcat4@miamiarch.org

**Publicidad:** Gloria M. Sorí:  
(305) 762-1126 - vozcat5@miamiarch.org

**LA VOZ CATOLICA** (USPS 003-739)  
Publicación mensual que llega a 45,000 hogares y a más de 130,000 lectores. Se recibe por correo o se entrega gratis en parroquias y algunos comercios.

Donación para recibirlo por correo: \$12 anuales. Correo aéreo al extranjero: \$20 anuales. El flete postal se paga en Miami, FL.

© 2002 La Voz Católica-The Catholic Voice Publishing Co.

**POSTMASTER:** Send address changes to LA VOZ CATOLICA  
9401 Biscayne Blvd, Miami, FL 33138-2970

Audited by VERIFIED



SSN 1044-1884

# Sin sufrimiento no hay redención

Mis queridos amigos:  
¿Qué vemos al mirar a Jesús crucificado?  
¿Nos damos cuenta de la conexión que hay entre su sufrimiento y nuestro pecado?  
Tampoco los apóstoles se dieron cuenta. Querían ignorar el Viernes Santo y saltar directo a la Pascua o permanecer en el ánimo triunfante del Domingo de Ramos.

Pero no puede haber Domingo de Pascua sin Viernes Santo. No hay redención sin sufrimiento.

Ese es el mensaje de la Semana Santa.

La Iglesia quiere que miremos al crucifijo y admitamos que todos somos pecadores. Ninguno de nosotros está sin falta ante Dios.

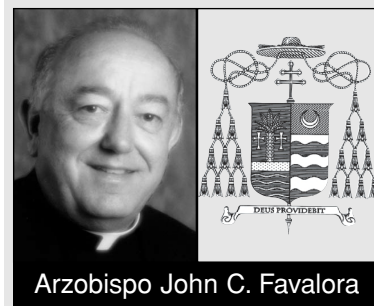
Esa misma admisión causa sufrimiento. Se nos hace más fácil señalar el pecado de los demás, que reconocerlo en nosotros mismos. Incluso cuando lo admitimos, optamos mejor por evitar la confesión e ir directo a la absolución.

Después de todo, Dios conoce nuestros pecados, ¿no? ¿Qué necesidad habría de decirlos en alta voz, de pedir perdón por ellos, de enmendarnos?

Pero los caminos de Dios son diferentes a los caminos humanos. Y no sólo envió a su único Hijo para mostrarnos el Camino. Sin cruz, la redención es imposible. Sin sufrimiento no puede haber purificación.

Es por eso que ayunamos el Miércoles de Ceniza y el Viernes Santo. Es por eso que nos abstenemos de comer carne los viernes de Cuaresma. Es por eso que se nos pide hacer sacrificios, ir más allá para ayudar a los demás durante los 40 días de Cuaresma.

¿Cuántas veces hemos escuchado a la gente decir que ha encontrado a Dios en medio del sufrimiento? Un accidente, una enfermedad, un terrible imprevisto en los negocios los ha ayu-



Arzobispo John C. Favalora

**¿No gritamos  
“¡Crucificalo!”,  
como las turbas...?**

dado a regresar al camino correcto al recordarles lo que es y lo que no es importante en la vida. ¿No lo vivimos todos el 11 de septiembre? Nuestras iglesias estuvieron llenas durante las semanas siguientes.

La Semana Santa es como un 11 de septiembre para nuestras almas. En las narraciones de la Pasión que se hacen el Domingo de Ramos y el Viernes Santo se nos confronta con las grandes preguntas de nuestra existencia:

¿Por qué deben sufrir los inocentes?

¿Por qué Dios permite que ocurra el mal en el mundo?

¿Cómo se beneficia ese mal por mi pecado?

¿No gritamos “¡Crucificalo!”, como las turbas, cuando nos precipitamos en señalar el pecado en los demás pero lo ignoramos en nosotros mismos?

¿No negamos a Jesús, como lo hizo Pedro,

cuando fallamos al no dar la cara por nuestras creencias o al practicar nuestra fe en la vida cotidiana?

¿No lo traicionamos, como Judas, cuando abandonamos el Reino de Dios por el poder y la riqueza efímera de este mundo?

¿No añadimos a su sufrimiento, como lo hicieron los soldados, cuando nos burlamos y ridiculizamos los que son diferentes a nosotros?

¿Somos como María y Juan, fieles hasta el final, o flaquea nuestra fe cuando las cosas no van bien, cuando enfermamos o nos accidentamos?

En esta Semana Santa, ubiquémonos dentro de la narración de la Pasión. Hagamos un esfuerzo por reconocer y admitir nuestros pecados. Realicemos un profundo examen de conciencia y hagamos una buena confesión.

Sólo entonces estaremos preparados para vivir la redención total de la Pascua de Resurrección.

## La Iglesia: Cuerpo de Cristo



Dora Amador Morales

Es un escándalo y una vergüenza, pero sobre todo, es una historia de horror. Imaginarse a un niño, es decir, al ser más inocente y confiado que existe, siendo víctima de abuso sexual nos sacude en lo más hondo de nuestro ser. Si el autor es un sacerdote, ¿qué decir?

Esto es difícil de describir, porque el pecho se llena de ira, pero también de una decepción y una desconfianza tan dolorosas que, como el 11 de septiembre, el alma, espantada y confusa, sólo atina a acudir a Dios. Y rezar, que

no es sólo pedir o dar gracias por algo, alabar o invocar las oraciones que amamos, es también, o sobre todo en momentos así, permanecer en silencio ante el Señor sabiendo que nunca nos abandona. El es nuestra roca. El único, el siempre fiel.

Como bien dijo el padre Robert Vallee en su homilía –publicada aquí en la página 20– ésta no es la primera vez que la Iglesia encara muerte y desesperación. Hemos experimentado –y sobrevivido– crisis terribles que parecían acabar para siempre con ella. Cómo no recordar en esta Semana Santa las palabras de Jesús a Pedro: “Sobre esta roca construiré mi Iglesia, y las fuerzas del mal no podrán destruirla”.

Todo este espanto que vivimos en la Iglesia Católica, hecha desde sus inicios de seres humanos pecadores, me ha hecho reflexionar de nuevo sobre el misterio del mal. Y quiero preguntar: ¿sabemos la cifra de padres que abusan sexualmente de sus hijos o de sus hijas?

Me vienen a la mente tíos, primos, hermanos incluso, u otros que cometen abuso sexual contra menores de edad de su propia familia o de una amiga. Pensemos también en los maestros, deportistas, sicólogos, orientadores, coordinadores o líderes de

agrupaciones infantiles. Hiela la sangre saber que va en aumento el número de depredadores sexuales en Internet, enfermos sexuales o mercaderes sin escrúpulos que comercian con la pornografía infantil.

La magnitud del mal que se comete contra la infancia es incalculable, acaso sólo comparable –si es que el mal permite establecer grados de comparación– con el Holocausto, con las guerras más devastadoras, con la trata de esclavos o de adolescentes con el fin de prostituirlos. Pero no es un fenómeno nuevo. ¿Qué fue el trabajo forzado de niños esclavos en siglos pasados? ¿Y la matanza de inocentes por parte de Herodes?

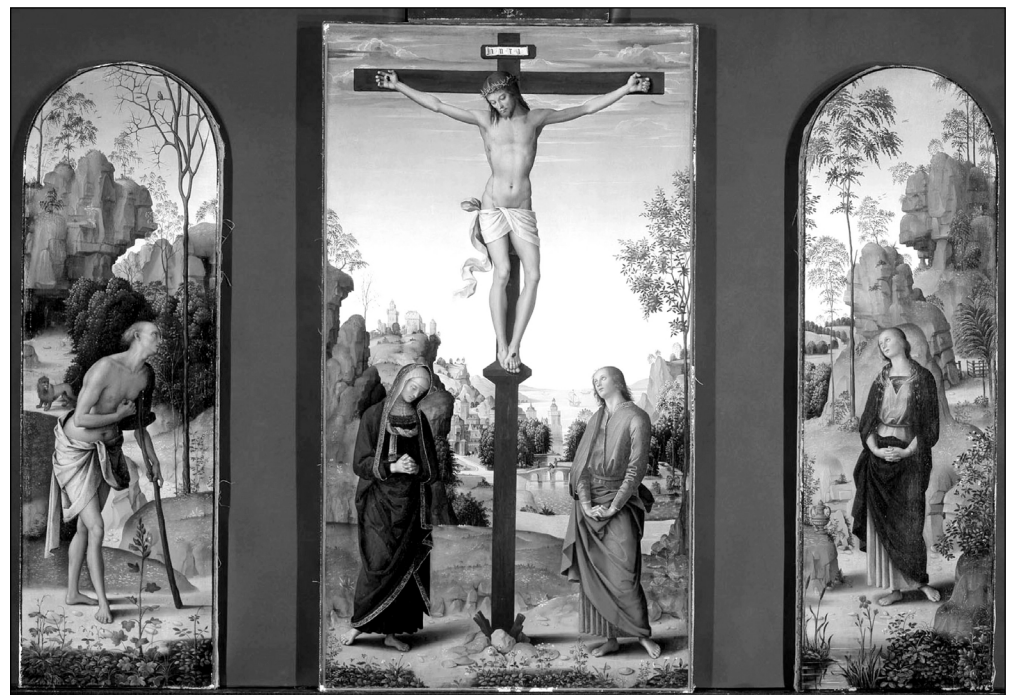
En esa joya de libro que es *Cruzando el umbral de la esperanza*, el Santo Padre nos recuerda que “la cruz permanece constante mientras el mundo gira... El escándalo de la cruz sigue siendo la clave para interpretar el gran misterio del sufrimiento, que es parte permanente de la historia de la humanidad. Incluso los críticos contemporáneos de la cristiandad están de acuerdo en este punto. Incluso ellos ven que el Cristo crucificado es prueba de la solidaridad de

Dios con el hombre en su sufrimiento”.

Nuestra Iglesia Católica, cuerpo místico de Cristo del cual todos y todas formamos parte, está herida. Y como dice San Pablo en su Primera Carta a los Corintios (12,26): “Si sufre un miembro, todos los demás sufren con él”.

Que Jesús, de quien profetizó Isaías, que “tan desfigurado tenía el aspecto que no parecía hombre, ni su apariencia era humana”, tenga misericordia.

Crucificados con El, esperando y confiando en El, aguardamos la Pascua de Resurrección.



“La Crucifixión, con la Virgen, San Juan y María Magdalena”, de Pietro Perugino



# Mujeres de fe que hacen historia

**Ana Rodríguez-Soto**  
La Voz Católica

MIAMI — Ileana Bravo es una dama en el más noble sentido de la palabra.

Mercedes Iannone es una profesora universitaria que desciende de la torre de marfil para ayudar a los que sufren y a los discapacitados.

La hermana Yamilé Saieh es una "hermosa peregrina" que ha encontrado un hogar entre los haitianos de Miami.

Conozcan a tres mujeres que hacen historia en el Sur de la Florida, tres mujeres cuya fe católica las hace mover montañas para beneficiar a otros.



**Ileana Bravo: vivir para la misión**

El rostro de Ileana Bravo es familiar para cualquiera que vea televisión en el sur de la Florida. Por 20 años trabajó como reportera y presentadora de noticias para canales locales antes de establecer su propia compañía productora.

Pero los fieles de la Arquidiócesis también la conocen como el rostro y la voz de la Campaña Anual del Arzobispo para las Caridades y el Desarrollo, o ABCD, como se le conoce por sus siglas en inglés.

Dirigió la campaña en 1998 y ha narrado o aparecido en todos los vídeos desde entonces. También fue presentadora de la campaña Visión 2000, además de escribir, producir y narrar el vídeo del Jubileo 2000, que traza la historia de la Iglesia en el sur de la Florida.

Pero sus donativos de tiempo y talento no terminan ahí.

En la parroquia Epiphany, al sur de Miami, a Bravo se le conoce como lectora y ministro de la Eucaristía. En la Misión Sta. Ana, en Naranja, es una señora que trae regalos a los niños y a los trabajadores agrícolas. En la Academia Lourdes, al sur de Miami, es una tía amorosa que sirve como tutora del club "Mujeres al Servicio de la Comunidad", el cual preside su sobrina. En Providence Place, el albergue arquidiocesano para mujeres desamparadas, en Oakland Park, es la señora que visita los sábados para jugar y dibujar con los niños.

Se podría decir que Bravo es una gran dama, y se estaría en lo correcto.

En enero, durante una ceremonia en la Catedral de San Patricio, en Nueva York, fue admitida como Dama de la Soberana Orden Militar de Malta, un grupo de caballería que tiene su origen en las Cruzadas. En la actualidad, su misión es

ayudar a los enfermos y a los pobres.

Para Bravo, ser invitada a unirse a la Orden "fue un honor inexplicable, porque no me sentía merecedora", expresó. "No sé si alguna vez lo seré, pero ciertamente es mi esfuerzo en la vida cumplir con esa misión".

Bravo reconoce que su prominencia en la comunidad le ha dado una oportunidad única para proclamar las Buenas Nuevas del cristianismo en general y del catolicismo en particular.

"Creo que se debe vivir lo que se cree y proclamarlo tanto como se pueda", indicó. "Creo que no hay por qué avergonzarse o ser tímida sobre eso. Debemos usar nuestra voz para establecer la diferencia".

Añadió que "puede ser tan simple como la lectura que hago en mi parroquia. Si Dios me dio el don de la comunicación y la voz que le acompaña, entonces debo pararme en el ambón los domingos y anunciar la Palabra".

Piensa que hoy día la juventud necesita modelos a seguir. "Específicamente, lo veo en el ejemplo de mis sobrinas, que ahora son adolescentes. Las veo inquietas la mañana del domingo por lo que pudieran sacar de la Misa. ¿Cuál es el mensaje? ¿Cómo se supone que viva mi vida?", expresó Bravo. "En estos momentos los jóvenes en este país están atravesando una época muy difícil. Ahora más que nunca necesitamos subir al escenario y ayudarles".



**Mercedes Iannone: Dando voz a los sordos**

Hace 20 años, cuando Mercedes Iannone y su esposo Joe buscaban un lugar donde pudieran enseñar juntos, tuvieron que escoger entre la Universidad de Notre Dame, en Indiana, y Biscayne College, en Miami.

"Vimos que Biscayne se encontraba en el lugar donde Notre Dame había estado 150 años antes", dijo Iannone. "Decidimos que nuestros talentos podían ser mejor utilizados para construir algo desde el principio".

Eventualmente, Biscayne College se convirtió en St. Thomas University, Joe Iannone es ahora el decano de su Escuela de Estudios Post-Graduados y su esposa es coordinadora de programas del Instituto de Ministerios Pastorales de la universidad.

El Instituto tiene tres metas: realizar investigaciones sobre las necesidades de la Iglesia; educar a través de sus programas académicos; y brindar servicios, como: orientación a personas afligidas por

la pérdida de un ser querido, acompañamiento espiritual y entrenamiento en justicia social y temas de violencia doméstica.

Iannone ha supervisado el establecimiento de dos programas únicos en su clase: el Centro para la Pérdida y la Sanación, que entrena a los consejeros de personas afligidas a nivel graduado, y el recién inaugurado Centro para la Educación en la Pastoral de Sordos, el único lugar en el mundo donde se ofrece una maestría en la atención pastoral de las personas sordas.

"Sólo cinco por ciento de los sordos en el mundo están evangelizados. Tienen muy poco acceso a la educación, mucho menos a la educación superior", dijo Iannone, quien el 20 de marzo fue reconocida por el condado Miami-Dade con el premio *In the Company of Women* por su servicio a la comunidad.

"Nos dimos cuenta de que no existen programas a nivel de maestría en el ministerio para sordos que fueran para sordos, por los sordos, en el lenguaje de signos", explicó. "Así que decidimos que sería una meta que merecía la pena".

El instituto abrió sus puertas en 2001 con estudiantes de todos los Estados Unidos. Como hay muchas personas sordas con estudios avanzados, las clases las dan profesores e intérpretes sordos de St. Thomas.

Los estudiantes llegan a St. Thomas por tres semanas al año y completan el curso por Internet el resto del semestre. Para graduarse, deben haber completado una práctica de tres créditos.

Al desarrollar y establecer el programa, Iannone trabajó muy de cerca con el Centro Schott para Sordos y Minusválidos, una institución localizada en Fort Lauderdale, patrocinada por la Arquidiócesis de Miami.

El próximo junio, unos 50 adolescentes sordos llegarán a St. Thomas para una reunión de la Juventud Sorda Católica de las Américas.

"Lo que la gente sorda desea es que se le enseñe en su propio lenguaje", explicó Iannone. "Estoy maravillada del talento que tiene la comunidad sorda".



**Hna. Yamilé Saieh: Dios me trajo aquí**

Es una palestina de Colombia que trabaja con haitianos en Miami.

Es más, la religiosa salesiana Yamilé Saieh viste hábito y sabe utilizarlo para

adquirir lo que necesitan sus amados haitianos.

"Trato de obtener todo lo que pueda de los ricos", dijo, "porque los pobres necesitan que se les ayude, y los ricos deben compartir lo que tienen".

La pintoresca monja ha trabajado en la iglesia Notre Dame d'Haiti, en Miami, desde 1988. Dirige el programa de educación religiosa de la iglesia, con una matrícula de unos 400 niños, además de enseñar inglés a haitianos adultos. Durante el verano dirige un campamento con 80 a 100 niños de la comunidad.

En árabe, su nombre significa "hermosa", que es como los católicos en el Medio Oriente se refieren a la Virgen María. Su apellido significa "peregrina", una palabra muy relacionada con su vida y la de su familia.

Los Saieh son católicos del rito latino, de Belén, quienes trazan su fe "hasta los apóstoles", afirmó la Hna. Saieh. Su tía y primos aún viven en la ciudad palestina de Ramallah.

En 1910 su padre emigró desde su nativa Belén hacia París. De allí tomó un barco rumbo a América y llegó a Cap Haitien, que describió como "el lugar más hermoso".

En 1917 se vio forzado a salir de allí cuando EU invadió Haití y expulsó a todos los extranjeros. Su próxima parada fue en Barranquilla, Colombia, donde conoció a su futura esposa, también nativa de Belén.

De allí se mudaron a Cúcuta, un pequeño pueblo cerca de la frontera con Venezuela que a su padre le recordaba su ciudad natal. Todos los 11 niños nacieron allí.

La religiosa recuerda haberse sentido llamada a enseñar, aunque no necesariamente a la vida religiosa. Eso cambió al terminar la escuela superior cuando conoció a las hermanas salesianas.

"Eran más humanas, más cercanas a nosotros, alegres, siempre alegres", recuerda la Hna. Saieh. "Pero yo no sentía la vocación aún".

A pesar de ello, las salesianas fueron persuasivas y pocos años después salió rumbo a su Casa Madre en Turín.

"Allí sentí realmente el llamado de Dios", contó la religiosa, quien habla español, inglés y francés, y puede decir algunas frases en árabe. "Sentí que fui hecha para ser una hermana, una hermana salesiana".

Eventualmente, su ministerio le llevó a Nueva Jersey y luego a Virginia, donde trabajó entre inmigrantes alemanes y trabajadores agrícolas emigrantes. Sus padres ya vivían en Miami cuando en 1984 ella llegó para cuidarlos.

Cuando murieron, pasó un año trabajando en la parroquia de Corpus Christi antes de ser contratada en Notre Dame por quien era entonces su párroco, el ahora obispo auxiliar de Miami, Mons. Thomas Wenski.

"El Señor dio vueltas y vueltas, pero a lo último me colocó donde me quería", dijo la Hna. Saieh.

De sus 14 años en Notre Dame, añadió que "no he tenido un solo día triste. Cada día ha sido alegre. Amo mucho a los haitianos. Son gente muy hermosa".



# Jóvenes hispanos de la región del sureste publican libro sobre su identidad católica

Juan José Rodríguez  
Especial/La Voz Católica

MIAMI — Unos 250 jóvenes hispanos de 12 diócesis de la región sureste del país acaban de publicar el libro *Joven católico: identidad y reflejo*, un valioso instrumento de formación y evangelización para los grupos juveniles de toda la nación.

Los jóvenes participan en los programas de pastoral juvenil que organiza el Instituto Pastoral del Sureste (SEPI).

Jóvenes de la región han estado por más de 20 años enfrascados en esta labor editorial, que consiste en seleccionar un tema de interés para ellos, centrado en una perspectiva pascual para después escribir y publicar un libro que sirva para la formación cristiana de los jóvenes hispanos.

Este año el tema seleccionado fue la identidad del joven católico, como lo expresa el título. El libro consta de seis capítulos diseñados para ser trabajados en los grupos juveniles durante las seis semanas de Cuaresma como preparación al misterio central de nuestra fe: la muerte y resurrección de Nuestro Señor Jesucristo.

El proceso de creación de este instrumento de evangelización comienza en junio todos los años, cuando los asesores adultos de pastoral juvenil y algunos líderes juveniles se reúnen en algún lugar de las diócesis del sureste para escoger un tema de relevancia para la juventud

actual. El tema que se elige debe tratarse desde una perspectiva pascual: de conversión, de muerte y resurrección. La preparación de la obra conlleva varios meses.

Algunos de los temas que se han tratado en los últimos años son la familia, la oración, la sexualidad, la moralidad, etc.

En el taller inicial el tema elegido se subdivide en seis subtemas, que eventualmente conformarán los seis capítulos del libro. Después, en septiembre u octubre, se lleva a cabo un gran primer taller llamado de la Pascua, donde se reflexiona sobre el significado de la Pascua en los jóvenes. Se les presenta el tema seleccionado para el libro de ese año con sus seis subtemas para que las distintas diócesis participantes escojan el subtema sobre el cual quiere escribir.

En noviembre o diciembre tenemos un segundo taller, en el cual los jóvenes llevan consigo el material que han produci-

do sobre el tema que escogieron y que han desarrollado no de una forma académica o de libro de texto, sino en forma dinámica, de reflexiones, socio-dramas, diálogos, citas de la Escritura o el Magisterio, etc. En este taller unas diócesis evalúan el trabajo y hacen correcciones de otras diócesis, y de esa manera se enriquece el libro.

El material final que se le entrega al SEPI se revisa nuevamente, se edita y se publica en tiempo record, de modo que el libro, ya terminado e ilustrado con las fotos de los mismo talleres, se le entrega a los jóvenes en un tercer taller de la Pascua, que se celebra generalmente una semana antes del comienzo de la Cuaresma. En este tercer taller se les entrena en el manejo del libro, de

manera que éste se pueda convertir en una eficiente herramienta de evangelización juvenil durante la Cuaresma.

Además de la producción del libro, este proyecto cumple otras funciones, entre ellas está el desarrollo de jóvenes

líderes, la revitalización de los grupos juveniles, o incluso el inicio de nuevos grupos. Además, como los talleres se llevan a cabo en toda la región del sureste, es una manera efectiva de involucrar a las comunidades locales en los procesos de pastoral juvenil: los talleres duran dos días, por lo que una noche los jóvenes requieren ser acogidos en una casa de la comunidad local con la cual mantenemos bien bajos los costos. Además, se ofrece la posibilidad de que la comunidad brinde su generosidad y los jóvenes su gratitud. De esta forma, los jóvenes adquieren una visión de Iglesia que trasciende lo local.

El libro de este año, que trata el importantísimo tema de la identidad del joven católico, consta de los siguientes capítulos:

Soy criatura de Dios.

Soy alienado por el pecado.

Soy de Cristo.

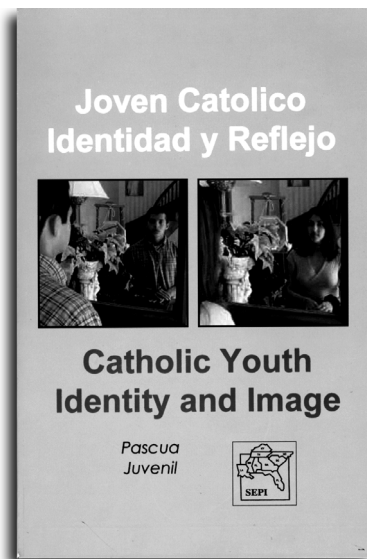
Soy Iglesia Católica.

Soy católico dentro de un ambiente secularista y de pluralismo religioso.

Soy enviado.

El libro es bilingüe, por lo que llega más allá de las fronteras de nuestra región o nuestra comunidad exclusivamente hispana.

Juan José Rodríguez es profesor y encargado de la Pastoral Juvenil en el SEPI.



## Nace la Pastoral de Acogida a los Refugiados

Brenda Tirado Torres  
La Voz Católica

HAIALEAH — Con el propósito de que los refugiados que llegan al sur de la Florida se sientan acogidos por la Iglesia, el Programa para el Reasentamiento y Empleo de Refugiados de Caridades Católicas ha establecido el proyecto piloto de Parroquias Organizadas para Recibir a los Refugiados (PORR, o POWR por sus siglas en inglés).

PORR tiene como fin motivar a distintas parroquias para que desarrollen una pastoral de acogida a los refugiados que pertenecen al Programa para el Reasentamiento y Empleo de Refugiados.

El programa obtiene información sobre el refugiado antes de que éste llegue a Estados Unidos de manera que pueda evaluar la capacidad o las limitaciones del "patrocinador". En este caso, el término "patrocinador" no es utilizado para describir a quien reclama a una persona en otro país, responsabilizándose de cubrir sus necesidades económicas para que no tenga que solicitar asistencia del gobierno. Para efectos de PORR, el "patrocinador" es quien asume voluntariamente la responsabilidad de proveer albergue temporero al refugiado y ayudarlo en las gestiones que deba realizar durante las primeras semanas o meses de su llegada.

Si el patrocinador tuviera, por ejemplo, dificultades en proveer transportación al refugiado, una parroquia cuyo ministerio de acogida se dedique a la transportación puede ayudar a dicho refugiado con el fin de que logre realizar sus gestiones.

"La idea principal es crear una red de parroquias que

desarrollen un ministerio específico de acogida a los refugiados", explicó Miguel Bravo Serrano, coordinador de voluntarios para PORR. "Por ejemplo, si nosotros sabemos que el patrocinador no puede llegar al aeropuerto para recibir al refugiado y una parroquia tiene un ministerio de recibimiento, podemos procurar de antemano que esta necesidad sea satisfecha".

Desde el momento en que el Programa para el Reasentamiento y Empleo recibe un aviso del gobierno federal sobre la próxima llegada de un refugiado, el caso es asignado a un especialista, quien se entrevistará con el patrocinador y verá con qué facilidades cuenta y de qué carece. Luego aprobará o no las condiciones en que vivirá temporariamente el refugiado.

La pastoral de acogida estará integrada por un equipo de personas, una de las cuales estará en contacto con Bravo Serrano para identificar las necesidades del refugiado. "De esta manera se establecerá una estructura y la parte relacionada con la documentación se procesará con más eficacia", declaró el coordinador.

Insistió que las parroquias deben concentrar sus esfuerzos en un área específica del ministerio de acogida, pues "su potencial y su capacidad se diluyen al realizar muchas cosas".

Hay áreas relacionadas con la acogida en las cuales las parroquias se pueden especializar, por ejemplo, orientación al recién llegado para recomendarle zonas donde pueden establecerse de acuerdo con su situación; el área de la amistad, que daría seguimiento a los refugiados, procurando su adaptación; y una que puede encargarse de recoger bienes y alimentos donados.

El coordinador aseguró que la Pastoral Social parro-

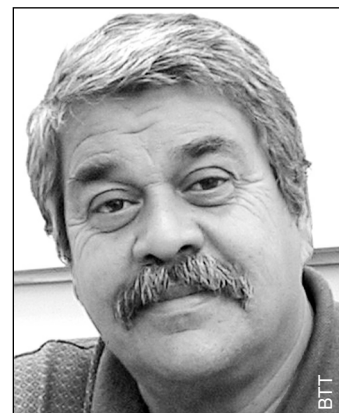
quial es instrumental en el desarrollo de los ministerios de acogida, porque ésta puede recomendar las comunidades en las que PORR sería más exitoso.

"Estamos en el proceso de seleccionar diez parroquias para reunirnos con sus párrocos y brindarles más detalles sobre este proyecto", dijo. "Queremos iniciarlo limitadamente para asegurarnos de que tendrá éxito. Luego podremos utilizar la experiencia adquirida para extenderlo".

Aclaró que el proyecto "es algo voluntario y ninguna parroquia se debe sentir en la obligación de crear una pastoral de acogida. Tampoco esperamos que todos los refugiados se encuentren en una situación tal que necesiten la ayuda de las parroquias".

Bravo Serrano tiene la intención de que el proyecto se desarrolle a través de toda la Arquidiócesis de Miami. En estos momentos se está concentrando en el condado Miami-Dade ya que el número de refugiados que llega a Broward es mucho menor.

"Con este proyecto estaremos dando un testimonio de fe", indicó Bravo. "Al acoger al extranjero estaremos cumpliendo con el mandato de Cristo".



Bravo Serrano



# El SEPI inaugura escuela para asesores de Pastoral Juvenil

**Dora Amador Morales**  
La Voz Católica

MIAMI - El Instituto Pastoral del Sureste no quiere perder tiempo ante las cifras que se revelan: la mitad de los 35.3 millones de hispanos en Estados Unidos son menores de 26 años. Por tanto, la Pastoral Juvenil es o debe ser una prioridad de la Iglesia.

Siempre lo ha sido para el SEPI, porque las nuevas estadísticas que arroja la Oficina del Censo es una realidad que experimentan sus misioneros en el recorrido evangelizador que realizan por los ocho estados que componen la región sureste del país. Pero hasta ahora la "formación de los formadores" de jóvenes consistía en cursos de liderazgo, talleres, etc. Ahora el SEPI ha dado un paso adelante inaugurando la primera escuela para asesores adultos de Pastoral Juvenil de todo el país.

"Vimos la necesidad de tener algo más sistemático, más completo", explica el padre Mario Vizcaíno, director del SEPI. "Empezamos por nuestra región del sureste, pero esta escuela está abierta a toda la nación".

Los asesores deben cursar tres niveles de teología, sociología, psicología y metodología. El primer curso fue del 16 al 23 de febrero y participaron asesores de ocho diócesis.

Los programas educacionales y evangelizadores del SEPI sirven a las comunidades hispanas a lo largo y ancho de la Florida, Georgia, Alabama, Mississippi, Louisiana, Kentucky, Carolina del Norte y del Sur y Tennessee.

"Este es un momento muy significativo para el Ministerio Hispano en Estado Unidos", dice el padre Jorge Iván Gallo, misionero claretiano colombiano que vino a Miami para dar clases de metodología en este primer nivel de la escuela de asesores adultos. "Cuando una Pastoral Juvenil ya conforma escuela es que ha llegado a un momento de madurez. Llevo cuatro años colaborando con el SEPI y me he dado cuenta de todo el fortalecimiento que ha habido en el Ministerio Hispano hasta llegar a esta dinámica de mayor consolidación y convocación".

El padre Gallo da clases en dos centros de Pastoral Juvenil en Colombia, uno en Bogotá y otro en Guayaquil. "Ahí movilizamos una cantidad impresionante de jóvenes", dice. "Y tenemos equipos que están permanentemente creando y diseñando nuevas metodologías, haciendo lecturas sobre el mundo y la cultura de los jóvenes y dando respuestas".

La idea de traer a profesores de Latinoamérica es enriquecer la Pastoral Juvenil hispana que se está gestando en Estados Unidos, con experiencias latinoamericanas, pero adaptadas a esta realidad.

"Los profesores tienen que ser especialistas en sus materias y deben haber trabajado con los jóvenes de aquí", dice el padre Vizcaíno. Para el director del SEPI la educación de los jóvenes es uno de los cinco mayores retos que confronta el Ministerio His-



"Vivimos en la cultura de la imagen", dice el padre jesuita Rolando Calle, profesor de sociología.



El padre Jorge Iván Gallo, misionero claretiano, vino a dar un curso de metodología.

pano en estos momentos. Los otros son: mantener los valores evangélicos en la cultura hispana; corresponsabilidad económica para el mantenimiento de la Iglesia; la vocación sacerdotal del pueblo para que se cree un ambiente de servicio, y por último, la valoración del multiculturalismo, es decir, que el hispano sea considerado y respetuoso con otras minorías, ahora que empieza a ejercer mayor control y deja de ser minoría.

En cuanto a la educación de los jóvenes, el padre Vizcaíno subraya la necesidad de que sea integral: en ella debe participar con igual fuerza la familia y la Iglesia. "Yo estoy haciendo mi esfuerzo como Iglesia, pero hay que insistir en la importancia de la familia, que todos los programas familiares se concentren en educar más en valores y criterios a los jóvenes".

Para Ricardo Veloz, director del Ministerio Juvenil Hispano de la diócesis de Charlotte, la educación es la clave del crecimiento en la fe y de una sana integración cultural. "Lo primero que voy a hacer cuando salga de aquí es formar un curso para mis



Tulia Robles, de la diócesis de Mobile, y Ricardo Veloz, de la diócesis de Charlotte.

asesores en las parroquias", comenta Veloz, quien está a cargo de 45 parroquias diocesanas.

Veloz, quien es mexicano y lleva siete años viviendo en Estados Unidos, dice que en unos seis años la comunidad hispana de Charlotte ha crecido en un 300 por ciento. El está a cargo de la coordinación de 22 grupos de unos 60 ó 70 jóvenes cada uno.

"Estas clases nos van a ayudar mucho a tener las armas y el material que necesitamos para resolver los puntos débiles que tenemos".

Otro problema común que confrontan los asesores adultos de Pastoral Juvenil es la confusión que crea en los jóvenes hispanos el insertarse en una zona religiosa y culturalmente protestante. "Corren el riesgo de perder su fe católica, los muchachos se confunden con esas influencias", apunta Tulia Robles, de la diócesis de Mobile, Alabama. Robles explica que aunque la comunidad hispana está creciendo en Mobile, todavía el ministerio hispano es relativamente pequeño, aunque se dan pasos de avance. En su parroquia, St. Catherine, ya cuentan con Misa en español.

Veloz y Robles confirman que en sus respectivas diócesis hay una gran diversidad de hispanos procedentes de diferentes naciones del continente. Para ambos, otro logro admirable del Ministerio Hispano en Estados



El padre escolapio Mario Vizcaíno, director del SEPI, muestra el nuevo mosaico de la Virgen de la Caridad. El SEPI está construyendo los Arcos de la Virgen, donde aparecerán 20 mosaicos de las diferentes advocaciones latinoamericanas de Nuestra Señora.

Unidos es el énfasis que se hace en una formación de respeto a la cultura del otro. "Nos educan de esa forma, nos enseñan a tratarnos de acuerdo con nuestras costumbres culturales muy diversas y a respetarlas, y eso es muy bueno", dice Robles.

El tema de la cultura ha estado cobrando una creciente importancia en la evangelización. Precisamente para enfocar ese aspecto educativo vital de la nueva escuela para asesores adultos de Pastoral Juvenil, vino a Miami el profesor jesuita Rolando Calle.

El padre Calle, profesor de sociología y comunicación en la Universidad Católica de Quito, actualmente de visita en la Universidad de Santa Clara en California, se especializa en la cultura de la imagen y la importancia que los medios audiovisuales tienen en el mundo de los jóvenes.

"Hay que evangelizar la imagen. Retraducir nuestra vivencia religiosa y transmitirla a ese mundo de las imágenes. Vivimos en una civilización donde la imagen es más importante que la palabra escrita", explica el padre Calle. "La tarea que tenemos por delante es entender nuestra religión a través de esta cultura de videos y televisión, que es mucho más que conceptual. La tarea que afrontamos es entender qué es lo que está pasando en los jóvenes que viven en este mundo".

El profesor de sociología dice que en su experiencia confirma muy a menudo que las personas que trabajan con jóvenes saben que hay algo que no comprenden, y que la clave está en lo que significa la cultura de la imagen para ellos. "Hay que rehacer nuestra pastoral, nuestra teología, nuestra formación de religiosos y religiosas", subraya el padre Calle.

"La influencia de este fenómeno sociológico no se puede subestimar. Tenemos la responsabilidad de entender esta realidad que impregna la vida de los jóvenes y aprovecharla para los procesos de aprendizaje y evangelización".



# Una nueva comunidad crece a paso firme

*Muchos hispanos "llegan a casa" en la iglesia St. Katharine Drexel, al suroeste de Broward*

**Brenda Tirado Torres**  
La Voz Católica

WESTON — Hace seis meses, Marisol Diéguez salió con su familia desde Caracas rumbo a la Florida buscando mayor seguridad para sus hijos, dado el clima de inestabilidad política y represión religiosa en su natal Venezuela. Aparte de familiares y amigos, atrás quedó la amada comunidad parroquial en la que su familia creció espiritualmente.

A pesar del dolor del desprendimiento, le da gracias a Dios por haber llegado a Weston y haber encontrado la comunidad de St. Katharine Drexel la cual, a la par que su familia, comienza a dar sus primeros pasos en la Arquidiócesis de Miami.

"Esta es una comunidad muy linda, bella", expresó la madre venezolana. "Esta parroquia nos ayuda a llenar los vacíos que quedaron al dejar nuestro país. Tenemos tres hijos que han sido educados en la fe católica, como fuimos educados nosotros, y van a continuar su formación aquí".

Diéguez formó parte de los casi 3,000 asistentes a la Misa al aire libre que la comunidad de St. Katharine celebró en el parque Markham, de Weston, el domingo 3 de marzo. Esa fue la primera fiesta que la nueva comunidad de la Arquidiócesis celebró en honor de St. Katharine Drexel, canonizada el 1ro de octubre del año 2000. La comunidad celebró su primera Misa el 16 de septiembre de 2001, a pocos días de los ataques terroristas en el país.

"Fue una coincidencia", aseguró Juan Alemán, uno de los primeros miembros del recién establecido Consejo Parroquial de St. Katharine. "Como no estaba preparado así fue algo muy espiritual que nos unió mucho desde el principio".

Al principio se celebraban dos Misas: a las 10:00 AM en inglés y a las 12:00 MD en español. Pero la asistencia fue abrumadora.

"¡Hubo tanta gente! Eran más de 1,500 personas, aquello se desbordaba", expresó Alemán. "Se decidió que hacía falta celebrar más misas, y de dos se han convertido en cinco todos los domingos: a las 8:00 AM, 10:00 AM y 6:00 PM en inglés, y a las 12:00 MD y 7:30 PM en español. Seguimos creciendo pues cada vez llegan personas nuevas".

La comunidad de St. Katharine Drexel está compuesta en su mayoría por hispanos. En la actualidad se reúnen en la cafetería de la escuela Indian Trace. Su administrador, el padre Paul Edwards, habla el español con fluidez.

"Los hispanos forman alrededor del 60 por ciento de la feligresía, con el restante 40 por ciento de norteamericanos", informó el sacerdote. "Somos una parroquia de inmigrantes. La mayoría es de Suramérica, recién llegados pues son muy pocos los que llevan más de cinco años aquí. Han llegado directamente de sus países al condado Broward, no es que se han

mudado de Miami-Dade".

Precisamente fueron los hijos de los "inmigrantes forzados" del siglo 18 — los negros esclavos— uno de los grupos a los que las Hermanas del Santísimo Sacramento dedicaron su ministerio. La congregación, fundada por Katharine Drexel en febrero de 1891, continúa trabajando a favor de los pobres y oprimidos, especialmente los nativoamericanos, afroamericanos y haitianos, edificando el Cuerpo de Cristo a través de oración, orientación, educación, cuidado de la salud, trabajo social y otras obras de misericordia corporales y físicas. Las Hermanas del Santísimo Sacramento que trabajan en Belle Glades fueron las invitadas de honor durante la celebración del 3 de marzo.

"Katharine hubiera disfrutado ver esta comunidad multicultural reunida para celebrar la Eucaristía", exclamó la Hna. Laura Cavanaugh. Las religiosas llegaron a Belle Glades por invitación del ahora obispo auxiliar de Miami, Mons. Thomas Wenski, para servir entre los inmigrantes haitianos cuando esa ciudad pertenecía a la Arquidiócesis de Miami. Ahora forma parte de la diócesis de West Palm Beach.

Mons. Wenski, quien presidió la celebración eucarística, recordó que el ejemplo de St. Katharine Drexel muestra a los cristianos el camino hacia el encuentro con Dios vivo.

"Ella era una mujer que heredó una fortuna de su padre pero optó por usar sus riquezas para proclamar el Evangelio entre los marginados. Su solidaridad con los pobres fue el camino para encontrar al Cristo vivo y fue testimonio entre una comunidad que conoció el pecado del racismo", declaró el Obispo Auxiliar.

"Ese encuentro con el Cristo vivo facilitó el camino de la comunión, la conversión y la solidaridad", añadió. "Que esta parroquia sea un lugar de comunión y solidaridad para que haya lugar para la esperanza de la Nueva Evangelización".

Para más información sobre la comunidad de St. Katharine Drexel, llamar al (954)389-5003.

**En la foto central, el padre Paul Edwards, administrador de la nueva comunidad de St. Katharine Drexel, en Weston, presenta a los miembros de su primer Consejo Parroquial, quienes fungirán como tales por un término de dos años. Las Hermanas del Santísimo Sacramento (derecha), cuya casa se encuentra en la ciudad de Belle Glades, diócesis de Palm Beach, fueron las invitadas de honor a la fiesta de St. Katharine. A pesar de ser heredera de una fortuna, la santa estadounidense (recuadro) fundó la congregación religiosa en 1891 para trabajar a favor de los pobres y los oprimidos, en particular los nativoamericanos y los hijos de los esclavos. En el presente también ministran a los refugiados haitianos.**



Más de 200 niños entre las edades de cuatro y 12 años ofrecieron flores a St. Katharine Drexel, patrona de su iglesia en Weston, al inicio de la Misa y pasadía familiar en los que celebraron la fiesta de la santa. Con sólo ocho meses de establecida, la comunidad, localizada al suroeste del condado Broward, ha crecido a gran velocidad.

Ana Rodríguez-Soto



FOTOS: BTT



# ABCD sobrepasa los \$8 millones

A pesar de la crisis económica, los tres condados aumentaron su contribución



Las promesas para ABCD de 2002 aumentaron un 15 por ciento en comparación con el año pasado y se espera alcanzar la cifra de nueve millones de dólares.

**Ana Rodríguez-Soto**  
La Voz Católica

MIAMI - Los compromisos asumidos por los católicos con la Campaña de Caridades y Desarrollo del Arzobispo (ABCD) aumentaron en un 15 por ciento en comparación con el año pasado, superando los \$8.2 millones.

"En este momento en particular, dada la situación económica que estamos atravesando, creo que es un resultado estupendo", le dijo el arzobispo John C. Favalora a los párrocos el 12 de marzo en la Universidad de St. Thomas, reunidos para conocer el resultado final de la campaña.

Todos los condados sobrepasaron el total que se recaudó el año pasado. Las parroquias en Miami-Dade reunieron \$4.3 millones, mientras que en el 2001 fueron \$3.5 millones. Los compromisos en Broward ascendieron de \$3.3 millones a \$3.6 millones. Las cinco parroquias de Monroe recaudaron \$281,000, el año pasado fueron \$226,000.

La campaña del 2001 recibió un total de compromisos de \$7.2 millones.

ABCD provee fondos operacionales y en muchos casos una porción significativa del presupuesto anual para la mayoría de los programas y ministerios de la Arquidiócesis.

"Deberíamos llegar a \$9 millones para fin de año", dijo Bill Conroy, director arquidiocesano de desarrollo, destacando que durante todo el año siguen surgiendo compromisos adicionales con ABCD.

Los compromisos pueden

liquidarse con tarjetas Visa o MasterCard. Para más información, pregunte en su parroquia por las tarjetas de compromiso con ABCD o llame a la Oficina de Desarrollo arquidiocesano al (305)762-1051 en Miami-Dade, o al (954)525-5157, extensión 1051, en Broward.

Suscríbase a  
La Voz  
Católica  
Llame al  
(305)762-1124

## Artículos y Regalos para Primera Comunión



**Serafín**  
Tel: (305)558-4355

- ✦ Libros católicos
- ✦ Artículos religiosos
- ✦ Biblias, Rosarios
- ✦ Recordatorios de Bautismo, Primera Comunión, Confirmación, etc.

3875 W. 16 Avenue  
Hialeah, FL 33012

Los mejores regalos para

# La Primera Comunión

## Bautizo, Confirmación y Boda

Invitaciones ♦ Devocionarios ♦ Portarretratos ♦ Cajitas de música ♦ Album de recuerdos ♦ Libros de Comunión ♦ Recordatorios impresos ♦ Velos

Tiaras ♦ Velas ♦ Cruces ♦ Rosarios ♦ Figurines ♦ Brazaletes

Venta final en vestidos y trajes de Primera Comunión

Cientos de regalos patrocinados por Roman, Inc.



**Mon Bien Aime**  
(305) 553-6680

10780 W. Flager St., Miami FL  
(Entrada por la 108 Ave.)

Lunes a viernes de 10 A.M. a 7 P.M.  
Sábados de 10 A.M. a 6 P.M.

Web Site: [www.monbienaime.com](http://www.monbienaime.com)

E-mail: [monbienaime.com](mailto:monbienaime.com)

## Joyas de la Colección del Vaticano

# SINGER Jewelers

314 Miracle Mile  
Coral Gables  
FL 33134  
(entre LeJeune y Salzedo)

Teléfono  
(305)442-4077

Lunes a Sábado:  
11:00 am - 5:00 pm  
Parqueo municipal gratis al fondo

### Medalla de Comunión

10mm  
oro 14K  
\$125



oro 14K y plata esterlina  
\$99



Anillo de Comunión 10mm  
oro 14K - \$250  
oro 14K y plata esterlina - \$99

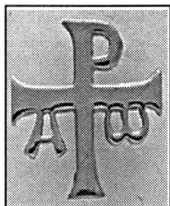


Querubín Angel Mensajero -18mm  
oro 14K - \$199

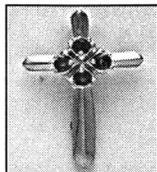


Medalla de la Paloma 3/4"- oro 14K - \$125

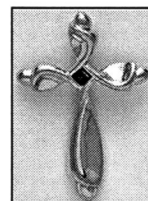
### Cruces



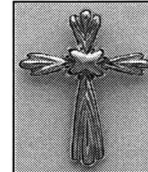
Cruz del Monograma Cristo 3/4"- oro 14K \$125



Cruz de los 4 Evangelistas oro 14K y rubíes \$99



Cruz Manto Sagrado -1" oro 14K con zafiro \$125 oro 14K \$115



Cruz Monasterio-1" 14K oro amarillo y blanco \$99

La Cruz de Barberini -2" oro 14K \$295 plata esterlina \$69.95



Medalla/Pasador de la Sagrada Familia 21mm oro 14K \$399 oro 14K y plata esterlina \$299



### Tesoros del Señor

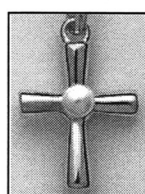


Anillo Sagrada Familia -1/2" oro 14K - \$599 plata esterlina - \$100

### Bautismo



Medalla de Bautismo 10mm oro 14K \$125 oro 14K y plata esterlina \$99



Cruz de Bautismo con Perla -1/2" oro 14K \$79



Medalla de Confirmación 10mm oro 14K \$125 oro 14K y plata esterlina \$99





## MANÁ Librería y Artículos Religiosos

"Maná, pan para el espíritu"

Biblias y Compendios  
Catecismos  
Libros religiosos  
Libros para Niños  
Videos y Música  
Rosarios  
Artículos Religiosos  
Precious Moments  
Tarjetas de Bautismo,  
Aniversarios, Bodas,  
y mucho más!

Aquí encontrará todo lo que usted  
necesita para la **Primera Comunión:**  
Tarjetas, Regalos, Figuras, Álbumes, Rosarios

Abrimos los domingos de 12 a 5 pm

10855 SW 72 St., #51 Tel.: (305) 271-0065  
Miami, FL 33173 Fax: (305) 271-0054

¡Recorte este  
anuncio y  
reciba un  
descuento  
de 10% en  
su compra!



Decidí venir a este país...  
Decidí aprender inglés...  
Decidí ayudar a mi familia...

Decido enviar mi dinero  
a mi familia con Western Union.

Con Western Union  
usted decide  
cómo y cuándo  
enviar su dinero.

- Visite cualquiera de las más de 40,000 localidades en los EE.UU.
- Envíos por teléfono<sup>1</sup>: 1-800-551-8002
- Envíos por internet<sup>1</sup>:  
www.westernunion.com
- Para envíos dentro de los Estados Unidos y a Latinoamérica.

Para envíos a Colombia,  
Ecuador, El Salvador,  
Honduras, Nicaragua y Perú  
desde localidades de agentes<sup>1</sup>

Llamada Telefónica Gratis con cada envío.**	
Cantidad a Enviar	Tarifa de Servicio*
\$100	\$11*
\$200	\$17*
\$300	\$23*

Tarifas equivalen a \$5+6%\* de la cantidad a enviar.

**WESTERN  
UNION**

(\*) Además de los cargos por el servicio de transferencia establecidos para esta transacción se aplicará el tipo de cambio de moneda determinado por Western Union®. El tipo de cambio aplicado por Western Union les proporciona a los clientes una cantidad menor de moneda extranjera por dólar que lo que Western Union recibe cuando adquiere moneda extranjera. A Western Union le corresponde la diferencia. (1) Envíos por teléfono o Internet pueden tener tarifas diferentes. En localidades de West Palm Beach, oferta válida únicamente para envíos a Colombia.

(\*\*) El PIN es válido para una llamada internacional iniciada en los Estados Unidos. Las llamadas no pueden ser iniciadas desde algunos teléfonos públicos. Servicio telefónico provisto por Amigophone de American Internet Communications y no por Western Union conforme a las tarifas establecidas con las agencias de gobierno. Para servicio al cliente, llama al 1-800-210-8938. No somos responsables por PIN's robados o perdidos. Las llamadas deben ser hechas dentro del periodo de 30 días a partir de ser recibido el PIN. Western Union Financial Services, Inc. esta autorizado como transmisor de dinero por el Departamento Bancario de Nueva York. Consulta a un agente Western Union para más información.

© 2002 Western Union Holdings, Inc. Todos los derechos reservados.

### Lo que faltó decir de la Misa de la Candelaria

Quisiera dar las gracias por el artículo *La fiesta de la Candelaria*, publicado en la edición de febrero. Es nuestra querida patrona y ahí está reflejado nuestro amor hacia Ella aquí en el exilio.

Pero también quiero expresar que hubo una omisión por parte de la autora, Dora Amador Morales. Faltó decir en el artículo que la Misa fue oficiada por el nuevo párroco de St. Agatha, padre Rolando García.

El padre García fue muy amable, porque entregó toda la colecta que se hizo esa noche en la Misa para los fondos que hemos estado recogiendo para arreglar nuestra querida iglesia allá en Consolación del Sur.

El padre García es muy bueno porque ha continuado brindándonos la parroquia de St. Agatha para celebrar la Misa de la Candelaria, como lo hicieron los antiguos párrocos, el padre Armando Balado y Mons. Felipe Estévez.

Que el Señor siga bendiciendo a todos los que trabajan en *La Voz Católica*, y que la Madre María de la Candelaria siempre los acompañe.

**María A. Díaz**  
Damas de la Candelaria  
de Consolación del Sur  
en el exilio,  
Miami

### La mentalidad de 'carnicería'

En el mundo existe una visión de la vida humana como si fuera ganado. La mentalidad de carnicería nunca desiste de azotarnos con nuevos y más perversos ataques a la dignidad humana y a la ética social. El brazo científico de la carnicería ahora intenta convencernos de que existe una diferencia entre un embrión clonado que puede ser utilizado para implantación (clonación "reproductiva") y el que puede ser usado para la canibalización de sus células madre (clonación "terapéutica"). La abrumadora arrogancia de estos supuestos médicos brujos y sus ayudantes bioéticos se revela en su aseveración de que la diferencia no radica en la naturaleza de la entidad embrionaria sino en el fin para el cual pueda ser utilizado.

Los llamado bioéticos

quieren definir el valor humano basándose en las funciones cerebrales. Pero se han olvidado del por qué la pérdida de actividad cerebral fue inicialmente aceptada como criterio de muerte. La irreversibilidad de dicha pérdida, aún con la tecnología médica existente, lo que justificaba era un pronunciamiento de muerte. Sin embargo, la actividad cerebral y todas las demás funciones estarán irreversiblemente presentes una vez ocurra la concepción (fertilización), sea por medios naturales o mecánicos de un laboratorio. El mismo criterio de irreversibilidad de la pérdida de actividad cerebral puede utilizarse lógicamente para señalar el inicio o el fin de una vida humana.

La "bioética" se está convirtiendo rápidamente en el arte de buscar explicación racional a lo inhumano. Encerremos al genio de la clonación en su botella antes de que suframos nuevos episodios de pesadillas éticas de las que no pudiéramos recuperarnos sin horribles convulsiones sociales.

**Alfred Lemmo**  
Dearborn, MI

### Pergamino por longevidad matrimonial

El día 8 de enero de 1967 tuvo lugar, por primera vez, la bella ceremonia para celebrar los aniversarios de bodas de las parejas que cumplen 25, 50 ó más años de casados. En aquella fecha, la comunidad católica del sur de la Florida tenía solamente la categoría de diócesis y Mons. Coleman F. Carroll era el obispo entonces.

Nosotros tuvimos la suerte de cumplir 25 años de matrimonio dicho año y participamos del evento. Entonces solamente unas pocas parejas eran seleccionadas para recibir de manos del obispo el pequeño pergamino. Nosotros éramos los únicos hispanos de la Catedral de Santa María en aquella época y fuimos seleccionados para recibir el bello pergamino de manos del obispo. Conservo la invitación, el programa de la Misa y la foto donde estamos en la primera fila y que fue publicada en *The Voice* aquellos días.

Nosotros fuimos feligreses de la Catedral durante 15 años. En aquella época no existía todavía el Centro de Enriquecimiento Familiar que fue creado años más tarde por el obispo Edward McCarthy. Tuvimos que

*Pasa a la página siguiente*



Viene de la página anterior esperar 25 años para empezar de nuevo a recibir los preciados pergaminos que acreditan nuestra longevidad matrimonial. Y tenemos una colección de doce de ellos incluyendo el último, recibido en la iglesia Inmaculada Concepción, en Hialeah, el día 16 de febrero del presente año cuando celebramos nuestro sexagésimo aniversario de bodas.

**Ray Duarte**  
Hialeah

### A gusto con La Voz Católica digital

Desde Suecia, les felicito por el nuevo diseño de la página web de La Voz Católica. Es más moderno y profesional. Les pido agregar en su sección de enlaces otra página web sobre la Iglesia Católica Cubana: [www.geocities.com/iglesiacubana](http://www.geocities.com/iglesiacubana).

**Alicia Bombino**  
Suecia  
Vía infofuent.com

### Dolor por las hermanas atropelladas frente a St. Brendan

Esta carta quiere ser un llamado a todos para orar por las hermanas de la Legión de María de la parroquia St. Brendan que fueron hospitalizadas en el Jackson Memorial. Argelia García, quien se encuentra en condición estable, y María Teresa García, en condición crítica en el Centro de Trauma, donde fue sometida a una cirugía urgente de ocho horas.

Ambas salían de una misión cuaresmal en la iglesia, y fueron atropelladas y abandonadas cobardemente en medio de la calle por un chofer que se dio a la fuga.

Tienen el mismo apellido pero no son parientes, aunque sí pertenecen a una misma familia: la Legión de María, donde son admiradas y queridas, especialmente porque a su edad siguen estando disponibles para ayudar a extender el Reino de Cristo.

Qué triste que esto haya ocurrido cuando se preparaban para servir mejor a los demás y crecer en fe y espiritualidad, contentas y listas para asistir al ACIES del 70 aniversario de la Legión en Estados Unidos. El acto más solemne, en el que cada año los miembros activos y auxiliares de este ejército mariano nos consagramos de nuevo a la Virgen Madre, Reina de la Iglesia.

Este año, pues, nuestra oración se adelanta dada la

urgencia del caso, para unirnos en oración al Padre Celestial y pedirle que la mano sanadora de su Hijo, Jesucristo Nuestro Señor, guíe las manos de los que las atienden en el Jackson, y para que la Trinidad Santa se manifieste en ellas y las llene de bendiciones.

No podemos terminar sin pedir que las autoridades competentes rescaten la tranquilidad de nuestros vecindarios, que han sido impunemente transformados en pistas de carreras de alta velocidad, aun en áreas donde transitan niños y adolescentes camino de su escuela, y ancianos camino de su iglesia y de su tarea apostólica.

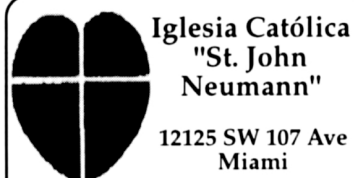
**Adolfina Vázquez**  
Presidenta  
Legión de María  
Miami

### Disfruta "La Voz..."

Permítanme felicitarles por los cambios muy positivos en La Voz Católica. Disfruto el nuevo formato, es más brillante y alegre, además han aumentado el número de sacerdotes arquidiocesanos que escriben historias muy interesantes (por ejemplo, Mons. Felipe Estévez y su mensaje sobre el padre Félix Varela).

Le pido a Dios que bendiga su trabajo periodístico para la Arquidiócesis.

**Padre Sean O'Sullivan**  
Iglesia Little Flower  
Miami



**Iglesia Católica**  
**"St. John**  
**Neumann"**

12125 SW 107 Ave  
Miami

Los invita de forma especial a:

● Grupo de oración **Agape**:  
jueves de 8 a 10 pm

● Programación Radial  
"Dios con uno" en Radio  
Uno 1360 AM todos los  
domingos:

8:00 a 8:30 am -Pete Suárez -  
Padre Rodrigo  
8:30 a 9:00 am -Padre Ricardo  
Castellanos  
9:00 a 9:30 am -"Palabras de  
Confianza" Rafael Fernández

● Santa Misa todos los  
domingos a las 12:44 pm

● Línea de oración 24 horas

Si tiene necesidad de oración o  
información, llame al Señor....

**(305) AL-SEÑOR**  
**(305) 257-3667**

### Escribanos

Dirija su carta a:  
Cartas/La Voz Católica,  
9401 Biscayne Blvd.,  
Miami, FL 33138

Por correo electrónico a:  
[vozcat2@miamiarch.org](mailto:vozcat2@miamiarch.org)

Por fax al:  
(305)762-1223

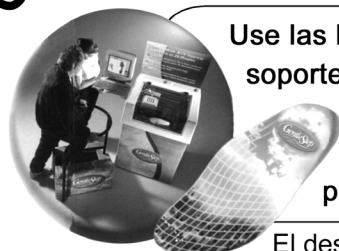
# Bertyshoe Store

*Nos especializamos en zapatos para  
uniformes de los colegios católicos:*  
**Kinder • Pre-School • Elementary • High-School**

Majestic Plaza  
8150 S.W. 8th St., Suite 109  
Miami, FL - USA 33144

Tel: (305) 267-4417  
Fax: (305) 267-4418

## ¿Sufre de dolores?



Use las NUEVAS PLANTILLAS  
soporte computarizado **GENTLE STEP**.

Justo lo que necesitaban  
sus pies y cuerpo  
para aliviar estas molestias.

El desequilibrio estructural del pie hace  
que el talón se deslice, se doblen el tobillo y  
la pierna, ocasionando todas estas molestias.

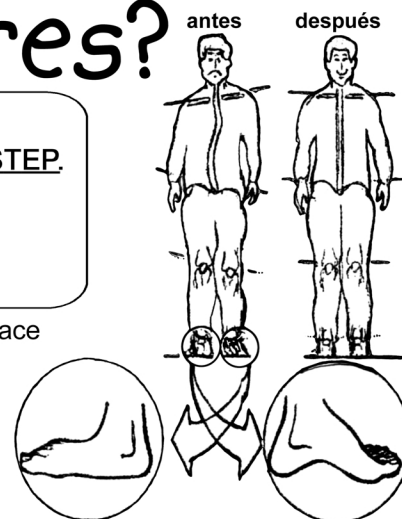
### Localización del dolor:

**CUELLO • HOMBROS • ESPALDA • CADERAS**  
**MUSLOS • RODILLAS • PIERNAS • TOBILLOS • PIES**

**EXAMEN GRATIS**

**HORARIOS:** Lunes a Viernes: 9:00 AM – 6:30 PM  
Sábados: 10:00 AM – 4:00 PM

**Aceptamos Cheques y tarjetas de Crédito**



**Bertyshoe Store**  
8150 SW 8 Street  
**305-267-4417**

## ARQUIDIOCESIS DE MIAMI

# CEMENTERIOS CATOLICOS



*Se ha preguntado usted alguna vez:  
Si yo no hago mis propios arreglos de  
cementerio ahora, entonces*

## ¿Quién y Cuándo?

No le deje a sus seres queridos esta carga emocional y financiera en el momento más difícil de sus vidas. Con los precios más razonables y nuestros planes de pre-necesidad sin interés, usted puede hacer sus arreglos ahora de acuerdo a sus deseos y al presupuesto de su familia.

Para más información, por favor llame al:

**1-800-988-9996**





**CRAZY COLLECTING INC.**  
**300 NW 27TH. AVENUE**  
**MIAMI FLORIDA 33125**  
**TEL 305-631-8068**



**E-MAIL INFO@CRAZYCOLLECTING.COM**  
**INTERNET WWW.CRAZYCOLLECTING.COM**



**TODO TIPO DE REGALOS PARA :**

**COMUNIONES**

**BAUTIZOS**

**BODAS**

**CUMPLEAÑOS**



**OCAIONES ESPECIALES**

**ARTICULOS NAVIDEÑOS EL AÑO ENTERO**

**FONTANINI, LLADRO, DEPARTMENT 55, LENOX, CRYSTAL WORLD**  
**MADAME ALEXANDER, HARMONY KINGDOM, SERAPHIM ANGELS**  
**PRECIOUS MOMENTS, TY PRODUCTS, CAST ART, WINNIE POOH**  
**CHRISTOPHER RADKO, POLANAI, KURT ADLER, WILLOW TREE ANGELS**  
**Y MUCHOS OTROS FABRICANTES**

**MENCIONE ESTE ANUNCIO DE LA VOZ CATOLICA Y RECIBA**  
**UN 15% DE DESCUENTO SOLO POR EL MES DE ABRIL.**

**SE HACEN LAYAWAYS Y BRIDAL REGISTRY**

**WWW.CRAZYCOLLECTING.COM**



*En reconocimiento a nuestros sacerdotes de la Arquidiócesis de Miami en su día, día de la institución de la Eucaristía y el Sacerdocio.*

## Oración por los Sacerdotes

**Oh Jesús, te pido por tus fieles y fervientes sacerdotes;**  
**por tus sacerdotes que trabajan en su lugar de origen**  
**o en misiones extranjeras en lugares muy apartados;**  
**por tus sacerdotes que sufren la tentación;**  
**por tus sacerdotes solos y apartados de los demás;**  
**por tus sacerdotes jóvenes;**  
**por tus sacerdotes que están al pie de la muerte;**  
**por las almas de tus sacerdotes que están en el Purgatorio.**

**Pero sobre todo te encomiendo a tus sacerdotes más queridos por mí: el sacerdote que me bautizó, los sacerdotes que me absolvieron de mis pecados; los sacerdotes que celebraron las Misas a las que yo asistí y quienes me dieron tu Cuerpo y tu Sangre en la Santa Comunión; los sacerdotes que me enseñaron e instruyeron; todos los sacerdotes a quien les debo de una u otra manera, Oh Jesús, guárdalos y tenlos cerca de tu corazón, bendícelos abundantemente hoy y siempre y por toda la eternidad. Amén.**



# La iglesia Epiphany: Grandeza y espectacularidad

El nuevo templo de 23,000 pies cuadrados abre sus puertas al sur de Miami

**Robert O'Steen**  
La Voz Católica

MIAMI — "Mi corazón está lleno de gozo", expresó Mons. Jude O'Doherty a las 1,000 personas congregadas para la dedicación del costoso, pero espectacular nuevo templo de la iglesia Epiphany al sur de Miami.

"Maravilloso y grandioso", manifestó el arzobispo John C. Favalora durante la Misa de la dedicación celebrada el 17 de marzo.

Lo describió como una combinación de la grandeza tradicional con la belleza contemporánea.

"Este es un edificio hermoso, muy hermoso", dijo de la estructura cruciforme de 23,000 pies cuadrados que da a Red Road en el sur de Miami. Tiene 243 pies de largo, 165 de ancho y 82 de alto en sus torres. Fue diseñado por el arquitecto Hilario Candela con la asistencia de los arquitectos Aramís Alvarez y José Bonilla.

"Sencillamente estoy maravillado por lo que el Monseñor hizo con \$3.5 millones", bromeó el arzobispo Favalora sobre el proyecto de \$10.5 millones haciendo reír a los 1,000 asistentes.

El Arzobispo dijo que sería una "magnífica tradición que durará por las siguientes generaciones" y que su hermoso exterior "recuerda a todos en la comunidad que Dios vive aquí".

"Ha sido el proyecto más difícil de mi vida", admitió Mons. O'Doherty, "pero mi corazón está lleno de gozo".

Anteriormente, Mons. O'Doherty había hecho referencia a las dos iglesias temporeras que la parroquia había utilizado durante sus 51 años, y expresó que "deseamos que nuestra nueva iglesia permanente continúe sirviéndole favorablemente a nuestro pueblo por los próximos 200 años".

Recordó una declaración que hizo durante la colocación de la primera piedra hace casi cinco años, cuando dijo que "nosotros somos la Iglesia y todo lo que hace falta es construir paredes a nuestro alrededor".

Al explicar la ceremonia de dedicación, el Arzobispo dijo que la aspersión de las paredes purifica el edificio, mientras que la consagración del edificio y del altar con el aceite crismal lo transformaba en un lugar sagrado de culto.

El arzobispo Favalora explicó que el altar representa a Cristo, y es el lugar más sagrado de la iglesia, con excepción del sagrario, reservado para la Eucaristía.

Preguntó por qué la Iglesia levantó una estructura tan hermosa. "Porque es la muerte y resurrección de Jesucristo. La única razón por la que esta iglesia existe es para mantener presente en nuestras mentes lo que Jesús hizo por todos nosotros de manera que podamos vivir como un pueblo con esperanza".

Mons. O'Doherty contó que cuando



Fotos Robert O'Steen

**Momento en que el arzobispo John C. Favalora asperja las paredes del nuevo templo. Le acompaña Mons. O'Doherty, párroco de Epiphany.**

llevaron a los niños de la escuela a la puerta de entrada, uno de ellos preguntó: "¿Qué es esto?".

"Le respondí, 'Esta es la casa de Dios'. El miró hacia arriba y dijo, 'Es una casa muy agradable'. La gente rió.

El párroco agradeció a todos los presentes por su generosidad y les recordó que había sido para la gloria de Dios.

Además de los cinco obispos y un abad de Missouri, en la Misa inaugural estuvo presente el gobernador Jeb Bush, quien asistió a esa parroquia en la década del 80.

"Esto es espectacular", expresó Bush mientras se dirigía a su limosina al terminar la Misa, donde hizo una de las lecturas. "Todas las iglesias son hermosas de manera distinta, pero esta iglesia es elegante".

"Es una revelación", exclamó Pat Reilly, dirigente del equipo de baloncesto Miami Heat. "Es un increíble testimonio sobre Monseñor. Todos podemos encontrar consuelo aquí. No puedo esperar a regresar".

"No me lo perdería por nada del mundo", indicó Adriana Estrellas, quien fue miembro de la parroquia pero en la actualidad asiste a St. Agnes, en Key Biscayne. "Tuve que venir. Es un tremendo proyecto. Es fantástico, lo mejor que le pudo haber pasado a la fe católica en esta área".



**Arriba, vista del altar durante la Misa celebrada para dedicar y bendecir el nuevo templo de la parroquia Epiphany, al sur de Miami. El templo, construido a un costo de \$10.5 millones, cuenta entre sus atractivos con un majestuoso órgano (al centro). Abajo, vista de la fachada exterior.**





## RETIROS Y REUNIONES

•**Centro de Espiritualidad Ntra. Sra. Del Monte Carmelo**, 18330 NW 12 Ave., Miami.  
Retiros y charlas de 9:00 AM a 3:00 PM con la Santa Misa. Donación: \$10 y \$15 con almuerzo. Favor de inscribirse con anticipación: (305)654-9760.  
- 'La autoestima' (Dra. Ana Isabel Peña): 7 de abril  
- 'El amor desde la sexualidad: la afectividad y la espiritualidad' (Dr. Fabio Trujillo): 21 de abril  
- Retiro para la Pastoral de Misiones (Dr. Fabio Trujillo): 27 de abril  
•**Casa de Retiros de las Hermanas Dominicas**, 7575 SW 124 St., Miami, (305)238-2711 (todos los retiros son en inglés):  
- 'Emmaus' (damas de St. Bernadette): 5 al 7 de abril  
- Diáconos y sus esposas: 12 al 14 de abril  
- 'Emmaus' (damas de St. Louis): 19 al 21 de abril  
- Retiro de espiritualidad dominica (P. John Markey, OP): 26 al 28 de abril  
•**Comunidad Siervos de Cristo Vivo**, 3100 NW 77 Ct., Miami, (305)599-1343. Adoración del Santísimo Sacramento los primeros viernes de mes a las 8:00 PM.  
- 'Formación de Predicadores'

(Retiro), con Edmundo Gracia: 6 y 7 de abril  
- Taller: 'La Eucaristía, Presencia Real de Cristo': 13 y 14 de abril  
- Curso 'Felipe', un encuentro personal con Jesús: 20 y 21 de abril

•**Movimiento Nueva Vida**, para personas con problemas de adicción y sus familiares, 5859 NW 37 St., Virginia Gardens, (786) 265-9116/8774.  
Seminario #59: 5 al 7 de abril.

•**Cursillos de Cristiandad**, (305)235-7160:

- Santa Misa y Escuela de Dirigentes: los miércoles a las 8:00 PM en la Casa Emaús,

16250 SW 112 Ave., Miami; los martes a las 8:00 PM en la parroquia St. Bartholomew, 8005 Miramar Parkway, Miramar.

- **Centro de Enriquecimiento Familiar**, (305)762-1140 (Miami-Dade), (954)525-5157, ext. 1140 (Broward): Nuevos grupos de apoyo se reúnen en la iglesia

Inmaculada Concepción, 4497 W 1ra. Ave., Hialeah: Betania, para padres y madres que sufren la pérdida de un hijo o hija: segundos jueves de mes a las 7:30 PM. Grupo Agape,

(305)279-2333, correo electrónico: sepimiami@aol.com:  
- 'Jesús liberador y su comunidad de fe' (P. Pablo Laguna): 8 al 26 de abril  
- Retiro (P. Lucio del Burgo,

OCD): 4 de mayo  
- 'Fundamentos de Teología' (Rogelio Zelada, MA): 6 al 24 de mayo  
- 'Sábado Bíblico' (P. Pablo Laguna): 18 de mayo  
- 'Apocalipsis' (P. Pablo Laguna): 28 de mayo al 27 de junio  
•**Oficina de Liturgia y Vida Espiritual**, (305) 762-1191/1179.  
- Taller para Ministros Extraordinarios de la Comunión:

4 de mayo de 10:00 AM a 3:00 PM, iglesia St. Jerome, en Ft. Lauderdale (inglés).  
•**Encuentros 'Experiencia de Dios'**, con el P. Ignacio Larrañaga, fundador de los Talleres de Oración y Vida: retiro intenso para una relación más cercana con Dios: 12 al 17 y 19

al 24 de mayo en el San Pedro Center, Winter Park, FL. Información: (305)252-7964.

## EVENTOS Y CONCIERTOS

•**II Congreso Internacional de Líderes de 'Nidos de Oración de Niños' y 'Amigos de Jesús y María'**, ministerio supervisado por el Depto. de Educación Religiosa, Arquidiócesis de Miami. Del 12 al 14 de abril. Información: (305)666-5000 / 1-800-238-5538.

•**40mo. Aniversario de la prédica dominica en Miami:** Parroquia St. Dominic, 5909 NW 7 St., Miami. Cena Aniversario el sábado, 20 de abril comenzando con la Santa Misa a las 7:00 PM. Festival de Grupos el domingo 21. Participe en la 'Rifa del 50%'. Información: (305)264-0181.

• **Concierto de música litúrgica y taller sobre el crecimiento y la formación de coros**, patrocinado por la Oficina de Liturgia y Vida Espiritual de la Arquidiócesis de Miami y Oregon Catholic Press. El taller será en el seminario St. John Vianney, 2900 SW 87th Ave., en Miami, el 20 de abril de 9:00 AM a 3:00 PM. Costo: \$5.00. El concierto será en la parroquia de Santa Catalina de Siena el mismo día a las 8:00 PM. Entrada gratis.

## El Vía Crucis Hoy

La Pastoral Universitaria y Pax Christi Miami invitan al pueblo católico del sur de la Florida a "El Vía Crucis Hoy" el 29 de marzo, Viernes Santo, partiendo desde el hogar de las Misioneras de la Caridad, 727 NW 17 St., en Miami. En este original Vía Crucis se cubrirá la distancia de milla y media orando y reflexionando sobre temas de justicia social como el sufrimiento y la muerte de los inocentes, las personas encarceladas injustamente, las víctimas de la guerra y el hambre, y la división entre las naciones. Hay estacionamiento disponible en el Jackson Memorial Hospital. Información: (305)762-1096.



para personas separadas o divorciadas: todos los martes a las 8:00 PM.

## CURSOS Y TALLERES

•**Instituto Pastoral del Sureste (SEPI)**, 7700 SW 56 St., Miami,

Parroquias, casas de retiro y movimientos apostólicos: envíen información sobre sus actividades a

La Voz Católica, 9401 Biscayne Blvd., Miami, FL 33138. Correo electrónico: vozcat3@miamiarch.org. Fax: (305)762-1223

## El Triduo Pascual en la Arquidiócesis de Miami



•**Parroquia Corpus Christi**, 3220 NW 7 Ave., Miami, (305)635-1331:

Jueves Santo: Misa bilingüe de la Cena del Señor seguida de Hora Santa y exposición del Santísimo: 7:30 PM.

Viernes Santo: Oficios (bilingüe): 7:30 PM. Procesión del Cristo Cautivo de Medinaceli y Ntra. Sra. de la Esperanza Macarena: 9:00 PM.

Sábado Santo: Vigilia Pascual (bilingüe): 10:30 PM.

•**Parroquia Ntra. Sra. del Perpetuo Socorro**, 13401 NW 28 Ave., Opa-Locka, (305)688-9663:

Jueves Santo: Misa concelebrada de la Cena del Señor: 7:30 PM.

Viernes Santo: Santo Rosario y Coronilla de la Divina Misericordia: 2:00 PM. Meditación de las Siete Palabras (P. Marcos Somarriva): 3:00 PM. Liturgia de la Pasión del Señor (inglés): 5:00 PM

Liturgia de la Pasión del Señor (español), Veneración de la Cruz, Sagrada Comunión: 7:00 PM. Santo Entierro y Meditación de las Siete Palabras (bilingüe; se sugiere llevar antorchas, linternas o velas y que las damas vistan de negro y los caballeros de blanco y negro): 9:00 PM.

Sábado Santo: Rosario de los Siete Dolores (Legión de María): 9:00 AM. Confesiones: 10:30 AM a 12:00 MD y 3:00 a 4:00 PM. Santo Rosario y Coronilla de la Divina Misericordia: 7:00 PM. Solemne Vigilia Pascual: 8:30 PM (bilingüe).

•**Parroquia St. Boniface**, 8830 Johnson St., Pembroke Pines (954)432-2750:

Jueves Santo: Misa de la Cena del Señor: 8:00 PM (bilingüe), seguida de adoración del Santísimo Sacramento hasta la medianoche.

Viernes Santo: Adoración del Santísimo Sacramento: 8:00 AM a 12:00 MD. Confesiones: 10:00 a 12:00 MD. Vía Crucis Juvenil: 2:00 PM (inglés). Adoración del Santísimo Sacramento: 3:00 a 3:45 PM. Las Siete Palabras, terminando con el Vía Crucis: 4:00 PM (español).

Sábado Santo: Vigilia Pascual: 8:00 PM (bilingüe).

•**Parroquia St. Dominic**, 5909 NW 7 St., Miami, (305)264-0181/0182:

Jueves Santo: Confesiones de 2:00 a 3:30 PM. Misa de la Cena del Señor: 4:00 PM y 8:00 PM (español). Misa de la

Cena del Señor: 6:00 PM (inglés). Adoración del Monumento: 10:00 PM hasta 12:00 MD del viernes.

Viernes Santo: Confesiones de 10:00 a 11:30 AM y 2:00 a 3:30 PM. Vía Crucis: 1:00 PM (inglés) y 8:00 PM (español). Liturgia de la Pasión: 6:00 PM (inglés). 4:00 y 8:00 PM (español).

Sábado Santo: Confesiones de 10:00 a 11:30 AM y 2:00 a 3:30 PM; Solemne Vigilia Pascual: 9:30 PM (bilingüe).

•**Parroquia St. Vincent de Paul**, 2000 NW 103 St., Miami, (305)691-0771:

Jueves Santo: Misa de la Cena del Señor: 7:00 PM (bilingüe), seguida de exposición del Santísimo Sacramento hasta la medianoche.

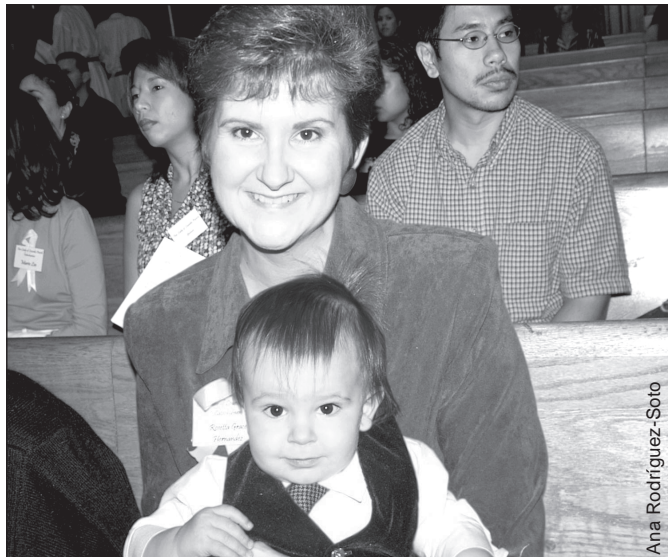
Viernes Santo: Vía Crucis y Siete Palabras: 11:00 AM (inglés); 2:00 PM (español); Vía Crucis (creole): 4:00 PM; Liturgia de la Pasión (bilingüe): 7:00 PM

Sábado Santo: Rosario de los Dolores de la Virgen: 10:00 AM (bilingüe); Vigilia Pascual: 7:00 PM (bilingüe).

Se recomienda llamar a las parroquias para confirmar los horarios.



# Cifra sin precedentes de nuevos católicos



Rosetta Hernández y su hijo Nicolás serán bautizados en la Vigilia Pascual.

**Ana Rodríguez-Soto**  
La Voz Católica

MIAMI - Después de estar buscando toda la vida, Rosetta Hernández al fin encontró su fe.

"No creo que haya vivido en ninguna iglesia lo que vivo en la Misa", dice la nativa de Missouri. "A veces llego a casa llorando. Si algo así me emociona tanto, ésta tiene que ser la fe que buscaba".

Hernández pertenece a la parroquia Nuestra Señora de Lourdes, en Miami, y será bautizada en la fe católica en la Vigilia Pascual, el Sábado Santo por la noche. También lo serán otros 369 personas que han estado tomando las clases del Rito de la Iniciación Cristiana para Adultos en 69 de las 117 parroquias y misiones de la Arquidiócesis.

Otros 965 candidatos recibirán los demás sacramentos de la iniciación: la santa comunión y la confirmación.

Las cifras de este año rompen los records, explica Nelson Bonet, consultor de catecumenado de la Oficina de Educación Religiosa.

"Yo creía que el record se había roto el año del Jubileo", dijo Bonet. "Pero he visto crecer las cifras y son de personas jóvenes, las que están en el grupo de 35 a 39 años. Han vuelto a la Iglesia".

Los más de 1,300 candidatos y

catecúmenos se reunieron en la Catedral de Santa María los fines de semana del 16 y 17 de febrero y del 23 y el 24 de febrero para llevar a cabo uno de los pasos finales del proceso catecumenal: El Rito de Elección.

Este rito representa su introducción formal a la gran comunidad católica, cuando sus nombres se inscriben en el libro de los elegidos y van a la Catedral para ser acogidos individualmente por el arzobispo John C. Favalora.

Las historias de Hernández y del vietnamita Johnson Pok son típicas.

La familia de Pok es budista, pero sólo practicaba la fe "en los días de fiesta y cuando los miembros de la familia morían".

Un amigo introdujo a Pok a la Iglesia Católica cuando éste estaba estudiando en la Universidad Estatal de la Florida, en Tallahassee.

"Mientras más iba, más curioso estaba. Creció dentro de mí", dijo el coordinador recreacional en el recinto de Nova Southeastern University, en Davie.

Después de mudarse a Miramar, empezó a ir a la parroquia Mother of Our Redeemer, en el northwest de Miami, donde conoció al padre Liam Quinn, director de la pastoral universitaria de la Escuela Superior Christopher Columbus de Miami.

"Es fantástico. Sus sermones son

emocionantes", dijo Pok.

Y pensó: "hay algo aquí. Dios está tratando de llegar a mí", y se matriculó en el catecumenado.

El proceso de fe de Hernández fue un poco más largo. Sus padres eran cristianos pero no practicaban sus respectivas creencias. Ella se crió yendo a "cualquier iglesia que quedara cerca".

Cuando iba a la universidad en Missouri, convivió con una mujer que era una ministra laica católica. Ella la ayudó a aclarar algunas concepciones falsas que tenía de la fe católica y fue, según Hernández, "un modelo ejemplar, impresionante".

Entonces, en 1997, Hernández se casó con un cubanoamericano católico, Luis Hernández, y empezó a ir a Nuestra Señora de Lourdes. Le gustaron los sacerdotes de allí, la gente y sobre todo, el sentido de comunidad.

"Hay momentos en la Misa, cuando estamos cantando, que siento un nudo en la garganta. No lo puedo contener", dice emocionada. "Es una energía que crece ahí en mi corazón que brota hacia afuera".

Para Hernández, la Vigilia Pascual será más emotiva que ninguna otra Misa: va a ser bautizada junto a Nicolás, su pequeño bebé de 10 meses.

"No me voy a preocupar por los pañuelitos que voy a usar llorando".

## Se inicia la Asociación de la Santa Infancia

**Robert O'Steen**  
La Voz Católica

MIAMI - Estudiantes, padres y maestros de toda la Arquidiócesis acudieron a la catedral de Santa María para escuchar al arzobispo John C. Favalora proclamar que ha llegado la hora de crear misioneros en las escuelas católicas.

La Misa inaugural para la Asociación de la Santa Infancia, celebrada el 10 de marzo, lanzó oficialmente el programa misionero que se había anunciado por primera vez hace 14 meses en la carta pastoral del Arzobispo, *La Estrella de Belén*.

La carta, con fecha de enero de 2001, anunciaba un amplio programa arquidiocesano para buscar el apoyo y crear conciencia entre los estudiantes católicos sobre la necesidad de misioneros en los países pobres.

En la Misa, el Arzobispo le dijo a los niños y a los educadores religiosos que el concepto de la Asociación de la Santa Infancia - "Niños que Ayudan a Niños" - les enseña a los alumnos de escuela elemental "a rezar por los niños pobres, a compartir sus bendiciones con ellos como una forma de anunciar el mensaje de amor y paz del Evangelio de Jesús".

"Por medio de la Asociación de la Santa Infancia, los niños aprenderán más acerca de la vida, la cultura, la fe y el sufrimiento de otros niños alrededor del mundo", expresó el arzobispo Favalora.

En su carta pastoral, el Arzobispo expuso que habría un comité misionero en cada parroquia. Se trata de un programa que cree representación misionera en cada parroquia, y en el que todos los años se solicita ayuda. También se trata de "educar a la juventud acerca de nuestras responsabilidades misioneras por medio del establecimiento de la Asociación de la Santa Infancia en todas las escuelas elementales católicas y en todos los programas educativos religiosos de las parroquias", dice el documento. En las escuelas superiores católicas habrá un comité misionero.

"Esta es la Misa inaugural", dijo el padre Jean Pierre, párroco de la iglesia St. James, en el norte de Miami, y director de la Congregación para la Propagación de la Fe de la Arquidiócesis. El padre Jean Pierre está a cargo de la Asociación de la Santa Infancia. "Queremos educar a los niños. Que aprendan a rezar por los niños necesitados, a recaudar fondos y a participar en diferentes proyectos en favor de esos niños necesitados".

"Es plantar una semilla en el corazón y en la mente de los niños", dijo el padre Pierre, "porque el mundo se está convirtiendo en más global. Mientras más personas sepan acerca de otras culturas y otros pueblos, mejor será el futuro".

El padre Pierre dijo que 60 escuelas de la Arquidiócesis estaban representadas en la Misa por dos

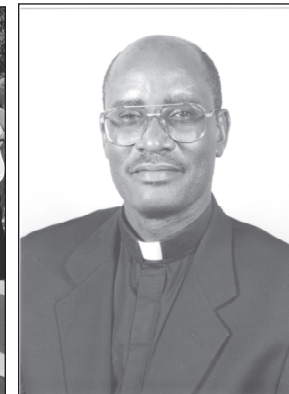


Claudia Charles le enseña los estandartes de la Asociación de la Santa Infancia a Vanessa Martell y Alexia Zabala, de la escuela Sts. Peter and Paul.

estudiantes de cada una, además, estaban presentes las directoras de los colegios, padres y maestros de religión.

La hermana carmelita Kathleen Burns, quien da clases en la Escuela Sta. Teresa, en Coral Gables, dijo después de la Misa que la asociación ha existido por largo tiempo. "La recuerdo desde que era niña en California", expresó.

"Todos los meses tratamos de hacer algo distinto: un mes hacemos que los niños traigan juguetes, otros, artículos de higiene, otro comida. Todo lo estamos enviando a El Salvador este año", explicó Lucila Espino, asistente de la directora de la escuela Good



El padre Jean Pierre está al frente de las Misiones.

Shepherd, en Miami. María Zabala, una madre que asistió con

sus hijos a la Misa, dijo que en la escuela Sts. Peter and Paul, de Miami, recogieron artículos para su escuela hermana en Guatemala.

La Asociación de la Santa Infancia tiene tres actividades principales todos los años: búsqueda de nuevos miembros, que se hace con una ceremonia y la publicación de revistas tres veces al año; un programa de Adviento y otro de Cuaresma.

"Es especialmente importante en esta Arquidiócesis, por lo cerca que tenemos países necesitados", dijo el padre Pierre. "Muchos de los niños son ellos mismos inmigrantes".



# Misa Crismal

□ **Homilía pronunciada por el arzobispo John C. Favalora en la Misa Crismal, el 26 de marzo a las 10:30 AM, en la Catedral de Sta. María.**

Una vez más, en ocasión de la Misa Crismal, el Evangelio nos lleva al templo con Jesús, cuando está a punto de comenzar su ministerio público sacerdotal. Jesús abre las Escrituras y lee del texto del profeta Isaías. San Lucas reporta que "En la sinagoga, todos los ojos estaban puestos en El".

El Papa Juan Pablo II, en su Exhortación Apostólica *Pastores Dabo Vobis*, comenta sobre este pasaje:

"Lo que dice el evangelista Lucas de quienes, en la sinagoga de Nazaret, oyeron aquel sábado el comentario de Jesús sobre las palabras del profeta Isaías que acababa de leer, se puede aplicar a todos los cristianos. Siempre se les llama a reconocer que, en Jesús de Nazaret, se cumplió de modo definitivo el mensaje de los profetas: 'Y comenzó a decirles: Hoy, ante ustedes, la escritura se ha cumplido' (Lucas 4:21).

"La 'Escritura' que acababa de leer decía: 'El Espíritu del Señor está conmigo porque El me ha unguido para predicar la Buena Nueva a los pobres. El me ha enviado a proclamar la liberación de los cautivos y a devolverle la vista a los ciegos, a libertar a aquellos que están oprimidos, a proclamar el año de gracia del Señor' (Lucas 4:18-19; cf. Is 61:1-2). Así, Jesús se presenta a sí mismo como lleno del Espíritu, consagrado por una unción, 'enviado a predicar la Buena Nueva a los pobres'. El es el Mesías, el Mesías que es Sacerdote, Profeta y Rey" (*Pastores Dabo Vobis*, 11).

Es eso, básicamente, lo que hacemos los sacerdotes en nuestro ministerio sacerdotal. Nos volvemos a Jesús, el Mesías, para ver cómo atender las necesidades cotidianas del pueblo. Lo hacemos porque creemos que, como Jesús, hemos sido ungidos y enviados a cumplir su ministerio sacerdotal. Por un lado, nos ocupamos de las necesidades de los pobres, los inmigrantes, las mujeres y los niños maltratados, los desempleados, etc., y por otra parte, en el nombre y poder de Jesús, impartimos vida divina, perdón, amor y alimento espiritual por medio de los sacramentos. Nuestro ministerio lidia con dos realidades: la física y la espiritual. Ambas son importantes, ambas requieren de nuestro tiempo y esfuerzo. Juntas componen la vida cotidiana y las necesi-

dades de nuestro pueblo. Las dos no se pueden separar.

Recordarán que en mi Carta Pastoral de Navidad 1999, *El Gran Año del Jubileo*, incluí en el índice de esa carta ciertas oraciones y prácticas comunes de la Iglesia. Entre ellas contaba las obras de misericordia espirituales y corporales. Las incluí por creerlas un sistema excelente de bienes espirituales para nosotros como sacerdotes, y para todos ustedes, nuestros queridos religiosos y laicos.

Las obras de misericordia espirituales y corporales no son más que un compendio de las que realizó Jesús aquí en la tierra y lo que nos dijo que hiciéramos en la parábola en el capítulo 25 del Evangelio de San Mateo. Ese Evangelio es la lectura del lunes de la primera semana de Cuaresma para exponer como ejemplo de las obras de misericordia. Esa parábola describe el Juicio Final, cuando el Señor va a separarnos en ovejas o cabríos, según el modo en que nos comportemos con los pobres, los desahuciados, los hambrientos, los sedientos, los desnudos y los presos. "Lo que hayan hecho por ellos, lo hicieron por mí", dice, y "lo que no hicieron por ellos, no lo hicieron por mí". Creo que ese mandato es sencillo; está claro. Todo el mundo lo entiende. Jesús dice, hagan ustedes lo mismo que yo hice. Jesús dice, amen a su prójimo como a sí mismos. Jesús dice: no pueden decir que aman a Dios si no hacen por aliviar las necesidades de su prójimo. Los dos mandamientos son uno solo.

La misión de Jesús era bien concreta. El atendía a la viuda y al cobrador de impuestos, al sordo y al ciego, al ignorante y al arrogante, a los niños y a los adultos, a los muertos y a los vivos, a los pacíficos y a los agitadores. Jesús lidió con cuanta necesidad se le presentó. Así es el ministerio de los ordenados al sacerdocio. Seguir el ejemplo de Jesús. Es también un maravilloso modo de vivir para todos sus seguidores. Después de todo, El vino para enseñarnos a todos cómo vivir. Nos mostró una sencilla, pero nueva, forma de vivir.

Es precisamente por esta razón que quise incluir las obras espirituales y corporales de misericordia entre las prácticas recomendables para el Año del Jubileo. Cuando ponemos en práctica obras así, hacemos presente el ministerio de Jesús en nuestro tiempo. Imitamos a Jesús. Hacemos lo que El hizo. Y no es para que lo practi-

quen solamente los religiosos, sino para que lo practiquemos todos. Nuestro Bautismo común nos llama a que, todos unidos, hagamos lo que haría Jesús en cualquier situación humana. Y eso es lo que las siete obras espirituales y corporales de misericordia resumen para nosotros. El Catecismo de la Iglesia Católica explica:

"Las obras de misericordia son actos caritativos por los cuales acudimos en ayuda de nuestro prójimo en sus necesidades espirituales y corporales. Educar, aconsejar, consolar, confortar, son obras espirituales de misericordia, como lo son perdonar y sufrir agravios pacientemente. Las obras corporales de misericordia consisten, en especial, en alimentar al hambriento, guarecer al desposeído, vestir al desnudo, visitar al enfermo y al preso, y enterrar a los muertos. Entre todos estos, darle limosna al pobre es uno de los principales testimonios de la caridad fraternal; también es una obra de justicia que agrada a Dios" (No. 2447).

En los ministerios de las parroquias ya hacemos muchas de estas cosas. Pienso en el comité de justicia social, en el de misiones, la labor de la sociedad de San Vicente de Paul y otros programas para extender contactos, los programas de educación religiosa, de consejería y de aprendizaje de escritura, el programa provida, los movimientos de espiritualidad que trabajan con los enfermos y los afligidos y las muchas obras de misericordia por medio de Caridades Católicas. La espiritualidad que proyectamos por medio de los distintos ministerios de nuestras parroquias es, de hecho, la continuación, una extensión del ministerio sacerdotal de Jesús. Se basa en esa respuesta tradicional de la Iglesia para con las necesidades físicas y espirituales de nuestro pueblo. Por estas obras, nuestros ojos siguen atentamente fijos en Jesús.

Hoy en día vemos a nuestro alrededor hermanos y hermanas con necesidades materiales. No sólo los imposibilitados de salir de sus casas, los hospitalizados, los enfermos y moribundos, los presos y los inmigrantes, sino también el número cada vez mayor de desamparados, desempleados y deshabilitados como resultado del declive económico y los eventos del 11 de septiembre. Todos deben experimentar la buena nueva de Jesús, por medio del contacto personal con algún disci-

*Continúa en la página siguiente*

## ¿Qué es la Misa Crismal?

La **Misa Crismal** que celebra el obispo con todos los presbíteros de la diócesis es una de las principales manifestaciones de la plenitud sacerdotal del obispo y como signo de la unión estrecha de los presbíteros con él. **En ella se consagra el Santo Crisma y se bendicen los óleos de los catecúmenos y de los enfermos.**

El **Santo Crisma**, es decir, el óleo perfumado que representa al mismo Espíritu Santo, nos es dado junto con sus carismas el día de nuestro bautismo y de nuestra confirmación y en la ordenación de los diáconos, sacerdotes y obispos.

La palabra **crisma** proviene del latín *chrisma*, que significa unción. Así se llama al aceite y bálsamo mezclados que el Arzobispo consagró el Martes Santo en la Catedral para unguir a los nuevos bautizados y signar a los confirmados. También son ungidos los obispos y los sacerdotes en el día de su ordenación sacramental.

La liturgia cristiana ha aceptado el uso del Antiguo Testamento, en el que eran ungidos con el óleo de la consagración los reyes, sacerdotes y profetas, ya que ellos prefiguraban a Cristo, cuyo nombre significa "el ungido del Señor". El crisma se hace con aceite y aromas o materia olorosa para significar "el buen olor de Cristo" que deben despedir los bautizados.



**El arzobispo John C. Favalora vierte los Santos Oleos que fueron consagrados en la Misa Crismal. Después, en una procesión solemne, los óleos fueron llevados en las tres ánforas a un lugar de la iglesia.**

Foto: Archivo



# Misa Crismal

Viene de la página anterior

pulo suyo. Creo que en la mayoría de los programas de contacto de nuestras parroquias y en nuestras muchas obras de Caridades Católicas, practicamos bastante bien las obras corporales de misericordia. Claro que siempre debemos tratar de hacer más y mejor.

Pero la necesidad que más nos desafía que quiero comentarles es el hambre espiritual de nuestra gente. A pesar de todos los buenos esfuerzos y los programas tan efectivos de nuestras escuelas católicas, desde la elemental hasta el nivel universitario, a pesar de nuestros programas de educación religiosa de todo tipo y descripción, hay mucha gente que desconoce a Dios y las cosas de Dios. Les falta un entendimiento firme, verdadero, de las enseñanzas de nuestra Iglesia y de las cosas del espíritu. A muchos les falta incorporar nuestros recursos espirituales a sus decisiones cotidianas. A pesar de todos nuestros esfuerzos, parece que se ahogan en la atmósfera de secularismo que envuelve y llena nuestras vidas.

El secularismo es la filosofía predominante de nuestra cultura. Según es presentada por la televisión y otros medios de comunicación, por el consumismo y el egoísmo, hace que la atención se concentre en el presente. Ni se ocupa ni cree en la vida espiritual interior, ni ofrece esperanzas de una vida en el más allá.

En este Adviento y Navidad pasados observé una notable falta de programación de carácter espiritual o sagrado en las grandes cadenas de televisión para prepararnos a apreciar la verdadera razón de la celebración de la Navidad. Los únicos dos conciertos en Nochebuena eran repeticiones de unos de hace 6 y 10 años atrás. La religión casi nunca se presenta como parte de la vida de la gente en las películas, o en la televisión, excepto quizá en los programas de comedias, cuando la religión (y en particular la católica) se ridiculiza como anticuada como un dinosaurio, o se le culpa por cualquier problema que ocurra en la vida de uno. La prensa escrita no tiene idea de cómo reportar sobre la religión como expresión de fe. Incluso ni en los reportajes de noticias se utiliza el vocabulario apropiado para reportar eventos noticiosos religiosos.

Al pueblo se le alimenta con una dieta de psicología popular que carece de profundidad y de significado. Las celebraciones del mundo del entretenimiento y del

deporte se han convertido en los héroes folclóricos que ocupan y compiten por la atención y emulación de nuestros jóvenes.

No es que el secularismo esté en camino, hermanas y hermanos míos, es que ya está aquí. Ahora, nuestro reto consiste en ver cómo mantenemos viva y le damos significado a la fe, para nuestro pueblo, en medio de toda esta atmósfera. La tarea de instruir, asesorar, aconsejar, reconfortar, perdonar y sufrir con paciencia es la obra significativa de nuestra Iglesia, al comenzar este tercer milenio. Pero cómo realizarla contraculturalmente hace el reto aún más grande. Es ésta la nueva evangelización que se nos pide en la Exhortación Apostólica, *Ecclesia in America*.

Hoy, cuando se consagra el Santo Crisma y los sacerdotes renuevan su compromiso sacerdotal, se nos recuerda que hemos sido llamados a una vida más plena. Nuestra vida merece la pena porque lo que Jesús nos ha llamado a hacer aquí en la tierra es sólo un indicio de lo que está por venir, de lo que podemos ser si seguimos el ejemplo de Jesús.

Muchos desafíos ocupan el ministerio y vida espiritual de nuestros días. ¿Cómo podemos hacer que nuestras homilias o instrucciones y programas hagan la historia de Dios tan interesante como las historias de esos individuos en las páginas de "People" —la gente— de nuestros diarios: Madonna, Ricky Martin, N'Sync, las hermanas Williams, Michael Jordan, etc., ¿Cómo hacer que las vidas de nuestros santos resulten tan atrayentes como las de estas celebridades?

¿Cómo hacer que nuestro compromiso de justicia social resulte tan satisfactorio para nuestro pueblo como los conciertos y los eventos deportivos de nuestras arenas? ¿Cómo captar su atención para que se concentren en "las cosas realmente importantes" o que, como describe San Pablo, es la fuerza motora de los seguidores de Jesús? ¿Cómo mantener los ojos puestos en Jesús?

Sugiero que nuestros sacerdotes y diáconos incorporen las enseñanzas de las obras de misericordia espirituales y corporales en sus homilias. Pediré a la Oficina de Culto que prepare unas instrucciones sobre las obras de misericordia para sus boletines para asistirlos con su prédica e instrucción. También les sugiero que usen las vidas de los santos como tema para sus homilias cada vez que puedan, de modo que a nuestro pueblo le sirvan de inspiración las vidas de los iconos espirituales

de la Iglesia. El Santo Padre considera de mucha importancia emular las santas vidas de nuestros ancestros espirituales.

Queridos jóvenes: les pido que hoy vuelvan a consagrarse al Señor, como fueron consagrados en el Bautismo. ¡Hay tanto que hacer para que Dios venga a sus vidas y a la vida de todo nuestro pueblo! No hay obra mejor para hacer con sus vidas que la obra de la Iglesia como sacerdotes, hermanos o hermanas. No les dará mucho dinero, poder, o prestigio, pero como pueden atestiguar estos sacerdotes aquí presentes hoy, les traerá felicidad y un sentido de haber cumplido ante el Señor. La Madre Teresa de Calcuta y nuestro Santo Padre son modelos relevantes para imitar y leer. Pídanle al Señor en esta Misa que les conceda el privilegio especial de continuar llevando la buena nueva de su amor a la gente de hoy.

Mis queridos hermanos sacerdotes y queridos amigos, tenemos que empezar a relatar mejor la historia de Dios entre nosotros. Si no, nunca podremos contener la ola de secularismo. Si no fuera así, nuestros rituales serían tan vacíos como los que condenó Jesús en su día. Nos convertiremos en lo que San Pablo llamó un ruido o gong, o el resonar de un címbalo.

Tenemos buenas noticias que revelarles a todas las gentes. Jesús sonó la "campana" en el templo al comenzar su ministerio. No podemos permitir que el eco de esas buenas noticias se ahoguen en el vacío divagar que nos rodea. Que todos, como sacerdotes, al renovar nuestro compromiso sacerdotal hoy, mantengamos puestos los ojos en Jesús. Su sacerdocio es eterno. Que a través de sus humildes esfuerzos, Su reinado en los corazones sea cada vez mayor.

Esta es la hora. Hoy. San Lucas recoge a Jesús diciendo: "Hoy ante ustedes, esta lectura se ha cumplido". Nuevamente, citando *Pastores Dabo Vobis*, nuestro Santo Padre comenta:

"Oigamos una vez más estas palabras de Jesús a la luz del ministerio sacerdotal, el cual hemos presentado en su naturaleza y en su misión. El 'hoy' al cual Jesús se refiere, precisamente porque pertenece y define a 'la plenitud de los tiempos', el tiempo de la total y definitiva salvación indica el tiempo de la Iglesia" (*Pastores Dabo Vobis*, 18).

Aprovechemos el momento, mis hermanos. Esta es la hora. Ese "hoy" es ahora.

## Comunidad italiana local se prepara para la visita del arzobispo de Lanciano-Ortona

FT. LAUDERDALE — La comunidad italiana del sur de la Florida tendrá el honor de recibir la visita de Su Excelencia Reverendísima, Mons. Carlo Ghidelli, arzobispo de Lanciano-Ortona.

Dede 1983, Mons. Ghidelli es prelado de honor de Su Santidad, el Papa Juan Pablo II y miembro conciliar del Pontificio Consejo para la Promoción de la Unidad Cristiana, en Roma. Es además estudioso, editor y autor de varios libros sobre espiritualidad, y colabora con la traducción interconfesional de la Biblia al italiano moderno. Ha hecho investigaciones sobre el Evangelio de San Lucas y los Hechos de los Apóstoles, así como de la espiritualidad del matrimonio y la familia. También es asesor para el programa "A Su Imagen", de RAI-TV y asistente eclesiástico general de la Universidad Católica del Sagrado Corazón, de Milán.

El arzobispo de Lanciano-Ortona celebrará la Santa Misa el domingo, 14 de abril en la iglesia St. John the Baptist, 4595 Bay View Dr., en Ft. Lauderdale. Para información sobre horario y otros detalles, llamar al (954)771-895.



## El Triduo Pascual a través de Radio Paz

Radio Paz, WACC 830 AM, anuncia que para el Triduo Pascual transmitirá los siguientes programas especiales (todas las transmisiones serán en diferido, a menos que se indique lo contrario):

### Jueves Santo:

8:00 PM: Misa de la Cena del Señor

### Viernes Santo:

12:00 MD: Sermón de las Siete Palabras, con el P. Angel Villaronga, OFM, en vivo desde la parroquia San Lázaro, en Hialeah

7:00 PM: Servicio de Viernes Santo con el P. Alberto Cutié desde la parroquia St. Patrick, en Miami Beach

### Sábado Santo:

7:00 PM: Vigilia Pascual desde el Vaticano

### Domingo de Resurrección:

12:00 MD: Bendición "Urbi et orbi" desde el Vaticano. Para más detalles sobre su programación especial de Semana Santa, escuche Radio Paz.

El programa Catholic Focus, con noticias sobre la Arquidiócesis, se transmitirá a través de WFOR Canal 4, el Domingo de Pascua a las 5:30 AM y, consecutivamente, cada tres domingos.



## Programación católica en radio y TV

RADYO KE POZE, WACC 830 AM  
Misa en creole los domingos a las 5:00 PM

RADIO PEACE, WAXY 790 AM

Programación católica diariamente de 3:00 PM a 6:00 PM. El segmento "Conversations", con el arzobispo John C. Favalora, se transmite todos los días a las 5:00 PM. La Santa Misa se transmite los domingos a las 11:00 AM desde la iglesia St. Louis.

PAX TV

Misa dominical en inglés para los enfermos a las 10:00 AM (consulte el directorio de televisión por cable para determinar el canal de PAX TV en su área).

WPLG Canal 10

Misa en inglés cada tercer domingo a las 6:30 AM.

WLTW Univisión Canal 23

Misa dominical en español a las 6:30 AM.

WSCV Telemundo Canal 51

Misa dominical en español a las 6:30 AM.



# La Gran Fiesta: Origen y



El lavatorio de los pies es un gesto privilegiado que cualifica el tipo de servicio que se espera de los cristianos que siguen el ejemplo de Jesús. La entrega cristiana no es desde arriba, sino desde abajo. Debajo: La Misa de la Cena del Señor reúne a toda la comunidad para conmemorar la institución del sacrificio eucarístico.



Ilustraciones: Giotto, capilla Scrovegni, Padua



Rogelio Zelada

Egipto.

Nuestros padres en la fe, gente sin tierra propia, acostumbrada a leyes y ritos de alianza con los monarcas locales, celebraban la fiesta de su pacto con Dios cuando la exuberancia de la primavera parecía indicarles que el Creador recordaba con signos de fertilidad el aniversario del comienzo del mundo. Reunidos en torno a la hoguera relataban las historias y experiencias vividas que centurias después irían formando el rico tejido de la tradición escrita de la Sagrada Escritura. Junto al fuego, como clan familiar, compartían todos el banquete de un cordero que había sido ofrecido al Señor. Era un sacrificio de comunión celebrado la noche de la luna llena del equinoccio de la primavera, cuando todo ya estaba recogido y listo para recomenzar la andadura.

La historia bíblica tomará y reelaborará el dato a partir del acontecimiento de Moisés y fijará en el capítulo 12 del libro del Exodo las prescripciones rituales y el sentido teológico de lo que empezaría a ser llamado la Pascua, el gran memorial del paso de la esclavitud a la libertad, el signo sacramental de la gran alianza con el Señor en el Sinaí y la celebración de todas las promesas de Dios a su pueblo.

La Pascua de Cristo da un nuevo contenido a la Pascua de los hebreos, llenándola de significados. Juan, a diferencia de los sinópticos, hace coincidir la muerte de Cristo en la cruz con el sacrificio del cordero pascual en el templo. La coincidencia de horarios es una trasposición de significados: Cristo es el Nuevo y definitivo Cordero Pascual que nos salva con su muerte redentora y nos da una vida nueva: la de ser hijos e hijas de Dios.

La Iglesia entendió que su Pascua era idéntica a la Pascua de Cristo y al celebrarla en la liturgia quiso expresar en la fuerza de los signos el misterio que se intenta vivir: la transformación de la vida de cada cristiano en un evangelio viviente; entendiendo la vida del bautizado como un comportamiento que transpara la saturación del ser, el decir y el hacer de su Maestro y Señor.

Lo que debe suceder constantemente en la vida de cada cristiano,

Muchos siglos antes que el padre Abraham iniciara el camino de su fe, viejas tribus nómadas del mundo mediterráneo trahumaban sus rebaños por la media luna fértil que forman los ríos de Caldea, Canaán y

la Iglesia lo recuerda sacramentalmente de una manera especial en la celebración anual de la gran fiesta de la Pascua, cuyo momento culminante es el Triduo Sacro.

El Triduo Pascual, centro del año litúrgico, está formado desde muy antiguo por los días viernes, sábado y domingo. El Señor resucitó el primer día de la semana hebrea (nuestro domingo), día en que según el relato bíblico, Dios había comenzado su obra creando la luz y separándola de las tinieblas.

Ya hacia el siglo II los cristianos celebraban esta Pascua Anual precedida por dos días de ayuno (viernes y sábado) que dieron origen al santo triduo, puesto que el número tres en la mente semita evocaba la acción y la presencia poderosa de Dios.

La liturgia que se fue desarrollando junto con la Iglesia, configuró lo que hoy llamamos la Semana Santa, extendiendo el Triduo al Jueves Santo (que es propiamente un prefacio o introducción a éste) y dando un sentido especial al último Domingo de Cuaresma, el Domingo de Pasión, al que se añadió la bendición y procesión con los ramos, tomándola de la liturgia de Jerusalén del siglo IV (luego de ser adoptada por España en el siglo VII y posteriormente por Roma).

Actualmente la Iglesia recuerda el Domingo de Pasión, o de Ramos, la entrada de Cristo en Jerusalén, pero con el deseo y la aspiración de que los fieles coloquen el acento en la escucha y la meditación del relato de la Pasión proclamada solemnemente en el Evangelio de ese día.

El Jueves Santo estaba antiguamente caracterizado por tres especiales celebraciones. En horas de la mañana el obispo reconciliaba a los penitentes que habían cumplido con los ejercicios cuaresmales, para que estos pudieran participar al atardecer en la Misa de la Institución de la Cena del Señor. Entre una y otra celebración tenía lugar la Misa Crismal, desarrollada hacia el siglo VII, en la que son consagrados los aceites que se usarán durante la liturgia bautismal en la Vigilia Pascual; el obispo confecciona el crisma y bendice el óleo de los catecúmenos y el de los enfermos.

El Jueves Santo permanecen dos Eucaristías, aunque por razones de sentido pastoral, una de ellas, la Misa Crismal, suele trasladarse a algún día anterior de esa misma semana para que los sacerdotes de la diócesis puedan, junto a su obispo, renovar sus compromisos sacerdotales delante de la comunidad a la que deben servir fielemente. En una hora oportuna de la tarde o de la noche, la Misa de la Cena del Señor reúne a toda la comunidad para conmemorar la institución del sacrificio eucarístico. Rito característico de ese día es el lavatorio de los pies que aparece en el siglo V, pero que se popularizó en el medioevo como signo de fraternidad en la Iglesia. Era originalmente un gesto realizado como un rito adicional que se hacía fuera del templo; el Papa o el obispo lavaba los pies a los pobres en la plaza situada frente a la basílica o los clérigos en sus casas y monasterios. El



# sentido del Triduo Pascual

lavatorio de los pies es un gesto privilegiado que cualifica el tipo de servicio que se espera de los cristianos que siguen el ejemplo de Jesús. Es imposible lavar los pies a otra persona si el que los lava no se coloca de rodillas a sus pies. La entrega cristiana no es desde arriba, sino desde abajo.

Un digno altar de reserva recibe al Santísimo Sacramento que es trasladado al final de la celebración para que la comunidad tenga un espacio significativo y celebre una vigilia de oración y adoración hasta la medianoche, ocasión única para profundizar en el espíritu de estos días sagrados y entrar de lleno en el misterio de la muerte y resurrección del Señor. Una vigilia en la que fuertes momentos de silencio pueden alternarse con cantos, salmos y lecturas apropiadas.

La Eucaristía del Jueves Santo omite la conclusión habitual de toda Misa: la despedida y la bendición. Queda como un espacio abierto que empalma silenciosamente con la solemne liturgia del Viernes Santo como continuación de una única gran celebración que terminará con la bendición final de la Misa de Pascua.

El Viernes, día de oración, silencio, ayuno y abstinencia de carne, sigue el mismo antiquísimo esquema de lecturas, cantos y oraciones. El que preside se postura ante el desnudo altar y junto con él toda la asamblea se pone de rodillas para comenzar con un clima austero y sosegado que debe llevar desde la meditación de la Pasión del Señor hasta la gran oración de intercesión universal por todas las necesidades del mundo en que vivimos. Es momento de solidaridad reconciliación en que hay que escuchar con el corazón abierto y admirado ante el misterio del amor de un Dios que muere por amor, por la salvación de todos.

A la liturgia de la Palabra respondemos con el gesto de la Adoración de Cristo en la Cruz. Es un momento de solemne grandeza en el que tiene importancia fundamental la veneración personal de la cruz. A pesar de que la tradición y el sentido se oponen a ello, en muchos lugares en razón de la prisa se multiplican las cruces al momento de la adoración, empobreciendo la fuerza del signo de una única cruz.

A la adoración de Cristo en la cruz, signo del misterio del crucificado, continúa el gesto de la comunión eucarística, la comida y la bebida con el cuerpo entregado y la sangre derramada del Señor. Realizamos aquello que decía San Agustín: convertirnos en aquello mismo que comemos, en sencilla entrega total y generosa.

La liturgia del Viernes Santo también queda como inconclusa, todos deben retirarse calladamente, dando un relieve de final austero e impresionante que deja paso al silencio hondo y meditativo. Es el comienzo del descanso del Señor en el sepulcro, el séptimo día, cuando el Señor descansó al finalizar su obra creadora.

El Sábado Santo fue siempre un día alitúrgico (no se celebra la Eucaristía). Día de ayuno total que culminaba en la gran

vigilia de oración que se prolongaba hasta el amanecer con la celebración de la Eucaristía el primer día de la semana, el domingo. San Agustín la llama la "madre de todas las viglias". Se trata de esperar en vela durante la noche para acoger la luz de Cristo en la Liturgia de la Luz, al Resucitado, palabra última de Dios en la liturgia de la Palabra, al Creador de la Nueva Vida, en la Liturgia bautismal y al Señor, pan de vida, que nos acoge y recibe en el abrazo de la Eucaristía.

La Procesión con el Cirio encendido, que aparece ya en el siglo V, se amplía con el antiquísimo canto del pregón pascual, verdadera colección de imágenes tomadas del libro del Exodo en una síntesis de los grandes temas de la historia de la salvación. Esta idea se amplifica en las siete lecturas que siguen: la creación del mundo, el sacrificio de Abraham, la salida de Egipto, la nueva Jerusalén, la salvación universal, la fuente de la sabiduría, un corazón y un espíritu nuevo, cada una con su salmo y oración presidencial propia. La gran historia de la salvación culmina en el misterio pascual de Cristo y entonces el canto del Gloria, ausente de la Iglesia durante toda la Cuaresma, inundará festivamente la asamblea con la alegría por la resurrección de Cristo el Señor.

Es el momento de reconocer nuestra pertenencia a la Iglesia, el marco adecuado para la liturgia bautismal; de la luz pasamos a la Palabra y ahora al agua de vida. Ya desde el siglo II se bautizaba a los nuevos cristianos en este momento. La iniciación cristiana tiene aquí su encuadre perfecto; los sacramentos de iniciación: Bautismo, Confirmación y Eucaristía celebrados encadenadamente reflejan la antiquísima experiencia original de la Iglesia. Nos unimos a los nuevos cristianos recordando nuestra dignidad de bautizados y por eso renunciamos al mal y nos confesamos hijos que nos reconocemos hermanos en el mismo Padre de Cristo Salvador por la fuerza y el impulso del Espíritu Santo.

La Vigilia Pascual, desde su centro celebrativo, abre sus brazos y los extiende por un lado hacia la Cuaresma, reconociendo el mundo del pecado del que nos arranca, y nos proyecta con su otro brazo hacia el Tiempo Pascual, ejercicio de la vida cristiana que es una invitación a vivir la fiesta y el gozo que se realizará plenamente al final de los tiempos.

*Rogelio Zelada es subdirector de la Oficina de Culto y Espiritualidad de la Arquidiócesis de Miami.*



**La Vigilia Pascual abre sus brazos y los extiende por un lado hacia la Cuaresma, reconociendo el mundo del pecado del que nos arranca, y nos proyecta con su otro brazo hacia el Tiempo Pascual, ejercicio de la vida cristiana que es una invitación a vivir la fiesta y el gozo que se realizará al final de los tiempos.**





TRAVEL-TECH, INC.  
17115 NW 87 Ave.  
Miami, FL 33015  
(305) 819-8800

**TRAVEL-TECH, INC.**  
"EXCURSIONES 2002"

AEREO CUBA TOURS, INC.  
546 NW 57 Ave.  
Miami, FL 33126  
(305) 262-3377

ABRIL 6-7	'MAGIC KINGDOM y EPCOT CENTER en DISNEY'	\$175 pp/dbl
ABRIL 12-14	'PEREGRINACION a CONGERS, GEORGIA'	\$135 pp/dbl
ABRIL 20	'OBRA en VIVO de la VIDA y PASION de CRISTO y BOK TOWERS'	\$57 pp
ABRIL 21	'MT. DORA en la FLORIDA'	\$47 pp
ABRIL 27	'CLEARWATER y TARPON SPRINGS'	\$29 pp
ABRIL 28	'VIZCAYA y el CASTILLO de CORAL'	\$37 pp
MAYO 4-5	'BUSCH GARDENS, TAMPA, YBOR CITY y ST. PETERSBURGO'	\$177 pp/dbl
MAYO 11	'CRUCERO de 1 DIA en EL SEASCAPE'	\$37 pp
MAYO 18	'SEAWORLD en ORLANDO'	\$87 pp
MAYO 19	'MUSEO del INVENTOR THOMAS EDISON y HENRY FORD'	\$47 pp
MAYO 23-27	'ATLANTA/HELEN, GEORGIA y CASCADAS de CAROLINA del NORTE'	\$427 pp/dbl
JUNIO 15-22	'NUEVA YORK, WASHINGTON, TORONTO, CATARATAS del NIAGARA'	\$677 pp/dbl
JUNIO 29	'CAYO HUESO'	\$27 pp
JULIO 4-7	'FIN de SEMANA INDEPENDENCIA-PUERTO RICO 4 DIAS/3 NOCHES'	\$699 pp/dbl
JULIO 20-21	'SAN AGUSTIN en la FLORIDA'	\$167 pp/dbl

Con estos precios, ¡no espere!. Llámenos hoy mismo para su reservación.

No son tours oficiales de la Arquidiócesis

## Declaración de los Obispos Católicos de la Florida acerca de la preocupación y la compasión por las víctimas de abuso sexual

Marzo, 2002

Nosotros, los Obispos Católicos de la Florida, expresamos nuestra constante preocupación y compasión por las víctimas de abuso sexual. El abuso sexual de cualquier persona, muy especialmente de los niños, evoca sentimientos de repugnancia, ira y gran tristeza. Es criminal y pecaminoso.

El pueblo de Dios tiene derecho a poder confiar en quienes les sirven como ministros en el nombre de Dios. Cualquier violación de esta confianza es fuente de inmenso dolor no sólo para las partes involucradas, sino también para toda la comunidad eclesial, incluyendo a nuestros muchos sacerdotes, personas fieles y dedicadas. Cuando se viola esta confianza, nuestra primera consideración es atender pastoral y espiritualmente a todos los afectados.

Por muchos años las diócesis de la Florida han establecido procedimientos y guías\* para lidiar con los alegatos de conducta sexual impropia por parte del personal eclesial y los voluntarios, sean clérigos, religiosos o laicos. Estas guías están redactadas de acuerdo con las leyes del Estado de la Florida.

El bienestar de todos los fieles de la Iglesia Católica de la Florida es nuestro compromiso. Es nuestra esperanza sincera que todas las personas de buena voluntad se unan a nosotros para actuar con diligencia en la protección y la seguridad de los que son vulnerables en nuestra sociedad, especialmente nuestros niños. A medida que servimos al pueblo de Dios, oremos para que la compasión del Evangelio de Cristo sea el principio que nos guíe.

Arzobispo John C. Favalora  
Arquidiócesis de Miami

Obispo Anthony J. O'Connell  
Diócesis de Palm Beach

Obispo John J. Nevins  
Diócesis de Venice

Obispo Víctor B. Galeone  
Diócesis de St. Augustine

Obispo Norbert Dorsey, C.P.  
Diócesis de Orlando

Obispo Agustín A. Román  
Arquidiócesis de Miami

Obispo John H. Ricard, S.S.J.  
Diócesis de Pensacola/Tallahassee

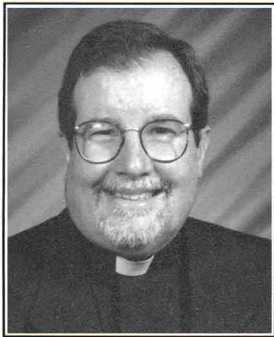
Obispo Gilberto Fernández  
Arquidiócesis de Miami

Obispo Robert N. Lynch  
Diócesis de St. Petersburg

Obispo Thomas G. Wenski  
Arquidiócesis de Miami

\*<http://www.flacathconf.org/publications/sexualabusepolicy.htm>

## Iglesia Católica de St. Brendan



Queridos amigos:

Les invito a una peregrinación muy especial este próximo verano. Visitaremos algunos de los grandes Santuarios de España y Portugal.

Partiremos de Barcelona en un crucero mediterráneo con un itinerario inigualable.

No pierdan esta oportunidad, juntos pasaremos unos días maravillosos.

Padre José Pablo Nickse

Peregrinación 2002

### España, Italia y Portugal Junio 23 - Julio 9

visitando Santuarios Marianos y  
con un Crucero por el Mediterráneo

itinerario:

Crucero (Mónaco, Montecarlo, Niza, Cannes, Livorno, Florencia, Pisa, Citavecchia, Roma, Nápoles, Malta), Barcelona, Lisboa, Sintra, Cascais, Estoril, Fátima, Guadalupe, Toledo, Madrid

Para más información, llamar a Cary al (305) 221-0881, ext. 220

No es un tour oficial de la Arquidiócesis

<p><b>Junio 12</b> ITALIA y SICILIA Roma/Pompeya/Nápoles/ Capri/Palermo/Taormina/ San Giovanni Rotondo/ Asís/Florencia/Venecia (con el Padre Pepito García)</p>	<p><b>Julio 14</b> NORTE de ESPAÑA, LOURDES, FATIMA y MADRID Barcelona/Lourdes/Santander/ Oviedo(Covadonga)/Stgo de Compostela/Fátima /Madrid (con el Padre Marcos Somarriba)</p>	<p><b>Julio 25</b> RUSIA y ESCANDINAVIA Moscú/Novgorod/St. Petesburgo/Helsinki/ Estocolmo/Oslo/ Copenhagen</p>	<p><b>Sept. 12</b> TURQUIA y GRECIA Estambul/Atenas/ Mikonos/Roda/ Patmos/Kusadassi/ Efesos</p>	<p><b>Octubre 4</b> ESPAÑA y FRANCIA</p>
<p><b>Junio 16</b> Crucero ALASKA (con el Padre Gustavo Miyares)</p>	<p><b>Sept 30</b> Crucero 3 días NASSAU \$190 interior más impuestos</p>	<p><b>MADRID y ANDALUCIA</b> 6 n/7 d \$618* Madrid/Merida/ Sevilla/Granada/ Toledo</p>	<p><b>MADRID ANDALUCIA y LEVANTE</b> (Barcelona) 9 n/10 d \$963*</p>	<p><b>MADRID y PORTUGAL</b> (Fátima) 6 noches/7 días \$588*</p>
<p><b>Julio 4</b> Crucero 5 días CARIBE ESTE</p>	<p><b>Dic 28</b> Fin de Año Crucero 5 días CARIBE ESTE</p>	<p><b>MADRID y ANDALUCIA</b> 7 n/8 d \$748* Madrid/Córdoba/ Sevilla/Granada/Toledo</p>	<p><b>MADRID y GALICIA</b> 7 noches \$688* La Coruña/Sigo de Compostela/Rias Bajas/Vigo</p>	<p><b>TRES CAPITALES</b> 11 días \$790* Madrid/París/ Londres</p>

**EUROPA a su Aire**  
3 noches  
Madrid \$250\*  
París \$375\*  
Roma \$440\*  
Venecia \$695\*

\*más tarifa aérea

**Brū Med Travel**

6557 Coral Way  
Miami, FL 33155  
Tel: (305) 262-1727  
Fax: (305) 262-9505  
E-mail: brumed@bellsouth.net  
Web site: www.brumed.com

**¡No olvide que somos los especialistas de España y Europa!**

**¡Consulte con nosotros sobre los Especiales de Verano en Europa y en Punta Cana, República Dominicana!**

No son tours oficiales de la Arquidiócesis de Miami



# 'El quebrantamiento de la confianza hiere el Cuerpo de la Iglesia'

Declaración del arzobispo John C. Favalora acerca del obispo de Palm Beach, Anthony J. O'Connell.

8 de marzo de 2002

Al Clero, Religiosos y Laicos de la Arquidiócesis de Miami:

Estoy profundamente afligido por la noticia de que el obispo Anthony O'Connell estuvo involucrado en un caso de abuso sexual. Mis sentimientos se dirigen hacia el clero, los religiosos y toda la buena gente de la diócesis de Palm Beach que, una vez más, tienen que afrontar el dolor del escándalo y la decepción. En la Arquidiócesis de Miami estamos encomendándolos a todos en nuestras oraciones y rogamos a los demás que hagan lo mismo junto con nosotros.

Mi corazón se vuelve al obispo O'Connell que ha servido a la Iglesia con dedicación a pesar de que el daño de este escándalo no puede subestimarse. Estoy profundamente afectado por el grave daño que el abuso sexual por parte de clérigos causa a las personas, la Iglesia y la sociedad. Oramos por todos los que han sido víctimas del abuso sexual y pedimos a Dios por el perdón de los autores de tal abuso.

En este momento, la Iglesia Católica en nuestro país, en medio del escándalo del clero, está sufriendo una dolorosa purificación. Parte de esa purificación compromete a los funcionarios de la Iglesia a que continúen implementando normas y regulaciones que manejen adecuadamente estas situaciones y devuelvan la confianza quebrantada por tal conducta inadecuada del clero.

El quebrantamiento de la confianza entre el clero y sus fieles hiere el Cuerpo de la Iglesia irreparablemente. Pero nuestra fe nos enseña que cuando unimos nuestros actos de penitencia y reparación a los actos salvíficos ofrecidos por Nuestro Señor Jesucristo, aún las circunstancias más terribles pueden revertirse de manera que la esperanza restaure de nuevo la confianza.

Este es un momento muy grave para todos nosotros en la Iglesia Católica. Este tiempo de la santa Cuaresma nos insta a estar cada vez más conscientes del daño que causan nuestros propios pecados. Sólo la Cruz salvadora de Cristo Jesús es la que hará posible que brille la esperanza de la resurrección. Todos los que estamos en la Iglesia en esta hora, con la ayuda de Dios, necesitamos hacer penitencia y seguir cada vez más de cerca los caminos del Señor. Esta admonición se aplica de manera especial al clero y los religiosos y religiosas que, mediante su ordenación y su consagración, guían a nuestros fieles con gran cuidado y esmero pastoral.

Ruego a todas las personas de buena voluntad que se unan a la Iglesia Católica en su momento de dolor y sufrimiento, pidiéndole a Dios que renueve nuestro espíritu para que juntos trabajemos ayudando a poner fin a la terrible perversión del abuso sexual y de manera particular el abuso de menores.

Atentamente en el Señor,  
Arzobispo de Miami

**Excursiones y Peregrinaciones**  
**Jun 9 - Crucero a México, Grand Cayman y Jamaica** con el Padre Francisco Santana  
**Jun 14 - Inglaterra/ Escocia**  
**Jul 23 - Crucero por el Mediterráneo desde Barcelona**  
**Sept 14 - China, Japón y Tailandia** con el Padre Armando Pérez  
**Ofelia (305) 552-7930**  
*Mena Travel*

**Capitol Travel** Viaje con **Susy Leman, de Clásica 92.3 y Norwegian Cruise Line**  
*& Tours International, Inc.*  
**"Crucero de la Canción"**  
**Mayo 25 a Junio 1**  
**Crucero a la parte oeste del Caribe por 7 días**

DBL	TPL	QUAD
\$635.00	\$549.00	\$495.00

Más impuestos de puerto  
 3099 West 4 th Ave., Hialeah, FL Tel: **(305) 884-6464**

## El obispo de Palm Beach, Anthony J. O'Connell, renuncia a su cargo



Lannis Waters, The Palm Beach Post/CNS

**El obispo de Palm Beach, Anthony J. O'Connell, en una conferencia de prensa el 8 de marzo en Palm Beach Gardens. El Obispo entregó su renuncia después de admitir que había tenido una conducta sexual impropia con un seminarista adolescente hace más de 25 años.**

**El Papa Juan Pablo II aceptó su renuncia el 13 de marzo y nombró al vicario general diocesano de Palm Beach, el padre James Murtagh, como administrador apostólico hasta que la diócesis tenga un nuevo obispo.**

**Al cierre de esta edición habían surgido nuevas acusaciones contra Anthony O'Connell.**

**ASENSIO TOURS Miami, Inc.**  
*Honestidad e integridad*

- "Las Vegas" - Marzo y Abril (3 días ó 4 días) de lunes a jueves
- "Alaska" - Abril 18 (11 noches)
- "Memorial Day-Bavaro Beach" - Mayo 24 (4 días/3 noches)
- "Londres-París-Amsterdam-Bruselas(opc. Brujas)"-Junio 9 (12d)
- "China Clásica y Jangzen River"-Padre P.Luis Pérez-Jun14 (13d)
- "Madrid-Sevilla-Jeréz-Córdoba-Islands Canarias(opc. Ibiza 3d/2n)" Padre José M. Paz - Junio 30 (15 días)
- "Australia" - Julio 10 (15 días)
- "Europa del Este" - Padre Miguel Gómez - Agosto 12 (13 días)
- "China: Pekin-Xian-Shanghai-Guillin-Hong Kong (opc. Lhasa-Tibet)" - Agosto/Sept/Oct/Nov (14 días)
- "Turquía" - Padre Miguel Gómez - Sept 10 (15 días)
- "Italia" - Sept 12 (15 días)
- "Río-Argentina" - Octubre 15 (15 días)
- "Israel"- Padre Antonio G. - Nov 3 - (8días)

Haga sus Reservas - Cupos Limitados - Consulte nuestros viajes de Fin de Semana  
**Tel:(305) 573-2005 Fax:(305) 573-0282**  
 E-mail: AsensiotoursMia@aol.com - www.asensiotoursmiami.com

**Futura Travel**  
*desde 1975*  
**(305)279-2336**  
 fuera de Miami  
**1-800-325-2503**  
 8746 S.W. 72 St.  
 Miami, FL 33173  
**Abierto los sábados**  
 www.futuratravel.com  
 e-mail:futura@futuratravel.com

Las Vegas 4 días..desde \$365 - 5días..desde \$399  
 Cancún 4 días..desde \$419 - 5 días..desde \$459  
 Nassau 3 días..desde \$269 - 4 días..desde \$319

**ESPECIALES de CRUCEROS**  
 BAHAMAS 3 y 4 n \$249/\$279  
 CARIBE 4 y 5 n \$299/\$499  
 CARIBE 7 n desde \$599  
 ALASKA 7 n desde \$799

**PROGRAMAS EUROPEOS**  
 Madrid/París 9 días \$399\*  
 Madrid/Lourdes/París 12 días \$740\*  
 Madrid/Londres/París 15 días \$999\*  
 Italia Bella 9 días \$599\*  
 Madrid/Toledo/Sevilla/Granada 8 días \$399\*  
 Barcelona/Madrid/Sevilla/Valencia 12 días \$729\*  
 Portugal/España 8 días \$399\*  
 \*más tarifa aérea

**Brisas del Mediterráneo**  
 Crucero "Oceanic" 7 noches desde Barcelona, visitando Niza, Montecarlo, Florencia, Pisa, Roma, Nápoles, Malta  
 Precio desde \$495

**GRUPOS conducidos desde MIAMI**  
**MAYO 25:** Crucero MEMORIAL DAY en el "Carnival Triumph" - 3 noches en Bahamas - camarote interior \$350 - camarote exterior \$420 - impuestos \$119  
**MAYO 29:** Madrid/Barcelona/Niza/Montecarlo/Venecia/Florencia/Roma - conducida por el Padre Yeyo de St. Dominic - \$1899  
**JUNIO 14:** Madrid/Norte de España/Lisboa/Fátima/Sevilla-17 días-conducida por Manny Lubián - \$2499  
**JULIO 3:** Crucero Alaska "Carnival Spirit" - 7 días - camarote interior \$999 - camarote exterior \$1249 -balcon \$1299 - aéreo \$729  
**JULIO 4:** Crucero - 5 días - Cozumel/Cayo Hueso - camarote interior \$430 - camarote exterior \$490  
**JULIO 7:** Crucero Caribe "Voyager of the Seas", el barco más grande del mundo-7 noches- Hispanola/Ocho Ríos/Jamaica/Grand Cayman/Cozumel-conducido por Manny Lubián - desde \$1199  
**DICIEMBRE 26 a ENERO 4:** Año Nuevo en Madrid y Roma

**Canonización del beato Escrivá de Balguer**  
*(fundador del Opus Dei) - Salidas Especiales*  
 27 de sept. - Europrix Italia Turística(de Madrid a Madrid) - 12 días - \$999 más tarifa aérea  
 27 de sept. - Europrix Italia Turística(de Madrid a Madrid) - 15 días - \$1155 más tarifa aérea  
 4 de octubre - Eurovips Italia Turística(de Roma a Roma) - 12 días - \$999 más tarifa aérea



# ‘Un bien saldrá de todo esto’

□ El siguiente artículo es una transcripción de la homilía que pronunció el domingo 16 de marzo el padre Robert Vallee, en la parroquia San Agustín.

Hoy celebramos una de las tradiciones más antiguas en la historia de la Iglesia Católica. San Agustín nos dice que al principio de la Iglesia, era tradicional que se leyera en la oscuridad, la noche antes del Domingo de Ramos, el pasaje del Evangelio que relata la resurrección de Lázaro.

En la oscuridad, antes de que comience la Pasión, se nos da un signo de esperanza y una promesa de nueva vida: Lázaro está muerto —muerto y pudriéndose—, sin embargo, el poder de Jesucristo lo llama a la vida de nuevo.

Vivimos en un tiempo en que la oscuridad ha cubierto a la Iglesia de Jesucristo. Uno teme que ya quede poca esperanza, que la Iglesia se muera: el escándalo ha manchado a los sacerdotes; los obispos parecen confundidos en cuanto a qué hacer, y la Iglesia se halla en un montón de problemas.

Las cosas están oscuras. Pero no pierdan la esperanza. Esta enfermedad no es para morir, sino para mostrar la gloria de Dios. Cuando las cosas parecen más oscuras, nuestro Señor viene a rescatarnos. Si no están convencidos de esto, lean las Escrituras, vayan a la historia.

Esta no es la primera vez que nosotros, como Iglesia, encaramos la muerte y la desesperación. Hemos experimentado —y sobrevivido— tres crisis enormes que casi han sido heridas mortales.

- En el Siglo IV, la Iglesia le dio el frente a la herejía arriana. Arrio fue un sacerdote que predicó que Jesucristo no era Dios, sino sólo un hombre. Hubo un tiempo en que la mayoría de los obispos del mundo no creyeron que Jesucristo era el Hijo de Dios.

- ¿Cómo pudo la Iglesia sobrevivir semejante herejía? El Señor fue a la tumba y nos llamó de nuevo a la vida. Entonces aparecieron grandes santos: Agustín, Basilio, Jerónimo y Ambrosio, y la Iglesia se hizo más fuerte.

- En el Renacimiento, la Iglesia tuvo que lidiar con

## Esta no es la primera vez que la Iglesia enfrenta la muerte y la desesperación

algunos de los Papas más poderosos y corruptos de la historia. Alejandro VI, León X y Julio II fueron mucho más corruptos y más escandalosos que ningún líder de la Iglesia que tengamos hoy. Y sus escándalos no eran aptos para menores tampoco. En esta condición tan debilitada, la Iglesia encaró el reto de la Reforma, que atacó con venganza la hipocresía y la perversión de la Iglesia Católica del Renacimiento.

- ¿Cómo pudo la Iglesia sobrevivir, especialmente cuando Lutero, Calvino y Zwingli, en muchos aspectos significativos, tuvieron razón cuando nos criticaron? De nuevo, el Señor fue a la tumba y nos llamó a la vida cuando estábamos al borde de la muerte. San Ignacio de Loyola y su tropa de jesuitas nos ayudaron a encontrar de nuevo el camino.

- En el Siglo XVIII, la Revolución Francesa fue amargamente anticatólica y anticlerical. ¿Por qué? Porque la Iglesia del período prerevolucionario había sido extraordinariamente corrupta y se había comprometido vergonzosamente con el antiguo régimen. Por eso, el odio contra un gobierno corrupto e incompetente se

trajudo a odio contra una Iglesia Católica que apoyaba al Rey y que a veces le servía de marioneta.

Cientos de sacerdotes y monjas fueron asesinados el día que triunfó la revolución en París. Al Papa Pío VI lo capturaron y llevaron a París. Los revolucionarios lo arrastraron por las calles de la ciudad y se burlaron de él. Cuando murió, su cuerpo fue llevado de nuevo a Roma montado sobre un burro. El crítico inglés G.K. Chesterton escribió que con ese acontecimiento, la Iglesia había tocado fondo.

- ¿Cómo pudo sobrevivir la Iglesia? Entonces, sucedió lo más asombroso de todo: el cuerpo del Papa volvió a la vida.

Ciertamente enfrentamos hoy un reto terrible. Como todos los grandes retos en la vida de la Iglesia, es uno que surge desde adentro. Pero no debemos perder la esperanza. Un bien saldrá de esto al final de todo. Tendremos que darle el frente a muchos asuntos de justicia y de la responsabilidad en la estructura eclesial. Pero esta purificación institucional no nos va a matar; nos hará mejores. Resurgiremos siendo una Iglesia más humilde, más justa y más santa.

Alguien que no sea católico se preguntará: “¿Qué bien podrá salir de todo este desastre?” Un amigo cercano, también sacerdote, tiene algunas respuestas. Me mandó una carta que me ha hecho reflexionar sobre la Iglesia que amo. Dice que la Iglesia va a tener que reflexionar sobre asuntos claves, como “el uso del poder, la responsabilidad de sus líderes, nuestra habilidad para comprometernos creíblemente con los fieles, nuestro uso de

los medios modernos de comunicación y los efectos dañinos que ha tenido en nuestra Iglesia el secreto”.

Trabajo en un seminario y ya he visto algún bien salir de esta crisis. El Arzobispo de Miami y el Obispo de St. Petersburg nos han animado a hablarle a los seminaristas francamente acerca de la responsabilidad, la sexualidad y el reto que hoy enfrenta la Iglesia Católica.

Estas conversaciones tan profundas no se llevaban a cabo en nuestros seminarios hace un año, por lo menos no como se está haciendo ahora y con esta honestidad.

En las pasadas semanas, me han estado viniendo constantemente a la mente las palabras que Jesucristo le dijo a San Pedro: “Cuando eras joven, te abrochabas el cinturón e ibas a donde querías ir; cuando seas viejo, alguien te abrochará el cinturón y te llevará a donde no quieres ir”.

La Iglesia va a cambiar, y será para su bien. El Espíritu Santo está trabajando entre nosotros. Pero el Espíritu Santo es fuego, un fuego que quema. El cambio no será sin dolor.

Aun en el dolor, la persona de fe ve en esto un “sacrificio” —literalmente *sacrum facere*— que santifica. La persona sin fe sólo ve desesperación, dinero y demandas.

En cuanto a mí, rezo porque Dios nos llene de santos: altos, bajitos, gordos, delgados, algunos con mitras, otros sin ella, algunos con collares de clérigos y otros no; algunos con pantalones y otros con faldas. Rezo porque el Siglo XXI sea como el IV, el XVI y el XVIII: épocas en que abundaban los santos y la gracia dispersaba la tormenta.

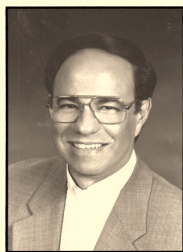
En la oscuridad de la tumba, escuchen al Señor: “Lázaro, levántate y anda”.

### El Ministerio Verbo y Vida invita al:

#### XV Congreso Internacional de Alabanza y Sanación "Caminos de Prosperidad"

##### Predicadores

P. Ricardo Castellanos  
P. Jorge Córdova  
P. Rafael Chávez  
P. Miguel Alberto González  
y muchos más invitados especiales



**Abril 13 y 14**



Broward Community College, North Campus (OMNI Auditorio) 1000 Coconut Creek Pkwy. Coconut Creek, FL

Para más información:  
**954-969-7909**  
**305-642-6511**



¡La mayoría de las recetas listas en menos de 20 minutos!

Venga y visite las farmacias recientemente remodeladas y vea la farmacia del futuro hoy:

- **Menos tiempo de espera**, la mayoría de las recetas listas en menos de 20 minutos\*
- **Es más rápido y fácil dejar y recoger sus recetas**
- **Tele-Refills:** le permite hacer su pedido para repeticiones de su receta **24 horas al día, 365 días al año**
- **Su receta será atendida rápida y correctamente**, gracias a la más moderna tecnología

Es fácil transferir su receta a Navarro: simplemente traiga su receta y deje que Navarro haga el resto. ¡Permítanos demostrarle la diferencia!

\* No incluye recetas que puedan demorarse debido a inconvenientes con planes de seguros o llamadas al médico.

**\$10 de descuento en recetas transferidas**

Válido sólo en:



CUPON EXPIRA: 12/31/02

**SOLO TRAIGA SU ENVASE Y NOSOTROS SE LA TRANSFERIREMOS.**

Reciba con cualquier receta TRANSFERIDA para despachar en Navarro un CUPON DE \$10.00 en la FARMACIA.

Límite una oferta por cupón, un cupón por persona. No válido en recetas transferidas de otra farmacia Navarro. No válido si una porción de la receta es cubierta por un plan del gobierno.

Y...TOME  
**CAWY**  
QUE RICO ES!



# Normas y Regulaciones Procesales Relativas al Abuso Sexual por parte del Personal de la Iglesia

Estas son las Normas y Regulaciones de la Provincia de Miami.

## I. INTRODUCCION

La Diócesis de \_\_\_\_\_ está comprometida a proteger y a cuidar del bienestar de aquellos que la Iglesia sirve. El Pueblo de Dios tiene el derecho de poder confiar en aquellos que lo sirven en nombre de Dios. La violación de ese bienestar, por abuso sexual por parte del personal de la Iglesia es motivo de gran dolor, no sólo para los interesados sino también para toda la comunidad de la Iglesia.

La Diócesis de \_\_\_\_\_ hará todo esfuerzo razonable para prevenir el abuso sexual y para responder prontamente a toda alegación de abuso donde exista razón para creer que ha ocurrido algún abuso. La Diócesis también cumplirá con todas las obligaciones de la ley civil, y apoyará el derecho de sacerdotes, diáconos, religiosos y personal laico en dichos asuntos, al tiempo que defenderá el derecho de las personas a sentirse seguras y protegidas contra riesgo de algún daño. La Diócesis promoverá la sanación donde sea necesario, será guía cuando se la llame, y lo hará con firmeza, justicia y misericordia para todos y con determinación, para corregir y prevenir cualquier abuso sexual. Esta política se aplica a la Diócesis, a todas las agencias diocesanas y a todas las parroquias y actividades de la parroquia dentro de la Diócesis.

## II. GLOSARIO DE TERMINOS

Para el propósito de estas regulaciones:

(A) ALEGACION: Una declaración o acusación de abuso sexual que aún está por probarse.

(B) NIÑO O MENOR DE EDAD: Por lo general una persona de menos de 18 años.

(C) ADULTO VULNERABLE: Las personas según lo definido en el Capítulo 415, de los Estatutos de la Florida. Se adjunta copia de las definiciones de los estatutos.

(D) DCFS: El Departamento de Servicios a Menores y Familias.

(E) PERSONAL DE LA IGLESIA: Sólo para el propósito de estas regulaciones, el personal de la Iglesia incluye a toda persona empleada por la Diócesis o encargada de un ministerio o una agencia bajo el control de la Diócesis o de una parroquia, y cualquier voluntario involucrado en cualquier actividad diocesana o parroquial. El "Personal", según se define aquí, se refiere sólo a la aplicabilidad de estas regulaciones y no es indicativo de ninguna relación con una agencia, o un empleo entre la Diócesis y la parte cuyo cumplimiento de esta regulación se procura. Se urge a las agencias incorporadas por separado que no estén directamente obligadas bajo estas normas a que adopten regulaciones similares.

(F) PARTES: Generalmente el demandante, el acusado, la víctima

y sus tutores o guardianes.

(G) EQUIPO DE RESPUESTA DIOCESANA: Un equipo de respuesta designado por el Obispo cuyos miembros pueden incluir los siguientes:

(1) El delegado por el Obispo, aquí nombrado. La designación del sucesor de los nombrados será comunicado y distribuido de acuerdo con la Sección III (B); (2) Abogado Diocesano; (3) Profesional de Salud Mental; (4) Representante(s) Laico(s); (5) Director Diocesano de Comunicaciones; y (6) Otro. Se podrán añadir otros miembros en base a lo que "fuere necesario".

(H) ABUSO SEXUAL: El abuso sexual significa cualquier acto que constituya abuso sexual según se define en el Capítulo 415 de los Estatutos de la Florida, ya sea contra un niño o niña, o un adulto vulnerable, según lo aquí definido. Se adjunta al presente documento copia de las disposiciones aplicables del estatuto.

## III. REGULACIONES

### A. Resumen y Propósito

La Diócesis rechaza y condena toda forma de abuso sexual por parte del personal de la Iglesia. Dichos actos violan los principios cristianos y caen fuera del ámbito de los deberes y empleo de todo el personal de la Iglesia. La Diócesis no tolerará un tal comportamiento.

Con esta regulación se intenta establecer requisitos y procedimientos en un esfuerzo para prevenir el abuso sexual por parte del personal de la Iglesia, y el daño resultante para las víctimas y la comunidad de la Iglesia a la vez que procura proveer orientación al personal de la Iglesia sobre cómo responder ante las alegaciones de abuso sexual. Todo el personal de la Iglesia ha de cumplir las leyes aplicables referentes a incidentes de abuso sexual y abuso de menores ya sea supuesto, así como las normas procesales que aquí se definen.

### B. Distribución de estas regulaciones

Se distribuirá copia de estas regulaciones en todas las parroquias y agencias diocesanas, y se pondrá a disposición de todo el personal de la Iglesia que está en el Glosario de Términos, y también a todo personal futuro.

### C. Obligación del personal de la Iglesia de reportar abusos

1) Cualquier miembro del personal de la Iglesia que tenga conocimiento real o causa probable de sospecha de algún incidente de abuso sexual por cualquier miembro del personal de la Diócesis, debe reportarlo inmediatamente a la Diócesis, como se establece en esta regulación. Además, cualquier miembro del personal de la Diócesis que sepa o tenga causa razonable para sospechar que un menor o un adulto vulnerable ha sido víctima de abuso sexual por parte de cualquier persona, incluyendo otro miembro del personal de la Iglesia, debe de inmediato

hacer el informe requerido por la ley vigente, directamente al Departamento de Servicios a Menores y a las Familias (DCFS). Cualquier informe obligatorio que requiera la ley puede hacerse sin costo alguno llamando al Registro del Estado a la línea de abuso o negligencia: 1-800-342-9152, o llamando a la oficina local de DCFS, la oficina encargada de recibir estos informes. La ley requiere que cualquier informe verbal hecho al DCFS, se confirme por escrito a la oficina DCFS local, dentro de las cuarenta y ocho (48) horas de haberlo informado verbalmente. Todo caso de sospecha de abuso sexual será reportado rápidamente al párroco, director o directora de escuela, director o directora de educación religiosa u otro supervisor o supervisora responsable y a la persona designada por el Obispo. El privilegio estatuatorio de confidencialidad clerical, según lo provisto en la Sección 39.204, F.S., y según lo descrito en la Sección 90.505, F.S., se aplicará a todo lo reportado según lo requerido en este párrafo.

2) Cualquier informe hecho al DCFS debe contener, cuando sea posible, los nombres y direcciones del menor o adulto vulnerable, y de los padres o tutor del menor o adulto vulnerable u otro adulto que tenga la custodia del menor o adulto vulnerable; la edad del menor o adulto vulnerable; la naturaleza y posible alcance de daños al menor o adulto vulnerable, y cualquier otra información que la persona que hace el reporte crea que sea provechoso con respecto a la investigación del alegado abuso y la identidad del alegado autor del abuso.

3) Si la denuncia no proviene del padre o tutor del niño o adulto vulnerable, se deben hacer arreglos para notificar de inmediato al padre o guardián. Pero no se debe notificar al padre o tutor si él o ella es la persona contra la cual se hace la denuncia. Se debe mostrar la preocupación y apoyo pastoral adecuado para con todas las partes involucradas, incluyendo a la familia. Toda información relacionada con un incidente que implique a un menor o adulto vulnerable, en el cual se haya hecho una denuncia contra cualquier miembro del personal o empleado de la Iglesia, se recogerá y retendrá por escrito y de manera confidencial.

4) Al recibo de un informe verbal o escrito concerniente a cualquier abuso sexual por parte del personal de la Iglesia, la Diócesis instituirá su propia investigación interna del asunto. Con anterioridad al comienzo de tal investigación, la Diócesis confirmará que se ha hecho el reporte apropiado al DCFS en todos los casos donde así se requiera. A discreción de la Diócesis, al acusado se le impedirá todo contacto con menores o adultos vulnerables, según sea el

caso, pendiente a la resolución de los cargos y el resultado de la investigación.

## IV. RESPUESTA A LAS ALEGACIONES DE ABUSO SEXUAL

### A. El Equipo de Respuesta

Para responder con efectividad a las alegaciones de abuso sexual contra miembros del personal de la Iglesia, se ha creado en la Diócesis un Equipo de Respuesta Diocesano. Los miembros del Equipo de Respuesta serán nombrados por el Obispo o su delegado. El Equipo de Respuesta puede encargarse de dar respuesta a todas las alegaciones de abuso sexual referidas por el Obispo. El Equipo de Respuesta reportará al Obispo sus conclusiones y recomendaciones con respecto a cada denuncia que se le haya referido.

### B. Miembros

El Equipo de Respuesta Diocesano estará constituido por individuos designados por el Obispo de acuerdo con la Sección II(G), arriba mencionada.

### C. Activación del Equipo de Respuesta

El Obispo de la Diócesis o su delegado serán los únicos responsables de determinar si una alegación de abuso sexual requiere la activación del Equipo de Respuesta, o parte del mismo. Cuando así se determinase, el Obispo notificará al delegado, quien a su vez convocará a una reunión del Equipo de Respuesta. Si el delegado del Obispo no estuviera disponible, se le notificará a un miembro del Equipo de Respuesta y éste a su vez convocará prontamente a una reunión del Equipo de Respuesta.

### D. Procedimientos del Equipo de Respuesta

El Equipo de Respuesta, ya como grupo o por medio de uno o más de sus representantes, se reunirá prontamente después de haber sido notificado por el Obispo de que existe una queja de abuso sexual que requiere ser revisada. En la reunión inicial, el Equipo de Respuesta evaluará la reclamación para determinar las medidas que necesitan tomarse a fin de dar respuesta a esa denuncia en particular. Si la prensa se pusiera en contacto con un miembro del Equipo de Respuesta, se la debe referir al portavoz o vocero del Equipo de Respuesta, o en su defecto, al director de comunicaciones de la Diócesis. Los pasos a seguir por el Equipo de Respuesta después de la consideración de los particulares de una denuncia determinada son:

(1) Entrevistar a la parte o partes denunciadas, a la víctima y familia en cuestión y otros testigos. El Equipo de Respuesta debe determinar si se debe conceder una entrevista y si es así, debe determinar quién llevará a cabo dicha entrevista. Como parte de su investigación y de sus entrevistas, el Equipo de Respuesta debe considerar si se debe proveer asesoría o asistencia médica a la persona o personas del caso. Las recomendaciones concernientes al asesora-

miento o asistencia médica, se comunicarán al Obispo lo más pronto posible dentro de las circunstancias.

(2) El Equipo de Respuesta, ya como grupo o por medio de uno o más de sus representantes, entrevistará al acusado y determinará si algo de lo siguiente debe recomendarse al Obispo:

(A) Colocar al acusado bajo licencia administrativa

(B) Exigir una evaluación clínica del acusado

(C) Determinar la necesidad de que el acusado obtenga representación legal independiente.

En casos donde el acusado sea un sacerdote, diácono o religioso, todo tipo de acción y recomendación del Equipo de Respuesta estará de acuerdo con la Ley Canónica aplicable.

(3) Basándose en las especificaciones de la investigación, el Equipo de Respuesta considerará y recomendará al Obispo la respuesta apropiada que se debe ofrecer a los medios de comunicación. Si el asunto en cuestión justifica comunicarse con los medios de prensa, el Equipo de Respuesta seleccionará un vocero para ello y responderá según lo aconsejado a cualquier tipo de indagación de la prensa.

### E. Informe al Obispo

El Equipo de Respuesta informará al Obispo en cuanto a la denuncia o demanda. A petición del Obispo, el Equipo de Respuesta (incluyendo abogado Diocesano) se reunirá con el Obispo para responder a las preguntas del Obispo o proveer información adicional que el Obispo solicite. Toda información recibida por el Equipo de Respuesta será considerada confidencial y no será revelada por ninguno de los miembros del Equipo de Respuesta, excepto al abogado diocesano, otros miembros del Equipo de Respuesta y al Obispo, excepto que la ley requiera su divulgación.

### F. Acción adicional del Equipo de Respuesta

Después de reportar al Obispo, el Equipo de Respuesta continuará involucrándose en dar a una materia dada según el Obispo determine. Estas posibles funciones incluyen el continuar como vínculo entre la Diócesis y el acusado, la víctima, la familia de la víctima y los medios de prensa. El Equipo de Respuesta también puede proveer la ayuda que solicite el abogado diocesano bajo la autorización del Obispo.

### G. Reunión de revisión

El Equipo de Respuesta se reunirá, como mínimo, una vez cada (doce) 12 meses para revisar sus procedimientos y organización.

Aprobado en Septiembre de 1996 (Actualizado tras la Sesión Legislativa de 2000 para reflejar los términos estatutarios.)

Para citaciones de los Estatutos de la Florida 2001, ver la página web de la Conferencia Católica de la Florida: <http://www.flacathconf.org/Publications/Sexualabusepolicy.htm>



## TIERRA SANTA

### Destrozan símbolos cristianos

• La imagen de la Virgen María que ha estado colocada sobre una iglesia de Belén hace 120 años, fue baleada por soldados israelíes en horas tempranas del 16 de marzo.

De acuerdo con Tobert Tabash, director del Hospital de Maternidad de la Sagrada Familia, tanques israelíes entraron en el sector de Belén-Beit Jalla a pocas yardas de donde está el hospital, disparando por todas partes.

Había pistoleros palestinos en el área, dijo Tabash, pero no hubo disparos desde el complejo del hospital donde está la iglesia. Metrallas de los tanques israelíes partieron las manos y la nariz de la imagen de la Virgen María.

Otras dos instituciones católicas fueron también afectadas por misiles israelíes en la última ronda de violencia que sacude al Medio Oriente. Un misil rompió la pared de piedra y destrozó las ventanas de dos pisos de la Universidad de Belén, dañando dos aulas. No hubo heridos.

El padre Amjad Sabbara, un sacerdote de la parroquia de Belén dijo que los misiles también dieron en la escuela San José y en la casa del párroco.

La más reciente escalada de violencia provocó que líderes de las iglesias en Jerusalén hicieran público un documento el 9 de marzo titulado *Un llamado a todo el pueblo de Tierra Santa*, en el cual expresan una profunda preocupación por la creciente espiral de violencia.

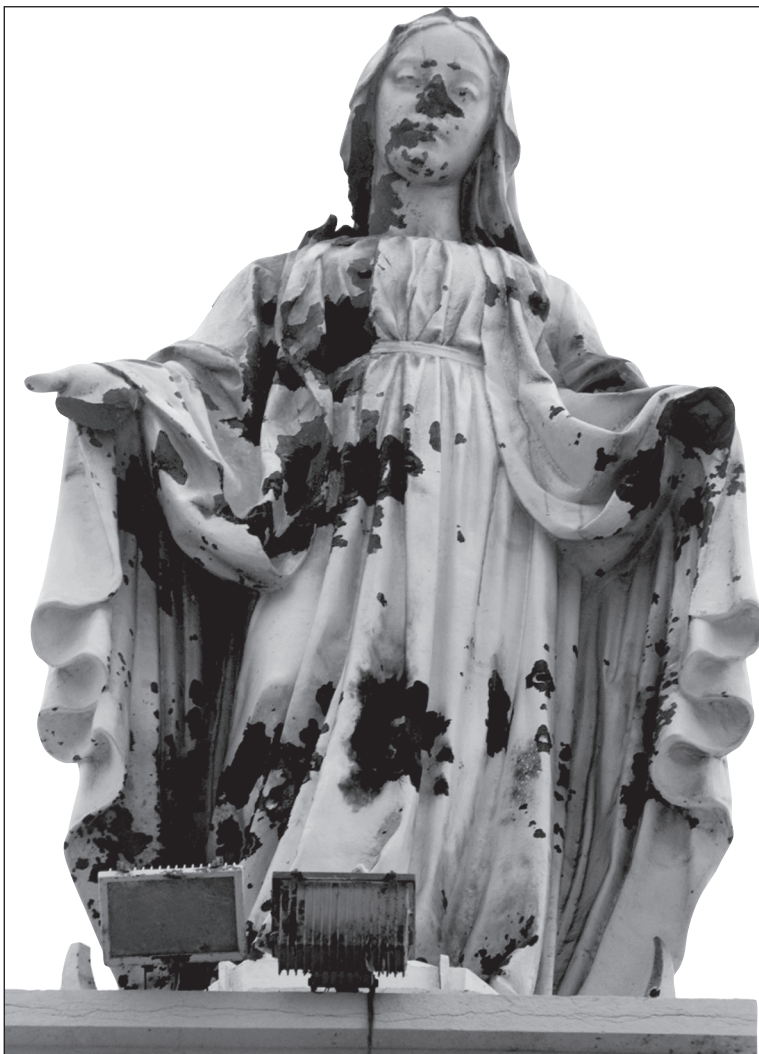
• Un encuentro de dirigentes de las iglesias de Israel, Palestina y Jordania ha lanzado un grito de alarma ante las graves consecuencias que tiene para la región el éxodo de cristianos.

“La emigración de los cristianos de Tierra Santa debilita la milenaria presencia cristiana y transforma el conflicto político entre los árabes, cristianos y musulmanes, por una parte, y la ocupación israelí, por otra, en conflicto religioso”, afirmaron.

El encuentro se celebró el lunes 11 de marzo en la capital jordana, Amman, bajo el patrocinio del rey Abdallah II.

Según las estadísticas, proporcionadas por el experto Berbard Sabella en el congreso, la población cristiana de Jerusalén, que contaba 30,000 personas en 1948, ha descendido a 7,000 en vez de aumentar, según el normal índice de crecimiento, a 100,000 personas.

Lo mismo vale para los territorios palestinos, donde los cristianos han perdido en sólo cinco años el 29% de sus efectivos, descendiendo de 38,000 en 1997,



CNS / REUTERS

**La imagen de la Virgen María que corona el Hospital de Maternidad de la Sagrada Familia en Belén quedó destrozada por las balas israelíes. La escalada de violencia dañó varios símbolos cristianos, también en Jerusalén.**

a 27,000 hoy.

• La decisión del gobierno israelí de impedir definitivamente la construcción de la mezquita cerca de la basílica de la Anunciación, en Nazaret, causó moderada satisfacción en la comunidad cristiana de Tierra Santa.

El domingo 3 de marzo Gideon Saar, secretario del gabinete israelí, informó que la decisión se había tomado con 18 votos favorables y uno en contra, siguiendo la recomendación de una comisión interministerial, a la que el gobierno encargó encontrar una solución de la cuestión.

El gobierno propuso otros 7 lugares donde se puede construir la mezquita.

“Es una decisión sabia, en respeto de los Santos Lugares”, dijo Mons. Pietro Sambini, Nuncio Apostólico en Israel.

“Espero que tal decisión devuelva a Nazaret esa convivencia que fue eliminada precisamente a causa del proyecto de edificar una mezquita en ese lugar.

“La convivencia fraterna entre cristianos y musulmanes en Nazaret fue siempre una larga tradición y un orgu-

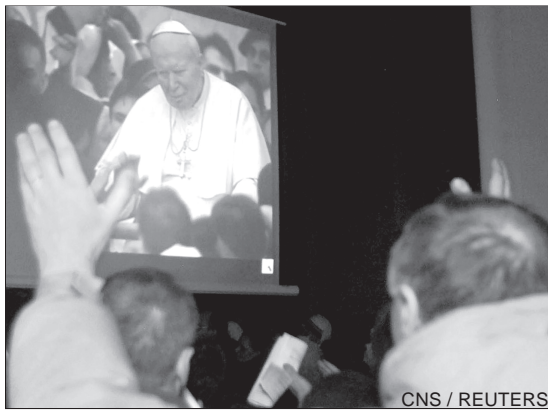
llo de la ciudad de María”.

## VATICANO

### El Papa realizó una apoteósica “visita virtual” a Moscú

• El Papa Juan Pablo II fue “recibido” con una salva de aplausos por una multitud que, puesta de pie, abarrotó la Catedral Católica de Moscú el 2 de marzo.

Pese a las amargas e incomprensibles críticas de las autoridades ortodoxas, el Sumo Pontífice realizó una visita virtual a Moscú mediante una transmisión en vivo por satélite del encuentro sostenido con 8,000 jóvenes romanos que llenaron el



CNS / REUTERS

Aula Paulo VI para escuchar al Papa y rezar con él el Rosario.

Durante el enlace, que incluyó otras cinco ciudades europeas —Atenas, Budapest, Estrasburgo, Valencia y Viena —, el Papa envió breves mensajes en varios idiomas.

“Continuamos siempre unidos en la fe y en el servicio del Evangelio”, dijo el Papa en ruso tras lo cual los 3,000 feligreses que repletaron la catedral de la Inmaculada Concepción de Moscú estallaron en una ovación de pie cuando el Pontífice concluyó estas breves palabras mientras aparecía en pantallas gigantes de televisión al lado del altar principal de la Catedral.

Después de los casi cinco minutos de aplausos, mientras los jóvenes repetían su nombre el arzobispo Tadeusz Kondrusiewicz, visiblemente conmovido, tomó el micrófono y gritó en ruso y en italiano: “¡Santo Padre, lo esperamos en Moscú!”. A lo que el Papa respondió en ruso: “Hasta pronto”.

### Vía Crucis de periodistas

• Catorce periodistas de 10 países escribieron las meditaciones y oraciones que serán leídas cuando el Papa Juan Pablo II dirija el Vía Crucis del Viernes Santo en el Coliseo Romano.

Los periodistas, que se especializan en la cobertura del Vaticano, incluyen cuatro corresponsales de televisión, un reportero radial y nueve de prensa escrita.

El 18 de marzo la Oficina de Prensa del Vaticano dio a conocer los nombres de los 14 periodistas, cuyas palabras dirigirán el servicio de oración del 29 de marzo.

Joaquín Navarro-Valls, portavoz de la Santa Sede, dijo que no todos los periodistas son católicos y “naturalmente, muchos otros pudieron haberlo escrito, pero sólo hay 14 estaciones en el Vía Crucis y estos 14 representan a sus colegas”.

Sólo tres de los reporteros trabajan para medios católicos: Aura Miguel Vistas, de la Radio Católica Renascença, de Portugal; Sophie de Ravinel, de I. Media, una agencia católica francesa de noticias; y John Tha-

**Estudiantes en la catedral de la Inmaculada Concepción, en Moscú, saludan la imagen vía satélite del Papa, que les hablaba desde el Vaticano, el 2 de marzo. Los líderes ortodoxos rusos que se oponen a la creación de las nuevas diócesis en Moscú, dijeron que el servicio virtual era “proselitismo”.**

vis, jefe del buró de Roma para Catholic News Services. También Gregory Burke, de Fox Television News.

Navarro-Valls informó que la selección de los reporteros fue una señal de la estima que el Papa Juan Pablo II tiene por los periodistas, quienes hacen que sus actividades diarias y sus declaraciones sean conocidas a través del mundo.

“En esta ocasión, con los textos que se han escrito, uno podría decir que los periodistas están ayudando al Papa a vivir este Vía Crucis personalmente”, expresó.

Luigi Accattoli, reportero del diario italiano Corriere della Sera, dijo que la solicitud a los periodistas fue una total sorpresa.

Que los miembros de una profesión “tan mal tratada y a la que se brinda tan poco crédito” sean vistos como escritores aptos para un “momento tan solemne” como ese, es particularmente emotivo, indicó.

Thavis, quien escribió la meditación para la primera estación, Jesús en el Huerto de Getsemaní, dijo que “la idea del Vaticano era que los periodistas fueran capaces de comunicar que la pasión y muerte de Cristo es una realidad actual y no simplemente una del pasado”, opinó. “No creo que hayan esperado que escribiéramos sobre acontecimientos noticiosos. Pero esperaban que trajéramos a la luz la tensión natural de lo que le sucedió a Jesús y lo que sucede actualmente en el mundo”, señaló Thavis.

## FRANCIA

### Oleada de bautismos de adultos

• La Iglesia en Francia está experimentando una auténtica oleada de bautismos de adultos: se celebrarán 2,335 en esta Vigilia Pascual, fenómeno al que se contraponen la disminución de bautismos entre los niños.

Según datos publicados recientemente por el Servicio Nacional del Catecumenado, el número de bautismos de adultos que piden entrar en la Iglesia, está en constante aumento desde hace algunos años, constató monseñor André Duplex, encargado del Servicio en una rueda de prensa.

El mismo sacerdote aclaró que a los 2,335 futuros bautizados hay que añadir un nutrido número de jóvenes que están siendo preparados al bautismo.

Se constató que cada vez con más frecuencia niños de más de siete años comienzan a participar en la catequesis sin estar bautizados.



## ESTADOS UNIDOS

### Revelador estudio sobre la mujer en la Iglesia

• Un nuevo estudio realizado por el Liderazgo de la Conferencia de Mujeres Religiosas de Estados Unidos, demuestra que cientos de mujeres en este país tienen posiciones eclesiales en las que comparten el ejercicio del poder en la Iglesia.

Hasta que las leyes de la Iglesia Católica fueron renovadas en 1983, sólo el clero podía estar en oficio eclesial realizando trabajos que conllevan la toma de decisiones sobre el gobierno de la Iglesia. Dado el hecho de que todo el clero está integrado por hombres, las mujeres no podían solicitarlos.

El informe de 152 páginas titulado *La mujer y la jurisdicción: una realidad reveladora*, fue dado a conocer el 8 de marzo, Día Internacional de la Mujer.

La Hna. Kathleen Pruitt, de

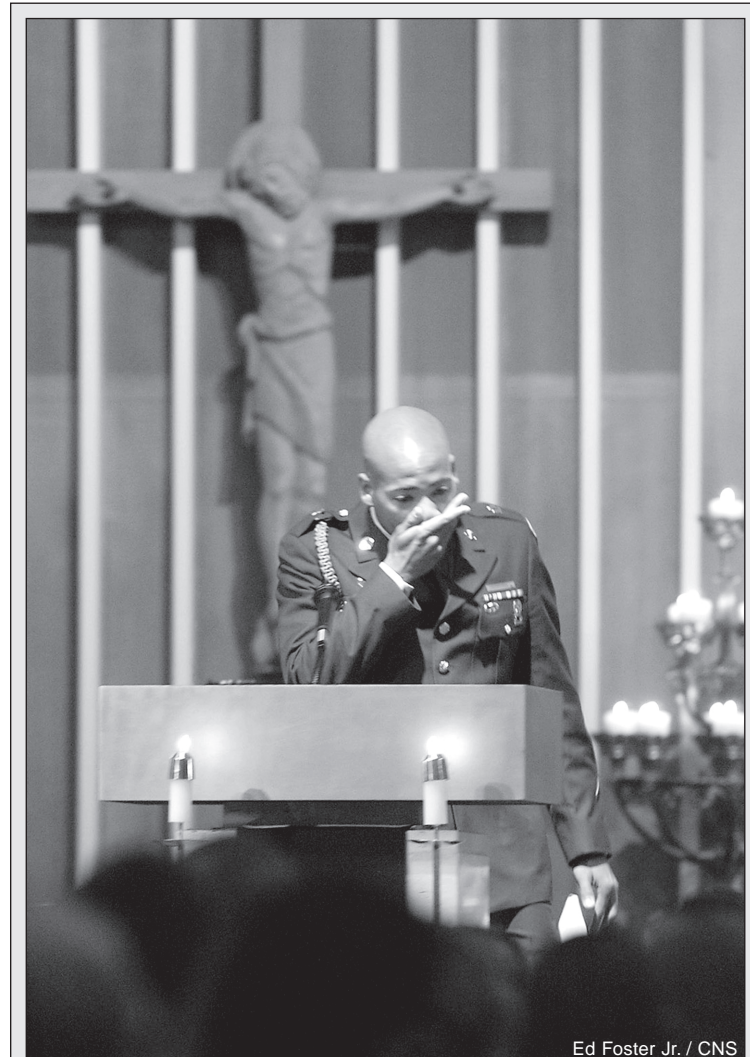
la Congregación de San José de Paz y presidenta del LCMR, lo llamó "un estudio histórico, el primero realizado" en el campo.

"Destaca el hecho de que la mujer realiza un papel importante" en el liderato de la Iglesia, dijo al añadir que su publicación "permitirá que el diálogo avance un paso más".

### Provida

• La Cámara de Representantes pasó una propuesta de ley el 12 de marzo que enmienda la definición legal de "persona", "ser humano", "niño o niña" e "individuo" para que incluya "todo infante miembro de la especie *homo sapiens* que nace vivo en cualquier etapa de su desarrollo".

De acuerdo con el proyecto de ley, H.R. 2175, un bebé está vivo si "respira o le late el corazón, tiene pulso en el cordón umbilical o movimiento definitivo voluntario de músculos, sin tomar en consideración a si el cordón umbilical ha sido cortado, tampoco si la expulsión o extracción (de la madre) ocurre como resultado de un parto inducido o na-



Ed Foster Jr. / CNS

Russell Zayas trata de contener las lágrimas al rendirle tributo a su compañero, el Comando del Ejército Marc Anderson, durante los servicios fúnebres en la iglesia St. Raphael en St. Petersburg, FL, el 11 de marzo. Anderson murió en acción en Afganistán el 4 de marzo en el intento de rescatar un SEAL de la Marina. "Murió por cumplir lo más importante del credo de un Comando: nunca abandonar a un camarada caído", dijo Zayas.

Daniel Rodríguez, el policía cantante de Nueva York, ha alcanzado fama internacional tras los ataques terroristas del 9/11. Ha interpretado canciones patrióticas en numerosos actos religiosos y deportivos. Rodríguez, quien es católico, goza de licencia del Departamento de Policía para tomar lecciones con el cantante de ópera Plácido Domingo, cuyo afiche aparece al fondo.



tural, operación de cesárea o aborto inducido".

Sin embargo, el proyecto, escrito e introducido por el representante republicano de Ohio, Steve Chabot, no intenta definir la vida en ningún momento previo a "nacer con vida".

"Creemos que ésta es una legislación de sentido común que, desafortunadamente, se necesita en estos momentos, cuando las vidas de los niños, nacidos o no, se están viendo cada vez más como algo derrochable", dijo Cathy Cleaver, directora de planificación e información del Secretariado de Actividades Provida de la Conferencia de Obispos Católicos de Estados Unidos.

## CHINA

### Cada vez menos mujeres en China

• En China habrá cada vez menos mujeres: la "política del hijo único", unida a la preferencia por los hijos varones podría provocar un gran desequilibrio social.

La agencia misionera de la Santa Sede publica declaraciones de Ren Yulling, delegada del Comité Consultor Político del Pueblo Chino, en las que comenta algunos resultados de un reciente censo. Según los índices de natalidad, actualmente hay en China 119.35 niños menores de 5 años por cada 100 niñas; y la cifra sube a 126.06 niños por cada 100 niñas menores de 4 años.

La experta explica que "en algunas zonas, las cifras son todavía más sorprendentes. En la provincia de Guangxi se llega a 140 niños por cada 100 niñas, y en la de Hainan a 135 contra 100. Si no hacemos algo para controlar el desequilibrio entre niños y niñas, ¿cómo podrán encontrar los hombres una mujer dentro de 25 años?".

Los expertos atribuyen esta discrepancia al fenómeno de las niñas que, cuando nacen, son entregadas a parientes sin ser registradas. En muchos casos, las niñas son abortadas o abandonadas. De este modo, los padres, obligados por la política del hijo único, pueden intentar de nuevo tener un hijo.

La escasez de potenciales esposas para los chinos ha alimentado un gran número de problemas sociales, como el secuestro o la venta de mujeres y niñas, así como una floreciente industria de la prostitución.

## ESPAÑA

### 'Luz del Mundo', disco oficial de la Jornada Mundial de la Juventud 2002

• *Luz del Mundo* es el título del himno oficial de la Jornada Mundial de la Juventud 2002, que se celebrará en Toronto, Canadá, del 18 al 28 de julio.

Esta canción, que será motivo de unión entre los participantes, esta muy relacionada con el tema de la Jornada —*Vosotros sois la sal del mundo*— y con el mensaje del Papa en el que invita a los jóvenes a este encuentro.

El disco, según informa *Retablo*, publicación de la Conferencia Episcopal Española, será un vínculo de unión para los jóvenes que no puedan acudir a Toronto.

Se trata de un doble CD. El primero de los CD incluye las canciones oficiales de la Eucaristía central de la Jornada, así como el tema oficial de la JMJ; el segundo, contiene 15 canciones de algunos de los principales cantantes católicos del mundo, como la Hermana Glenda, Marco Brusati, Critical Mass.

El himno, *Luz del Mundo*, que tiene letra en español, inglés,

francés e italiano, ha sido compuesto por el sacerdote y músico canadiense P. Robert Lebel.

### Gaudí, 'el arquitecto de Dios'

• Con la presencia de arquitectos como Oriol Bohigas, Norman Foster y Arata Isozaki, la reina Sofía de España inauguró el 20 de marzo en Barcelona las celebraciones por el 150 aniversario del nacimiento del arquitecto catalán Antonio Gaudí (1852 - 1926), en proceso de beatificación desde 1994.

Inimitable maestro de una arquitectura concebida como oración, dejó como obra maestra la inconclusa Sagrada Familia de Barcelona, expresión estética de su espiritualidad a la que dedicó los últimos años, las últimas energías y sobre todo su último dinero.

"Es el último arquitecto en continuidad cultural con la tradición occidental de matriz cristiana", dijo la profesora María Antonietta Crippa, profesora de Historia de la Arquitectura del Politécnico de Milán y gran experta de la obra de Gaudí. "Para el devoto Gaudí, construir es sobre todo un medio para expresar la propia interioridad y la propia fe. No por casualidad su punto de partida es el gótico, por tanto la elevación arquitectónica hacia lo alto.

En Gaudí, lo sacro era una dimensión humana muy desarrollada, gracias a su formación, a su conciencia cristiana. Fue un hombre de una inmensa interioridad. El elemento fundamental en Gaudí, respecto al sacro, es su integral anclaje en la tradición cristiana.

Con servicios de ZENIT, ACI, FIDES, NE y CNS.



# “Isaías, siempre te recordaremos”

## Colombia llora la muerte del arzobispo de Cali, Mons. Isaías Duarte Cancino

BOGOTA — En una ceremonia sin precedentes, presidida por el Nuncio Apostólico de su Santidad, Mons. Beniamino Stella y con la participación de cientos de sacerdotes y 90 obispos, los colombianos dieron el último adiós al arzobispo de Cali, Mons. Isaías Duarte Cancino, el “Arzobispo de la Reconciliación”.

Entre los obispos asistentes a la Misa del 19 de marzo se encontraba el obispo auxiliar de la Arquidiócesis de Miami, Mons. Thomas Wenski, quien representó a la Conferencia de Obispos Católicos de Estados Unidos.

Mientras la ceremonia se realizaba al interior de la catedral de San Pedro en Cali, decenas de miles de fieles colmaban la aledaña Plaza de Caycedo entonando cantos y desplegando un enorme panel con el rostro del recordado Arzobispo en el que se leía: “Isaías, eres el ejemplo a seguir, siempre te recordaremos”.

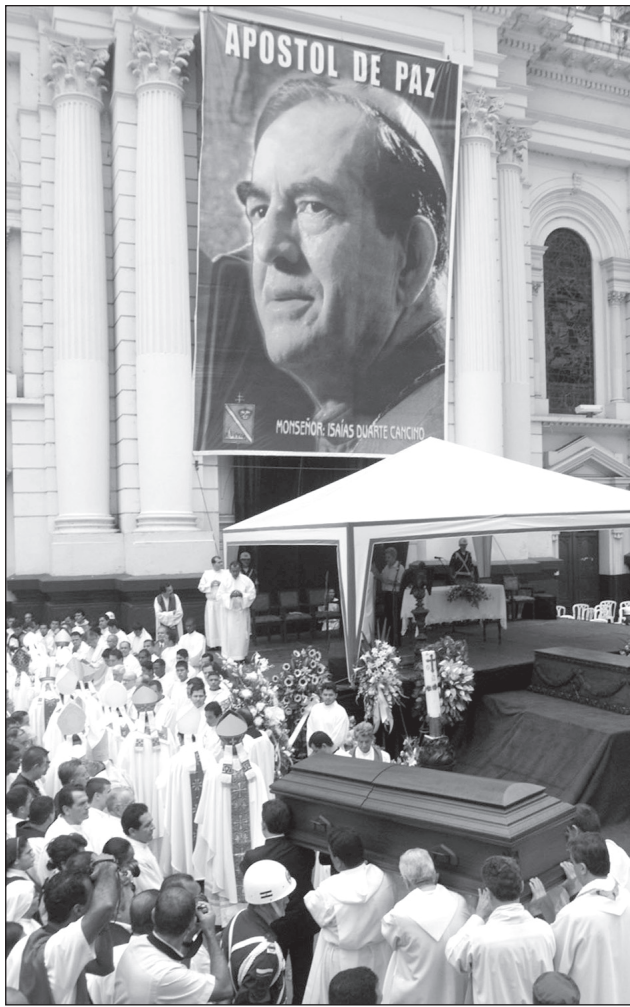
Al concluir la Misa, los restos mortales del querido prelado fueron sepultados en la misma catedral durante una ceremonia privada.

Un comentarista de la cadena Radio Caracol expresó el emblemático día de las exequias del Arzobispo, la Fiesta de San José, señalando que “en el día del patrono de la Buena Muerte, Mons. Duarte Cancino, asiduo y ferviente devoto de sus enseñanzas, iniciará el viaje sin regreso, pero dejará la huella que sembró desde que arribó a la capital vallecaucana con la siguiente frase: ‘Vengo a luchar por la paz de Cali’”.

En el día de sus exequias, el diario *El Tiempo* publicó una emotiva crónica en la que narra cómo fue la última ceremonia de Mons. Duarte, quien, sin presagiar su asesinato, se despidió de su pueblo sirviéndolo con una sonrisa.

La noche del sábado, Mons. Duarte llegó a la iglesia del Buen Pastor, en uno de los barrios más pobres de Cali para presidir el matrimonio de casi un centenar de parejas. El Arzobispo llegó a las 6:30 de la tarde, tranquilo y confiado, sin ninguna protección.

“Mientras el párroco Oscar de la Vega organizaba a las parejas que llegaron de diferentes barrios del oriente de Cali, Duarte Cancino sonreía bajo los pies

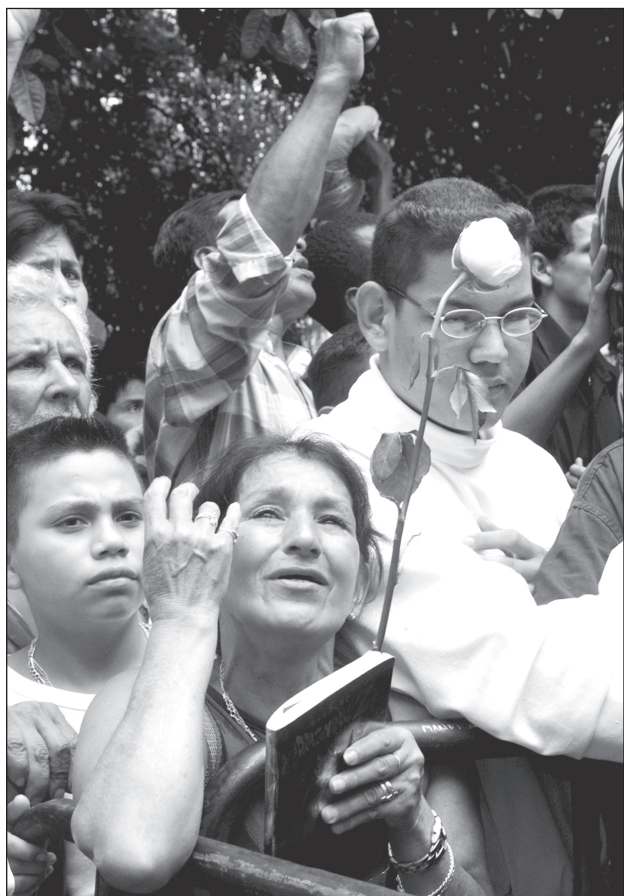


CNS/REUTERS

del gigantesco Cristo del altar de esta iglesia del barrio Ricardo Balcázar del distrito de Aguablanca”, señala *El Tiempo*.

El Padre De la Vega convocó desde noviembre pasado a parejas de convivientes garantizándoles que la Iglesia se haría cargo de los costos de los documentos necesarios para los matrimonios.

**Izquierda: Cientos de miles de colombianos acudieron a la plaza frente a la catedral de Cali, donde se celebró la ceremonia. Una mujer demuestra su dolor por la pérdida del arzobispo Isaías Duarte.**



CNS/REUTERS

**Izquierda: Una imagen del asesinado arzobispo Isaías Duarte Cancino cuelga frente a la catedral de Cali, durante su funeral el 19 de marzo. El arzobispo Duarte, quien fue baleado después de celebrar una boda el 16 de marzo, había criticado la filtración de dinero de la droga en las campañas electorales.**

“Hace dos años bendije a 60 parejas por el año del Jubileo, pero lo de hoy alcanza dimensiones gigantescas; es una muestra de que la gente quiere vivir en paz con Dios y dejar atrás el pecado. Por eso vine a casarlos yo mismo”, afirmó el Arzobispo.

Después del Evangelio, Mons. Duarte señaló: “Sólo voy a decir dos palabras: quiéranse y respétense”. Una hora después de iniciar el matrimonio masivo, el prelado se acercó a cada una de las parejas. “A cada una casaré y les preguntaré si están seguros del paso que van a dar”, dijo. “Siento una alegría muy grande porque hay parejas que llevaban 45 años juntas y al fin pudieron santificar su amor con la bendición de Dios”, afirmó Mons. Duarte poco antes de iniciar su última ceremonia.

La ceremonia terminó a las 8:15 de la noche, pero el Arzobispo se quedó en la calle felicitando a algunos de los nuevos esposos. A las 8:30 se dirigió a su camioneta frente al templo, donde su chofer lo esperaba. Un minuto después se escucharon los disparos. Diez minutos después, el cuerpo sin vida de Mons. Duarte llegaba al hospital Carlos Holmes Trujillo.

### En Semana Santa difundirán última grabación

Por su parte, Radio Caracol anunció que los colombianos tendrán un recuerdo aún más emotivo durante la Semana Santa, cuando la radioemisora que transmite a nivel nacional difunda la Cuarta Palabra de las Siete que suelen comentarse el Viernes Santo y que el Arzobispo de Cali grabó pocos días antes del crimen.

Según Caracol, “Monseñor Duarte Cancino dejó grabada la Cuarta Palabra, ‘Dios mío, Dios mío, ¿Por qué me has abandonado?’, que le correspondió para el Sermón de las Siete Palabras en la próxima Semana Santa.

“En su intervención, el prelado dirá que los colombianos no podemos dejar todo en manos del Estado, sino asumir un compromiso serio, sincero, con fe, que sirva para una verdadera y profunda transformación de una sociedad ávida de respuestas a sus necesidades”, concluye el informe radial.

*Servicios de prensa combinados: ACI, Fides, Zenit, CNS*



**Estudiantes llevan velas encendidas para orar frente al ataúd del arzobispo Isaías Duarte, que fue asesinado a los 63 años de edad.**



## Dichosos los que trabajan por la paz



Mons. Agustín Román

El trágico asesinato de Monseñor Isaías Duarte Cancino, arzobispo de Cali, nos hace unirnos al dolor del pueblo colombiano y elevar nuestra oración por la paz en ese país hermano.

Las palabras del Santo Padre Juan Pablo II a la Conferencia Episcopal nos lo presenta como el pastor generoso y valiente, decididamente entregado al servicio de Dios, de la Iglesia y de los hermanos. Preocupado siempre por favorecer la paz y la justicia de su pueblo. Durante largos años ha sido probado por los conflictos de la guerrilla que fue fuente de tantas muertes, secuestros de personas y todo tipo de sufrimientos.

Sus hermanos obispos de la Conferencia Episcopal dicen en su mensaje que ven en su muerte la realización de las palabras de Jesús en su Evangelio: "El buen pastor entrega su vida por sus ovejas" (Juan 10,11). Sin hacer análisis de los móviles que hayan tenido quienes cometieron este crimen sí hay que reconocer que la claridad, la sinceridad y la valentía de Monseñor Duarte debieron resultar incómodas para muchos, amó a la Iglesia y guardó fidelidad al Evangelio del Señor hasta el final".

Al leer los comentarios de aquellos que lo conocieron de cerca en estos días, me hacen recordar el retrato del obispo que nos diera el Santo Padre en su discurso inaugural en Puebla al visitar la III Conferencia General del Episcopado Latinoamericano: "Los obispos deben ser maestros de la verdad sobre Jesucristo, sobre la misión de la Iglesia y sobre el hombre. Signos y constructores de la unidad. Defensores y promotores de la dignidad humana". Esta linda definición la vivió el Arzobispo de Cali.

Al llegar a su arquidiócesis, apoyó la educación y la religión. Creó 45 nuevas parroquias en sectores populares y nueve colegios para los pobres, así como los programas Samaritanos de la Calle y el Banco de Alimentos. También, la Comisión de Vida, Justicia y Paz que adelanta estudios sobre las víctimas de la violencia.

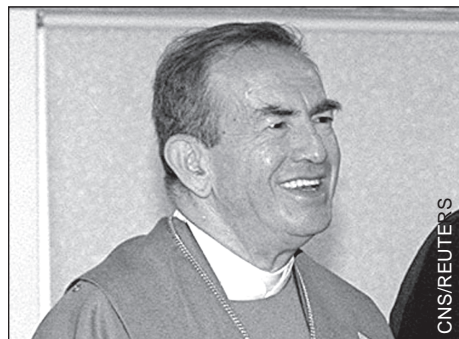
Por su trabajo en pro de la paz y su meta de desterrar la violencia de Colombia, también fue un abanderado de los derechos humanos. El apóstol de la paz anunció la verdad siempre y denunció la injusticia sin miedo. "No es cometiendo injusticias como se lucha por la justicia, ni agrediendo a seres inocentes como se llega a la paz", dijo.

Según la agencia misionera vaticana, la violencia en Colombia ha causado ya 35,000 muertos en los últimos diez años y ha empujado a más de dos millones de colombianos a huir del país. La

guerrilla y la violencia de los paramilitares y la droga han sido un obstáculo para el desarrollo del país, que sufre a causa del desempleo y causa la pobreza.

La voz del Arzobispo era un llamado constante al cambio, a la conversión y por eso decía valientemente: "Invito a los guerrilleros a que pidan perdón por el mal que han hecho. Invito a los empresarios a que pidan perdón porque no han tenido sentido social y no han defendido el bien común de los desempleados. Invito a los sindicatos a que pidan perdón, porque no se preocupan por los miles de trabajadores del país". Tenemos que pedir perdón todos por la falta de amor y por la exportación del odio.

Yo también quiero pedir perdón por los que no piden perdón. Como cubano, quiero reconocer que lamentablemente ha sido de nuestra sufrida Cuba de donde han emanado muchos de los males que aquejan a los países de América. De allí ha salido el odio que ha motivado muchas de las batallas fratricidas que han ensangrentado a otros pueblos latinoamericanos. De allí han salido la subversión y el terrorismo



Mons. Isaías Duarte Cancino.

con el entrenamiento de guerrilleros, así como las armas que han sido instrumentos de muerte desde el Río Bravo hasta la Patagonia.

También el daño llegó a la Patria de Monseñor Duarte. Claro está que el pueblo cubano no es de culpar por ello, pues ese pueblo ha sido la primera víctima de ese totalitarismo marxista que ha promovido la violencia y el terror. Pero ya que esos cubanos alejados de la fe y de los valores que conforman la esencia de nuestra común tradición cristiana no han querido hasta ahora reconocer el mal que han hecho, yo quiero como cubano pedir perdón a todos y de manera especial a los colombianos que han sufrido el destroz de la violencia marxista salida de Cuba.

El arzobispo Duarte, al igual que Monseñor Oscar Romero de El Salvador, el cardenal Juan Jesús Posada Ocampo, en México, y Monseñor Juan Gerardi, en Guatemala reafirman que el hombre y su dignidad es el camino de la Iglesia.

Oremos por la conversión de todos los terroristas y porque llegue a reinar la paz en Colombia y en el mundo fundada sobre la Verdad, la Justicia, el Amor y la Libertad.

## Peregrinación cuaresmal



CNS/REUTERS

Jóvenes católicos de Jocotenago, Guatemala, queman incienso durante una procesión hasta la ciudad de Antigua como parte de una peregrinación cuaresmal.

### GUATEMALA

#### A la espera del Papa y del primer santo

Los fieles en Guatemala se preparan intensamente para la próxima visita del Papa Juan Pablo II y la canonización del beato Pedro de Betancur.

Al dirigirse a los fieles durante una Misa en la Catedral Metropolitana, el arzobispo de Guatemala, Monseñor Rodolfo Quezada, destacó la importancia que tiene la canonización del beato hermano Pedro de Betancur para el pueblo católico del país porque será el primer santo canonizado de Guatemala. Asimismo, invitó a los guatemaltecos a rezar por el Santo Padre, quien está "muy ilusionado con la idea de venir por tercera vez a Guatemala", afirmó el Prelado.

Con miras a la próxima canonización del beato Pedro de Betancur, se inauguró un museo dedicado al primer santo guatemalteco reconocido por la Iglesia.

Aunque el origen del museo se remonta a 1982, ha sido mejorado gracias al apoyo de una empresa privada. En el museo no sólo se exponen objetos del religioso, sino también de la historia de los franciscanos en el país.

### MEXICO

#### Juan Diego será canonizado

El próximo 30 de julio el Santo Padre Juan Pablo II canonizará al beato Juan Diego, testigo de las apariciones de la Virgen de Guadalupe. Se trata de una fecha "histórica", según afirmó el cardenal Norberto Rivera, arzobispo de México.

"Históricamente, el Evangelio nos lle-

gó por Santa María de Guadalupe y el portavoz fue Juan Diego, que dedicó los primeros años después de la aparición a proclamar lo que había visto y oído. Es muy importante para el mismo proyecto evangelizador de América que esto sea reconocido", señaló.

Asimismo, el purpurado destacó que a través del proceso se han clarificado muchas cosas que hasta ahora estaban todavía oscuras o eran parte de la fe de los creyentes. Ahora, los nuevos documentos han demostrado no sólo la existencia de Juan Diego, sino también su fama de santidad.

"Nadie en su sano juicio puede poner en duda la existencia de Juan Diego porque son muchísimos los datos que confluyen para esta afirmación histórica", añadió el cardenal Rivera. Uno de ellos es la investigación jurídica conducida desde 1666 con personas que conocieron o fueron contemporáneos de Juan Diego y que hablan no sólo de su existencia, sino también de su fama de santidad.

Juan Diego nació en 1474 en las alturas de Tlayacac, región de Cuauhtitlán (México). Su primer nombre fue Cuauhtlatotzin, que significa "aquel que habla como un águila" o "águila parlante". Entre 1524 y 1525 se convirtió al cristianismo y fue bautizado junto con su mujer: recibieron el nombre de Juan Diego y de María Lucía. Amaba el silencio y recorría hasta 20 km (tres horas de camino) para recibir instrucción religiosa en Tenochtitlán. Durante una de estas caminatas tuvo la primera aparición de la Virgen. Después de la aparición, Juan Diego fue a vivir a una pequeña vivienda cerca de la capilla con la imagen de la Virgen, pasando el resto de su vida difundiendo las apariciones entre su pueblo. Murió a los 74 años de edad, el 30 de mayo de 1548 y fue beatificado por el Santo Padre Juan Pablo II en 1990.



# Las huellas de Torcuato

*“Construí la idea de un hombre singular, algo fuera de moda, como su nombre”*

**Orlando Márquez**  
La Voz Católica

LA HABANA - En el Obispado de Cienfuegos le saludé varias veces, eran encuentros esporádicos. Con los relatos que había escuchado sobre su vida me construí la idea de un hombre singular, algo fuera de moda, como su nombre. Hace unos días tuve finalmente la oportunidad de entrevistarle. Entonces me di cuenta que la sencilla y desafiante vida de este anciano debía ser conocida por otros, porque por su fe y entrega a Dios descubrió, de una vez para siempre, la felicidad que todo hombre y mujer buscan en esta vida.

En la galería alta del Obispado, Torcuato D'escoubet y Carriga se sienta junto a mí y enciende su pipa. Sin soltarla un momento comienza a responder cada pregunta, con agilidad, con una sonrisa siempre. Así comienza este viaje en el tiempo y el espacio.

Torcuato nació en Cienfuegos en 1911, a poca distancia de la parroquia y colegio de Monserrat, de los padres jesuitas. Allí se formó, como sus ocho hermanos y dos hermanas. En “ese yunque”, como él dice, se templó su fe. De niño acompañaba a sus hermanas mayores, después religiosas consagradas, cuando iban a dar catequesis. Desarrolló “el deseo de dar catecismo a los niños” me dice, y ya con 19 años, como miembro del Apostolado de la Oración, “me iba a los lugares lejanos de la ciudad donde no había catequesis a fundar centros catequísticos”.

Sabana Miguel fue uno de esos pueblos sin templo alejados de la ciudad. Torcuato supo que sus habitantes eran pequeños agricultores que cada día, a las dos de la madrugada, cargaban sus carretones para vender sus productos en la Plaza del Mercado. “Yo pensé siempre que había otros que enseñaban en los colegios religiosos, en las catequesis de las parroquias, pero, ¡caballero!, los de la periferia ¡no son hijos de Dios también?! Y mi celo era por esa pobre gente”. Hasta allá se fue Torcuato, evangelizó y ganó buenos amigos.

Algo similar ocurrió en el barrio Tulipán, donde fue a catequizar hacia 1930, y aunque no había templo él “consagró” el lugar y sus gentes a Cristo Rey. Y a Cristo Rey está dedicada hoy la capilla que construyeron los padres jesuitas, arrastrados por el misionero laico.

Monseñor Martínez Dalmáu, tercer obispo de Cienfuegos, decía de él que era “un laico fuera de lo normal”. Fue de los primeros en unirse a la Unión 43 de los Caballeros Católicos en Cienfuegos, “el inicio del Movimiento de



Orlando Márquez

**Torcuato D'escoubet con el obispo de Cienfuegos, Mons. Emilio Aranguren, en el obispado de esa ciudad.**

hombres” como él le llama.

Con la misma devoción se consagró al Congreso Eucarístico de Cienfuegos en 1940, trabajando en su Comité de Propaganda. En esa ocasión conoció por primera vez un Nuncio Apostólico, Monseñor Jorge Caruana. Pero Torcuato ha conocido, además, a los seis obispos que ha tenido Cienfuegos hasta la fecha, y ha trabajado con los cinco últimos (Zubizarreta, Dalmáu, Müller, Prego y Emilio).

Aunque se formó con los jesuitas, es el último seglar miembro de la Tercera Orden de los Dominicos, a la que se unió en 1930.

Quise saber de qué vivía, entonces supe

que se ganaba el sustento como vendedor. “En esa época me gustaba viajar, era un comisionista, porque quería tener libertad, y si un día decidía no trabajar, dejaba la maleta para dedicarme al servicio de la Iglesia”.

Incansable, no dudó nunca en cumplir lo que consideraba su misión. Lo de ser misionero fundador y hombre de confianza de la jerarquía eclesial, no era impedimento para otros trabajos, como imprimir textos en un viejo mimeógrafo dando vueltas a la manivela o convertirse en actor de comedias: “No puedo estar con los brazos cruzados”.

Quienes trabajan en el apostolado no esperan recompensas en este mundo,



**Torcuato D'escoubet muestra la condecoración Pro-Ecclesia et Pontifice recibida en 1954.**

pero Monseñor Martínez Dalmáu intercedió ante Roma y logró para Torcuato D'escoubet la condecoración Pro-Ecclesia et Pontifice en 1954.

Torcuato reside desde comienzos de los 60 en el edificio episcopal, a solicitud de Monseñor Müller. Nunca se casó y no tiene descendencia. Le pregunto por qué y si se arrepiente de no haberlo hecho. “No me dio tiempo con tantas actividades de la Iglesia”, contesta, “pero estoy satisfecho, porque tengo muchos hijos espirituales que Dios me ha dado, y compartí siempre con los niños”.

Sin embargo, hubo un momento en que sintió la soledad. Eran los años de éxodo masivo. Sus hermanos y hermanas, sus amigos laicos, los sacerdotes y religiosas de las escuelas católicas emigraron, otros fueron expulsados. Él mismo pensó emigrar en 1964, “un momento en que le dije a mis familiares ‘voy para allá pronto’. Pero a mí me pasó algo...”, dice con cierta nostalgia, “todo me salió al revés, tiré el pasaporte en una gaveta y dije ¡no! Yo sentí mucho los grandes éxodos, esa diáspora tan grande de amigos y familiares, de todos los que se fueron. Yo me quedé y afronté lo duro que fue quedarse solo, pero en verdad uno nunca está solo. Y esa etapa pasó”.

Fueron los años difíciles de las nacionalizaciones de escuelas y hospitales religiosos, de la desaparición de las sociedades religiosas y sus edificios. A Torcuato le correspondió responsabilizarse con varios templos y capillas que dejaron a su partida varias de esas congregaciones religiosas, a solicitud del obispo Müller, porque como él dice, “siempre hubo gente que dio el pecho a la situación”. Así ocurrió con el templo de los dominicos, junto a la Escuela de Química Azucarera que tenían los religiosos, el primero de su tipo en Cuba.

Torcuato logró conservar para la diócesis la iglesia de los dominicos

*Continúa en la página siguiente*



## Torcuato

Viene de la página anterior

solicitando cada mañana, al hombre uniformado, que le abriera las puertas desde dentro, después tocaba las campanas y convocaba a los pocos feligreses que quedaron. Hasta un día en que no le abrieron la puerta, y estrelló su cuerpo contra el portón haciendo saltar el pestillo interior. Después de esto, buscó un cerrajero, mandó poner una cerradura y entregó las llaves al Obispo: ya no era necesario pedir permiso cada mañana.

Y también salvó la iglesia de Aguada de Pasajeros con sus capillas sufragáneas, las que cuidó durante quince años, hasta que llegaron mejores tiempos, en los que un sacerdote pudo hacerse cargo definitivamente. "Pero todo pasa", afirma Torcuato. "Ha cambiado mucho la actitud hacia la Iglesia, sobre todo después de la visita del Papa, y cada día seguirá mejor".

Hemos hablado un rato largo. Soy consciente que ha consagrado su vida a Dios, a la Iglesia, pero también a Cienfuegos. ¿Puede existir Torcuato fuera de Cienfuegos?

"Esta es la cuna que me vio nacer. Cuando salgo y voy a la Iglesia de Monserrat, todos los días, desde niño, miro las casas y digo 'aquí vivió fulano y aquí zutano...¿dónde están?...'. No hay nadie. Queda un viejo nada más, que va dejando huellas en el camino. Yo no me enraice nunca en ninguna comunidad en que estuve. Las quise como mi vida, pero sólo he dejado huellas. Las raíces me las llevé, para que donde quiera que caiga, sea árbol que dé sombra, fruto y no sirva para la leña", y por tercera vez escucho su estruendosa carcajada.

Me voy contento, he visto a un hombre feliz. Tal vez su nombre esté fuera de moda, pero no su persona ni su vida. Porque Torcuato simplemente se puso en el camino con fe en Dios, y aún anda por ese camino, dejando huellas.



Dagoberto Valdés

La Semana Santa es para todos los cristianos un tiempo de gracia y conversión. Un tiempo de cambio y renovación. Es la celebración anual de la Pascua de Cristo. Es decir, del testimonio supremo de su amor para con todos los hombres. Ese testimonio es la entrega de su propia vida. La pasión, muerte y resurrección de Cristo es también nuestra Pascua.

Pascua es "paso": de la muerte a la vida, de la cruz a la resurrección, del pecado a la gracia. Cada pueblo tiene su pascua, es decir su "paso", su tránsito, su liberación. Para el pueblo judío, la patria de Jesús, la pascua era el paso de la esclavitud de Egipto a la liberación, del desierto a la tierra prometida, el "paso" del Mar Rojo.

Cuba tiene también su Pascua, su "paso", su tránsito, su Mar Rojo, su éxodo y su liberación. Esta es la Pascua del Centenario de la República de Cuba. Para los cubanos los "pasos" de esta Pascua del 2002 pudieran ser:

- El paso del miedo a la audacia.
- El paso del desarraigo a la encarnación.
- El paso del desaliento a la esperanza.
- El paso de la despersonalización a la responsabilidad personal.
- El paso de las divisiones a la comunión.
- El paso de las dispersiones al consenso.
- El paso de la desconfianza a la confianza.
- El paso de las exclusiones a la inclusión de todos.
- El paso de las revanchas a la reconciliación.



## La Pascua de los cubanos

- El paso de la violencia a la paz.
- El paso de la confrontación al diálogo.
- El paso de las cadenas personales y sociales a la libertad.
- El paso del hambre y las necesidades a la solidaridad.
- El paso de las injusticias a la justicia.
- El paso de las manipulaciones a la libertad de conciencia.
- El paso del individualismo a las relaciones de comunidad.
- El paso del aborto a la cultura de la vida.
- El paso del desempleo y el desgano a una cultura del trabajo.
- El paso del paternalismo a la autogestión personal y comunitaria.
- El paso del autoritarismo a la participación.
- El paso del poder como dominación al servicio como promoción.
- El paso del valer por lo que tienes al valer por lo que eres.
- El paso de la doble moral a la transparencia de un proyecto ético.
- El paso de la desidia a la fuerza de voluntad.
- El paso de la desorganización a la capacidad de organizarse.
- El paso del alcoholismo y la droga a la liberación personal.
- El paso de las miserias humanas al crecimiento en humanidad.
- El paso de una fe escondida a una fe pública y comprometida.
- El paso de un culto alienante y pietista a un culto profético.
- El paso de una caridad sólo individual a la caridad personal y social.
- El paso de la asistencia al pleno desarrollo humano y social.
- El paso de la superficialidad al difícil arte de pensar bien.
- El paso de una sociedad vieja a una sociedad nueva.
- El paso de la vida en la mentira a la vida en la verdad.
- El paso del fomento del odio a la

civilización del amor.

El paso de vivir en la diáspora al regreso a la tierra de nuestros padres. El paso de vivir a trancos entre mares y exilios a vivir como nación en comunión.

Donde quiera que vivamos los cubanos esta Semana Santa de 2002, intentemos dar un paso. Uno de estos pasos, que creo pueden servir tanto a los que vivimos en Cuba como a los que viven más allá de sus costas. Dar estos u otros pasos por el estilo. Salir del inmovilismo, protagonizar el tránsito. Esa será la mejor manera de vivir el misterio de la Pascua de Cristo.

Es necesario, en primer lugar, creer que mi pequeño "paso" será útil para Cuba. Es necesario "creer en la fuerza de lo pequeño".

Algunos estarán al tanto de las procesiones del Santo Entierro que hubo en Cuba y otros de sus vacaciones aprovechando estos días sagrados. Unos se preocuparán por el guano bendito del Domingo de Ramos y otros del Monumento del Jueves Santo. Celebraciones externas. Cuba mientras tanto, la de la Isla y la del éxodo, esperará como Cristo la actitud de su pueblo frente a Pilato: ¿A quién quieren que soltemos? a Jesús llamado el Cristo o a Barrabás?

Creo que la mejor forma de responder a esta crucial pregunta es acompañando a Cuba como María y las mujeres, como el Cireneo y la Verónica, por el camino de la Cruz. Y preguntarnos todos: qué "paso" daremos en esta Pascua para que Cuba, crucificada y resucitada, pueda dar el paso de su liberación pascual definitiva.

¿Estaremos dispuestos a celebrar así esta Semana Santa? Cuba, como Jesús ante Pilato, espera por la decisión de su propio pueblo.

Dagoberto Valdés Hernández es director del Centro de Formación Cívica y Religiosa y de la revista Vitral de la diócesis de Pinar del Río, Cuba ([www.vitral.org](http://www.vitral.org)).

## Celebran en Cienfuegos reunión anual de la UCLAP-Cuba



Mercedes Ferrer, Laura María Fernández y Carlos Amador, la nueva Directiva de UCLAP-Cuba.

Orlando Márquez  
La Voz Católica

Los días 16 y 17 de marzo, la diócesis de Cienfuegos fue sede de la Tercera Asamblea Nacional de Unión Católica Latinoamericana de Prensa de Cuba.

Monseñor Emilio Aranguren, obispo de Cienfuegos y Secretario Ejecutivo de la Conferencia de Obispos Católicos de Cuba, se dirigió a los presentes en la jornada inaugural, y reflexionó sobre el trabajo de la Iglesia a través de las publicaciones católicas.

Coordinadores diocesanos de UCLAP-Cuba y directores de publicaciones de Pinar del Río, La Habana, Matanzas, Cienfuegos, Santa Clara, Camagüey, Bayamo-Manzanillo, Santiago de Cuba y Guantánamo-Baracoa estuvieron presentes y analizaron la situación actual de la entidad nacional, así como el trabajo de las publicaciones en sus diócesis.

En correspondencia con lo establecido, se efectuaron las elecciones de renovación de la directiva nacional de UCLAP-Cuba. Laura María Fernández, de la diócesis de Santa Clara y directora de la revista *Amanecer* fue electa como nueva Coordinadora Nacional. Le acompañarán en el Secretariado de UCLAP-Cuba en los próximos tres años Mercedes Ferrer, de Santiago de Cuba, y Carlos Amador, de Bayamo-Manzanillo.



## Violencia y reconciliación



**Alicia Marill**

Todos los días la prensa, las imágenes de los noticieros de televisión y los relatos de personas que llegan al sur de la Florida, nos confrontan con las consecuencias brutales de la violencia.

Los que estudian estas experiencias —psicólogos, sociólogos, teólogos— destacan que el terror de la persecución, de los secuestros, de una muerte en el mar o cruzando la frontera intentando escapar, las tácticas de represión y tortura, marcan la memoria personal y colectiva de manera irrevocable.

Esta memoria queda reprimida muchas veces, pero puede despertar con algún evento que embarga a la persona o a una comunidad.

El sacerdote y teólogo Robert Schreiter, CPPS, es conocido mundialmente por su tratado *Violencia y Reconciliación: Misión y ministerio en un orden social en cambio*. El libro recoge su experiencia de los procesos que pueden restaurar la justicia y la paz en naciones que han sido destruidas por grandes conflictos políticos. Sus estudios pueden dar luz y pautas para comprender el complejo concepto de la reconciliación. “El hecho de que a la reconciliación se le otorgue un lugar central en el mensaje cristiano —como categoría que permite describir el plan de Dios para su creación, y la

importancia de la misión de Cristo en el conjunto de ese plan—” dice, “nos advierte ya acerca de la riqueza y profundidad de significado que probablemente acompañen a este término. La reconciliación no es una técnica adquirida; es algo en lo cual se descubre el poder de la gracia de Dios irrumpiendo en la propia vida”, apunta Schreiter.

“La reconciliación no es restauración, es llegar a un nuevo lugar. Es la obra de Dios a la cual estamos invitados”, continúa el estudioso. “También supone afrontar las situaciones de alienación provocadas por la violencia, supone el lamento y la sanación de la memoria”.

El padre Schreiter ofrece seminarios sobre lo que es y no es reconciliación. Nos dice que no sólo se trata de cicatrizar heridas y aceptar el perdón, sino de transformar las estructuras sociales que provocan, justifican y sostienen la violencia.

Según la lectura que Schreiter realiza de “estas situaciones de violencia, los opresores distorsionan la realidad contando otra historia, proponiendo una narrativa basada en la mentira, con el fin de atrapar a las víctimas en la visión de la realidad que a ellos les interesa.” Esta mentira sólo puede ser contrarrestada por una narrativa de redención. Este proceso se desarrolla con la búsqueda de la verdad. Es decir, procesos que permitan la reconciliación en la verdad, como sucedió con la experiencia de la Iglesia Católica de Chile en 1986.

Para llegar a desarrollar una

narrativa de redención hay que entender la reconciliación cristiana y el Evangelio con las imágenes de muerte, sangre y cruz como la narrativa que nos llevará a encontrar la manera debida de enfrentar el sufrimiento.

“La violencia ha sido un aspecto tan consustancial del mundo que hemos conocido —y sigue estando todavía tan presente en nuestras vidas—, que imaginar un orden mundial más justo nos exige saber convivir con ese aspecto tan peculiar de nuestro tiempo. El camino hacia ese nuevo orden no se tornará más fácil porque ignoremos o reprimamos la memoria de nuestro violento pasado; de hecho, no querer recordar lo que ha sucedido nos conduciría a idear nuevas maneras de seguir haciendo girar la rueda de la violencia”, explica el estudioso.

El reto consiste en saber asumir la violencia y el sufrimiento vividos bajo regímenes políticos para poder construir un mundo diferente.

¿De qué manera podrá llevarse a cabo la redención del sufrimiento y la violencia para que de ello resulte un verdadero proceso de reconciliación, o dicho de otro modo, para que se establezcan las condiciones que permitan el advenimiento de una sociedad más justa y pacífica?

Estas preguntas del padre Schreiter nos han de llevar a una conciencia de que no estamos ante soluciones fáciles. No hay una receta instantánea. Más bien hemos de llegar a una postura seria de respeto a todos aquellos que viven con recuerdos muy presentes de angustia y dolor por haber sido

separados de sus seres queridos, presenciar su asesinato o no verlos más, porque desaparecieron; de verse desposeídos de su patria, de su mundo de afectos, de su familia, y que siguen a diario abatidos por la violencia.

Para muchos en el sur de la Florida, que sufrimos la barbarie de los regímenes en nuestros países de origen, es difícil pensar en la reconciliación del orden social, ya que los conflictos políticos que continúan destruyendo a nuestros pueblos aún están lejos de resolverse.

El Papa Juan Pablo II dijo que “no hay paz sin justicia”. También algunos teólogos afirman que la liberación es un requisito a la reconciliación. No se trata de elegir entre una y otra. Sin liberación no cabe una verdadera reconciliación de orden social. Esta sólo será posible si se reconoce la violencia cometida y se erradican las condiciones que pueden hacer posible su reaparición.

Es necesario llegar a crear espacios de entera confianza y amor donde a la luz del Evangelio y con la certeza de la irrupción de la gracia de Dios en nuestra vida, podamos caminar a nuestro destino salvífico de reconciliación.

Que esta Semana Santa sea para nosotros un tiempo de meditación sobre el dolor de la cruz y de respetar el dolor de todos los que sufren, para que con ese acompañar se haga presente la resurrección entre nosotros.

*Alicia Marill es directora del Programa Doctoral de Ministerios de la Universidad Barry.*

## Y los dos se harán una sola carne



**Padre Fernando Hería**

Para muchos católicos la encarnación de Jesús —Hijo del Padre— Palabra de Dios hecha carne, es un misterio de nuestra fe. En verdad se puede decir que es el gran misterio de nuestra vida!

Sin embargo en el texto de la Carta de San Pablo a los Efesios, el Apóstol nos habla del misterio de nuestra salvación por medio de la encarnación de Jesús. Esto lo elabora San Pablo dentro del ámbito teológico del vínculo del matrimonio sacramental.

Para San Pablo, Cristo, Hijo único de Dios Padre, se encarna no para abolir la creación del Padre, sino para llevarla a su plenitud, a su perfección. La creación se había manchado por el estigma del pecado original del hombre, estigma que sólo es abolible en Cristo, quien con Su gracia, es el agua viva de nuestra purificación.

En ese aspecto, la unión del hombre y

la hembra en la unión de una sola carne es el imperativo constitutivo del matrimonio sacramental. Es el sacramento que es modelo e imagen de la relación del amor del Padre al Hijo. La encarnación del Hijo es expresión de la consagración de un nuevo convenio o plan en la economía de la salvación del Padre, Hijo y Espíritu Santo, Santísima Trinidad de Dios hacia la humanidad.

El convenio de la relación Cristo-Iglesia se expresa en forma de una relación matrimonial, representada en el texto de la Carta a los Efesios a través de las distintas facetas de lo que constituye el matrimonio: entrega amorosa (v. 25); purificación (v. 26); ceremonia-rito matrimonial (v. 27); la unión y cuidado amoroso de la vida de esposos (v. 29-31).

En la encarnación del Verbo, Dios Padre hizo realidad el misterio por el cual Jesús es el nuevo Adán en la nueva creación. Es Cristo quien asimila y hace relucir el nuevo arquetipo de toda la creación por su encarnación, crucifixión y redención. Es Jesús quien esposa la humanidad hacia sí en el misterio de su unión con la Iglesia, Su santa esposa,

purificada mediante el baño del agua que brota del costado de Cristo en la cruz.

Cristo mismo se hace el prototipo de lo que es el matrimonio lleno de gracia, de esa gracia que tiene sus orígenes en el misterio de Dios mucho más que el matrimonio de Adán y Eva en el Paraíso.

Ahí está el verdadero misterio del que habla Pablo en su carta a los Efesios: tal y como Eva fue creada del costado de Adán para hacerse nuevamente uno en la carne, no por la dualidad del ser, sino por la inseparabilidad, así también Cristo crea de su costado, por el agua y la sangre que brota de su corazón, Su Iglesia, Cuerpo místicamente esplendoroso de Su cuerpo, Su Santa y Purificada Novia.

Por lo tanto, los matrimonios cristianos son modelados a imagen y semejanza de la relación Cristo-Iglesia en quien se santifican.

El Apóstol San Pablo explica el matrimonio como la participación de la humanidad en los bienes celestes del “aquí y ahora, pero todavía no” de los últimos tiempos.

En el matrimonio católico se refleja,

como en un espejo misterioso, la participación del ser cubierto de la gracia de una sola carne, cubierto desde la libertad escatológica que sólo se expresa en la unidad de la Santísima Trinidad: fuente de gozo y esperanza, de amor que resuena desde lo más profundo del corazón.

Ese corazón ordena que todos nuestros actos sean hechos con la misma pureza de Cristo.

Así la humanidad está llamada a actuar con la misma esperanza de Cristo, quien es la esperanza.

Así la humanidad se llena de la misma fe y fidelidad de Cristo, quien es fiel a la voluntad del Padre.

Así también la humanidad tiene que vivir llena de fe “por, en y con” Cristo, con el mismo amor de Cristo, quien es amor.

Así también el hombre y la hembra son llamados a reflejar el amor de Cristo al mundo por el vínculo del matrimonio sacramental.

*El padre Fernando Hería es doctor en Derecho Civil y Licenciado en Derecho Canónico.*



# El mito del cura pederasta

## Que la ira justificada por algunos casos terribles no se vierta sobre la mayoría del clero inocente

□ La siguiente columna de opinión fue publicada en el *Pittsburgh Post Gazette* el 3 de marzo de 2002 y fue reproducida por el *Florida Catholic*, edición del 14 de marzo.

Philip Jenkins

La Iglesia Católica Romana en Estados Unidos está atravesando uno de los períodos más traumáticos de su larga historia. La prensa tiene todos los días una nueva historia de horror que reportar bajo algunos titulares sensacionalistas: Típicamente, *Newsweek* sacó en estos días una portada con el titular: "Sexo, Vergüenza y la Iglesia Católica: 80 curas son acusados de abusar sexualmente de niños en Boston".

Aunque los casos de abuso sexual tienen raíces profundas, los escándalos más recientes detonaron por lo sucedido con el sacerdote de Boston, John J. Geoghan. Aunque sus superiores sabían por años sobre las actividades pederastas de Geoghan, lo transferían de parroquia en parroquia, sin pensar en la seguridad de los niños que éste tenía a su cargo.

El estigma del caso de Geoghan podría durar décadas, y algunos católicos están diciendo en su furia que no podrán confiar nunca más en su Iglesia.

Nadie puede negar que las autoridades de la Iglesia de Boston cometieron errores atroces, pero el asunto no es tan sencillito como un cuento sobre el bien y el mal que a veces parece ser. Aunque parezca difícil de creer en estos momentos, el escándalo del "cura pederasta" no es nada tan siniestro como lo han pintado, o por lo menos no debería utilizarse para lanzar acusaciones infundadas contra la Iglesia Católica en general.

En las últimas semanas hemos escuchado a menudo la frase "cura pederasta", y esos individuos pueden existir: el padre Geoghan era uno de ellos, como lo fue el notorio padre James Porter hace una década. Pero como problema social, el término es salvajemente engañoso.

Los sacerdotes católicos y otros clérigos no tienen el monopolio de comportamiento sexual impropio hacia menores de edad. Mi investigación acerca de casos así en los últimos 20 años indica que no hay evidencia alguna de que clérigos católicos célibes sean más propensos a involucrarse en un comportamiento impropio o de abuso sexual, que el clero de cualquier otra denominación religiosa, o que no clérigos.

No importa cuán determinada esté la prensa a ver todo este asunto como una crisis del celibato, la acusación no se sostiene. Todas las tradiciones de fe, todas las denominaciones religiosas tienen casos de abuso, y en algunos de los peores no están implicados los católicos. Las principales denominaciones protestantes han tenido suficientes escándalos, como los pentecostales, los mormones, los Testigos de Jehová, los judíos, budistas, Hare Krishnas y la lista sigue. Una diócesis anglicana (episcopal) canadiense está ahora al borde de la bancarrota como re-

sultado de masivas demandas causadas por décadas de abuso sistemático. Sin embargo, la Iglesia anglicana no exige el celibato de su clero.

No importa cuánto contradiga esta declaración la sabiduría convencional, el "cura pederasta" no es una especialidad católica; pero, ¿cuándo escuchamos hablar de "pastores protestantes pederastas"?

Sólo para mostrar cifras sólidas, ¿cuántos clérigos católicos están implicados en conducta impropia?

En la actualidad tenemos buena información sobre este asunto porque desde el principio de la década del 90 la Arquidiócesis de Chicago llevó a cabo un estudio arriesgado y profundo. El estudio examinó a todos los sacerdotes que habían servido en esa Arquidiócesis en los previos 40 años, unos 2,200 individuos. Reabrió todas las quejas internas que se habían hecho contra estos hombres. El criterio de evidencia que se aplicó no fue prueba legal que se pudiera sostener en una corte, pero sólo el consenso que un cargo particular era probablemente justificado. Por este bajo estándar el survey halló que alrededor de 40 sacerdotes, o sea como el 1.8 por ciento del total, era probablemente culpable de conducta inapropiada con menores en algún momento de sus carreras.

Puesto de otra forma, no existía evidencia contra el 98 por ciento del clero parroquial, la abrumadora mayoría del grupo. Como otras organizaciones que lidian con niños no han llevado a cabo estudios tan abarcadores, no tenemos idea de si la cifra católica sale mejor o peor parada que el promedio de maestros de escuela, orientadores, trabajadores sociales o maestros de los Boys Scouts.

La investigación de Chicago también encontró que de los 2,200 sacerdotes uno solo era pederasta.

Muchas personas están confundidas acerca de lo que es un pederasta y lo que es una persona culpable de tener sexo con un menor; la diferencia es muy significativa. La frase "cura pederasta" conjura una pesadilla llena de imágenes de la peor violación de la inocencia, insensibles autores de abuso, como el padre Porter, que atacó a niños de 6 y 7 años de edad.

La pederastia es un término psiquiátrico que significa tener interés sexual por niños menores de la edad de la pubertad. Pero la vasta mayoría de los casos de conducta impropia del clero no son de este tipo. La vasta mayoría de esas instancias tiene que ver con sacerdotes que han estado activos sexualmente con personas por debajo de la edad de consentimiento sexual, a menudo de 16 o 17 años, incluso mayores. Un acto de esta naturaleza está mal. Es probablemente criminal y por consentimiento común es inmoral y pecaminoso; sin embargo no tiene el carácter de terrible crueldad y de explotación que conlleva el abuso de menores. Además en casi todos los casos que ocurren con adolescentes mayores hay un elemento de consentimiento.

También, la definición de "infancia"

varía enormemente entre las sociedades. Si un acto así ocurre en la mayoría de los países europeos, sería probablemente legal ya que la edad del consentimiento es por lo general alrededor de los 15 años.

Para mostrar un ejemplo específico, cuando los periódicos revisan casos recientes de "curas pederastas", casi siempre citan un caso que ocurrió en el condado de Orange, en California: un sacerdote fue acusado de tener sexo consensual con un muchacho de 17 años. Sea la que sea la cualidad moral de semejante acto, la mayoría de nosotros no aplicaría el término "abuso de menores" o "pederastia" a este caso.

Sólo por esta razón necesitamos ser cautelosos cuando leemos acerca de las legiones de curas que están siendo "acusados de abuso de menores".

La edad de la persona joven implicada es también algo importante, porque diferentes tipos de conducta impropia sexual responden a diferentes tratamientos, y las autoridades de la Iglesia necesitan responder diferentemente. Si una diócesis sabe que un hombre es un pederasta y lo vuelve a colocar alguna vez en una posición en la cual tiene acceso a más niños, la decisión sencillamente está equivocada, y probablemente llegue a negligencia criminal. Pero un sacerdote que tiene una relación con un adolescente mayor, es mucho más probable que responda al tratamiento y sería mucho más comprensible si algún día la Iglesia lo coloca en una nueva parroquia bajo supervisión cuidadosa.

El hecho de que la administración del cardenal Law en Boston parezca haber sido un desacierto una y otra vez no significa que ésta es una práctica común de todas las diócesis católicas, mucho menos que la Iglesia esté implicada en una especie de conspiración del silencio para esconder pervertidos peligrosos.

En lo absoluto trato con suavidad el asunto del abuso de menores. Recientemente publiqué un documento sobre el mercado electrónico de pornografía de menores, una de las peores formas de explotación, y mi argumento fue que se necesita presionar más a la policía y el FBI para que actúen más estrictamente con esta cosa tan horrible.

Mi intención no es defender el clero malvado o la Iglesia pecaminosa (no se me puede llamar un apologista católico, ya que no soy siquiera católico). Pero estoy preocupado porque la ira justificada por algunos casos terribles pudiera convertirse en ataques mal enfocados hacia el clero inocente. La historia de la conducta impropia del clero es suficientemente mala sin que haya necesidad de convertirla en un brote imperdonable de discriminación religiosa contra la Iglesia Católica.

*Philip Jenkins es un distinguido profesor de historia y estudios religiosos en la Pennsylvania State University. Su libro "Pedophiles and Priests: Anatomy of a Contemporary Crisis" fue publicado en 1996 por Oxford University Press.*

## La formación de los laicos



Sammy Díaz

Hasta finales del siglo XIX en la tradición católica se consideraba que el ministerio de la Iglesia sólo lo realizaban los sacerdotes. La labor ministerial y sacerdotal eran la misma cosa. El término "ministro laico" empezó a usarse a principios del siglo XX, pero es en los años 40 y 50, con la

Acción Católica en Europa y América Latina y otras organizaciones, como el Holy Name Society en Estados Unidos, que el concepto empieza a evolucionar y toma un nuevo camino después del Concilio Vaticano II.

Todos somos llamados al ministerio por virtud del Bautismo. Pero no existe un acuerdo o definición aceptada sobre el ministerio laico. Fundamentalmente es un servicio que se presta a alguien a nivel individual o como parte de la comunidad, y laico es un cristiano no clérigo. Toda la acción de la Iglesia es ministerial, pero no todas las actividades de sus miembros son ministerios.

No podemos seguir improvisando. Si alguien va a asumir la responsabilidad de realizar un ministerio tiene que estar preparado para esa labor. Yo no voy a mi médico porque sea un buen cristiano, que lo es, sino porque es buen médico.

Cualquier empleador revisa en la solicitud de los aspirantes a una posición su educación y su experiencia, o sea, analiza sus calificaciones. El empleador espera que el solicitante sea honesto, responsable, decente, o sea, sus cualidades.

Para asumir una posición ministerial la persona debe tener cualidades y calificaciones. ¿Por qué entonces para una responsabilidad ministerial hablamos sólo de cualidades y no de calificaciones? No podemos seguir mirando sólo las cualidades e ignorando las calificaciones.

Desgraciadamente, muchos cristianos no tienen una formación eclesial del mismo nivel que la profesional.

Cada día tenemos menos sacerdotes; en nuestra Arquidiócesis hay sacerdotes que, teniendo la edad para jubilarse o estando ya jubilados, se han quedado ayudando en las parroquias.

En los próximos años no habrá mejora; los seminaristas no son suficientes y no vienen sacerdotes de otros países.

Nosotros, los laicos, tenemos que formarnos para poder asumir la responsabilidad. Tenemos lugares donde poder estudiar y obtener una Maestría en pastoral, en teología, etc. Las universidades de St. Thomas y Barry, el SEPI y la Oficina de Catequesis ofrecen cursos muy buenos.

El reto está ahí. ¿Qué voy a hacer por elevar mi nivel de educación y de formación religiosas a la altura de mi educación profesional?

*Sammy Díaz es director de la Pastoral Carcelaria de la Arquidiócesis de Miami.*



## Perdónalos, Señor



**Adele  
González**

*Llegados al lugar llamado Calvario, le crucificaron allí a El y a los malhechores, uno a la derecha y otro a la izquierda. Jesús decía: "Padre, perdónales, porque no saben lo que hacen" (Lucas 23, 33-34).*

*El pueblo miraba desde lejos. Las autoridades cívicas y religiosas se burlaban de*

*El. Lo que El había profetizado se estaba cumpliendo: "lo contaron entre los malhechores" (Lc 23, 37).*

Jesús, que había venido a llamar a los pecadores, continúa esta misión hasta el final y ora a su Padre: "Perdónalos, porque no saben lo que hacen..."

Perdónalos por su ignorancia, por su falta de visión, por sus errores, por sus pequeñeces, por sus limitaciones. Ante la indignidad y la ignominia de estar clavado en una cruz, despojado de sus vestiduras, humillado y violado, aquél que sólo había hecho el bien, responde con una oración de perdón.

Esta invitación al perdón provoca dos respuestas diferentes. Uno de los ladrones a su lado se burla y lo insulta. Pero el otro reprende a su compañero diciendo: "Lo nuestro es justo, pues estamos recibiendo lo que merecen nuestros actos, pero éste no ha hecho nada malo. Y añade: Jesús, acuérdate de mí cuando estés en tu reino" (Lc 23, 41-42).

A veces no nos damos cuenta de la magnitud de esta respuesta. Primeramente, el ladrón confiesa su pecado y acepta el castigo merecido. Después, hace un acto de fe en Jesús y le pide la entrada en su Reino. Hay que considerar que esta petición se la hace a un hombre desnudo, sangrante y colgado de un madero. ¡Qué fe la del buen ladrón! Jesús le dice: "Te aseguro que hoy estarás conmigo en el paraíso" (Lc 23, 43).

La oferta del perdón y la aceptación de la responsabilidad y culpa del pecador, hacen posible una de las reconciliaciones más tremendas del evangelio. A última hora, cuando apenas queda tiempo, cuando podríamos creer que todo está perdido, el amor vence y el pecado y el odio son derrotados una vez más en el lugar llamado La Calavera.

En los versículos que siguen, Lucas nos habla de un centurión, un oficial romano, que al ver lo sucedido, exclama: "Verdaderamente este hombre era justo" (Lc 23, 47). Es importante notar que el oficial no hace esta declaración porque había presenciado milagros y sanaciones, o porque lo habían impresionado las enseñanzas del Maestro. El centurión declara su fe al ver a un hombre bueno, sufriendo injustamente y perdonando a los que lo habían crucificado. Este hombre pagano reconoce en el perdón de Jesús, el rostro

misericordioso del Dios verdadero.

A través de todo su evangelio, Lucas revela a un Dios compasivo y amoroso. Un Dios que tiene como centro de su misión romper las barreras de las divisiones, clases y prejuicios de aquella época y que viene buscando a los pecadores y a los enfermos. Para Lucas, Jesús es el Maestro que llama a los que sufren, a las prostitutas, a los recaudadores de impuestos, a todos los marginados de entonces. Este hombre-Dios ama al leproso y al pecador, como también a los inocentes, a los niños, a las mujeres y a los que necesitan ser protegidos.

En momentos de dolor o de ofensa, cuando me parece que el perdonar es imposible, trato de recordar las últimas palabras de Jesús. Me ayuda pensar de que aun cuando yo no tenga el deseo o la habilidad de perdonar, sí tengo la libertad de decir: "Padre, perdónalos Tú..." Me conforta saber que como el perdón y el juicio sólo le pertenecen a Dios, lo único que tengo que hacer es no convertirme en un obstáculo en este proceso entre Dios y los que me han ofendido. Por eso digo a Dios: "¡Perdónalos Tú, aun cuando yo no me sienta capaz de hacerlo. No pondré límites a tu generosidad y misericordia!"

Sin embargo, perdonar no siempre implica olvidar. Hay actos tan terribles que no deben ser olvidados si queremos evitar que se repitan. Hay cosas destructivas que no tienen excusa: la negación de los derechos humanos, el abuso emocional o físico, la explotación, la mentira. Si olvidáramos, dejaríamos el camino abierto a que esos comportamientos se multipliquen.

Perdonar, en estos casos, significa tomar la decisión de orar por los que me han ofendido y dejar a un lado mis deseos de venganza. Nada de esto excluye la necesidad de justicia, o la de evitar por todos los medios que estos males se repitan. El perdón nos libera de la carga de nuestros odios y resentimientos. Cuando no perdonamos es como si tomáramos un veneno con el fin de matar a la persona que nos hirió. Con el tiempo, la incapacidad de perdonar se puede convertir en un infierno. Por eso Jesús perdona y por eso nos llama a todos sus seguidores a perdonar también.

Jesús le dice a Pedro que hay que perdonar "setenta veces siete" (Mt 18, 22). Es decir, no podemos poner límites al perdón. Sin embargo, esto no garantiza que la situación se arregle o que sea posible una reconciliación. El perdón lleva en sí mismo la promesa de la reconciliación, pero no la puede garantizar. La reconciliación implica que ambos lados están abiertos a este proceso y que esta reconciliación no va a continuar causando daño a la persona herida. Aun cuando la reconciliación y el restablecimiento de las relaciones no sean posibles, los cristianos estamos llamados al perdón.

Después de una vida dedicada a perdonar y a mostrarnos el rostro misericordioso de Dios, Jesús nos deja una última oración: "Padre, perdónalos, porque no saben lo que hacen".

Es esta oración la que, a su vez, abre las puertas a la reconciliación entre un mundo enfermo y violento y su Dios.

*Adele González es subdirectora de la Oficina de Ministerios Laicos.*

## La purificación necesaria



**Padre Pedro  
Corces**

El domingo 10 de marzo fue el Cuarto Domingo de Cuaresma. Leíamos en la liturgia de ese día el relato de la curación del ciego de nacimiento de manos de Jesús, que había mezclado saliva y barro y untado sus ojos; después lo mandaba a lavarse en la piscina de Siloé.

El domingo anterior hubo otro relato lleno de amor y ternura, reto y envíos misioneros. El evangelio nos hablaba del encuentro de Jesús con la samaritana en el pozo de Jacob.

El domingo 17 de marzo el evangelio que se leyó fue el del relato de Jesús devolviéndole la vida a Lázaro de Betania delante de sus hermanas, amigos y vecinos.

Este "tríptico" de evangelios, todos de Juan, forman un conjunto que la Iglesia ya había agrupado de esta forma desde los primeros siglos del cristianismo. Era los últimos "toques" de la Cuaresma para los que iban a ser bautizados en la Vigilia Pascual, aquéllos que públicamente rechazaban el pecado y optaban por vivir a partir de entonces como seguidores del Cristo en la comunidad de fe: la Iglesia.

Les hablaba del Cristo, el agua de vida; del Cristo, la luz; del Cristo, la vida. Para entrar en este misterio y vivirlo plenamente tenían que ser purificados de su ceguera, de su sed y de aquello que trajera muer-

***"Cuando creemos que todo lo tenemos en su sitio, organizadito, llega un momento de purificación grande".***

te: de ídolos e ideas falsas, y estar dispuestos a experimentar la persecución y el rechazo, la burla y hasta la muerte por ser cristianos.

Este domingo 10 de marzo no fue un domingo de Cuaresma cualquiera. Habíamos pasado una larga semana llena de noticias de menores que habían sido víctimas de abuso sexual por parte de miembros del clero de aquí del sur de la Florida y de otros lugares de la nación.

Todos estábamos -y estamos- angustiados, dolidos y confundidos, buscando una respuesta, una palabra de esperanza y consuelo de nuestros pastores. Y creo que el relato del evangelio de ese domingo fue providencial.

Curiosamente, después de la sanación del ciego, Jesús desaparece del relato y no vuelve a aparecer hasta el final. Lo que ocurre entre la primera aparición de Jesús sanando al ciego, y la segunda, Jesús buscando al ciego ya sano, es una larga y dolorosa historia.

Primero, los vecinos dudan de la autenticidad de que el ciego sanado sea "ese" ciego que conocían de toda la vida. Unos

decían que sí era él, otros que no. Los vecinos ya no reconocen al ciego como vecino; hay dudas sobre su persona. Más tarde, al ser el ciego entrevistado por los fariseos, que rechazaban el milagro de su curación por haber sido realizado un sábado, día religioso del descanso, llaman a sus padres, que también se desentienden de su hijo. Finalmente, su propia sinagoga lo expulsa, porque sienten que el ciego sanado es orgulloso al decir que piensa que Jesús es un profeta.

Irónicamente, Jesús le dio la vista al ciego y como consecuencia, el ciego sanado se va quedando solo, sin vecinos, negado por sus padres y expulsado de su propia religión.

Al oír lo que le había sucedido, Jesús lo manda a buscar. Y hay entonces un diálogo precioso en el que, a través de preguntas sencillas, Jesús lleva al ciego sanado a entender quién es El, a que confiese su fe en El. El ciego se pone de rodillas y lo adora. Es la auténtica iluminación. "Creo, Señor", dice el ciego, y es la plenitud de la luz en él: es la gran iluminación de la fe.

Este es el momento de convicción y decisión: ¿Sigo a Jesús o no? ¿Lo niego y regreso a mi ceguera que es más cómoda, que me trae menos problemas? ¿Regreso a mis vecinos, padres y sinagogas o lo arriesgo todo, tomo la cruz y camino tras sus huellas hasta el final?

Pero para llegar a ese punto, al punto de entender, de aceptar profundamente, de entregarse en adoración y seguimiento de Jesús, el ciego tenía que pasar un largo proceso de purificación que incluye necesariamente el dolor. Es el dolor de verse solo, abandonado de todo lo conocido y querido: vecinos, padres y sinagoga. Es al final de ese proceso que aquel hombre encontró auténticamente a Jesús, su Señor y Salvador.

Pienso que algo parecido nos está ocurriendo a todos en estos momentos en la Iglesia.

Cuando creemos que todo lo tenemos en su sitio, organizadito, bien en casa, arregladito, llega un momento de purificación grande. Nos sentimos solos, confundidos, se nos derrumban ideas, percepciones, lo que creíamos que era, no es.

Son momentos de decisiones radicales a seguir caminando tras las huellas de Jesús en y desde su Iglesia o dejarnos vencer por el dolor y la confusión. Pero creemos y esperamos la Pascua, la gran iluminación, la fiesta de la luz, del cirio pascual, del agua fresca, de la vida que ha vencido a la muerte y al mal.

Esperamos el encuentro, no con la familia ni con los amigos ni con las estructuras eclesiales. Esperamos el encuentro con Aquél que nos dice: "Soy Yo". Y esperamos caer de rodillas y adorar mientras decimos bajito o a gritos: "Creo, Señor".

*El padre Pedro Corces es director de Vocaciones de la Arquidiócesis de Miami.*



# Carta del Santo Padre a los sacerdotes para el Jueves Santo de 2002

Queridos sacerdotes:

Como es tradición, me dirijo a vosotros el día de Jueves Santo, conmovido, como si me sentara a vuestro lado en aquella mesa del Cenáculo en la que el Señor Jesús celebró con los Apóstoles la primera Eucaristía: un don para toda la Iglesia, un don que, si bien bajo el signo sacramental, lo hace presente "verdadera, real y sustancialmente" (Concilio de Trento: DS 1651) en cada uno de los sagrarios de todo el mundo. Ante esta presencia especial, la Iglesia siempre se postra en adoración: "Adoro te devote, latens Deitas"; siempre se deja llevar por la elevación espiritual de los Santos y, como Esposa, se recoge en íntima efusión de fe y de amor: "Ave, verum corpus natum de Maria Virgine".

Al don de esta presencia especial, que se renueva en su supremo acto de sacrificio y lo convierte en alimento para nosotros, Jesús unió, precisamente en el Cenáculo, una tarea específica de los Apóstoles y de sus sucesores. Desde entonces, ser apóstol de Cristo, como son los obispos y los presbíteros que participan de su misión, significa estar autorizados a actuar *in persona Christi Capitis*. Esto ocurre sobre todo cada vez que se celebra el banquete de sacrificio del cuerpo y la sangre del Señor. Entonces, es como si el sacerdote prestara a Cristo el rostro y la voz: "Haced esto en conmemoración mía" (Lc 22, 19).

¡Qué vocación tan maravillosa la vuestra, mis queridos hermanos sacerdotes! Verdaderamente podemos repetir con el salmista: "¿Cómo pagaré al Señor todo el bien que me ha hecho? Alzaré la copa de la salvación, invocando su nombre" (Sal 116, 12-13).

Al meditar de nuevo con gozo sobre este gran don, quisiera detenerme en un aspecto de nuestra misión, sobre el cual llamé vuestra atención ya el año pasado en esta misma circunstancia. Creo que merece la pena profundizar más sobre él. Me refiero a la misión que el Señor nos ha dado de representarle, no sólo en el Sacrificio eucarístico, sino también en el sacramento de la Reconciliación.

Hay una íntima conexión entre los dos sacramentos. La Eucaristía, cumbre de la economía sacramental, es también su fuente: en cierto sentido, todos los sacramentos provienen y conducen a ella. Esto vale de modo especial para el sacramento destinado a "mediar" el perdón de Dios, el cual acoge de nuevo entre sus brazos al pecador arrepentido. En efecto, es verdad que la Eucaristía, en cuanto representación del Sacrificio de Cristo, tiene también la misión de rescatarnos del pecado. A este propósito, el *Catecismo de la Iglesia Católica* nos recuerda que "la Eucaristía no puede unirnos a Cristo sin purificarnos al mismo tiempo de los pecados cometidos y preservarnos de futuros pecados" (n. 1393). Sin embargo, en la economía de gracia elegida por Cristo, esta energía purificadora, si bien obtiene directamente la purificación de los pecados veniales, sólo indirectamente incide sobre los pecados mortales, que trastornan de manera radical la relación del fiel con Dios y su comunión con la Iglesia. "La Eucaristía – dice también el *Catecismo* – no está ordenada al perdón de los pecados mortales. Esto es propio del sacramento de la Reconciliación. Lo propio de la Eucaristía es ser el sacramento de los que están en la plena comunión con la Iglesia" (n. 1395).

Al recordar esta verdad, siento el deseo, mis queridos hermanos en el sacerdocio, de invitaros ardientemente, como ya lo hice el año pasado, a redescubrir personalmente y a hacer redescubrir la belleza del sacramento de la Reconciliación. Este, por diversos motivos, pasa desde hace algunos decenios por una cierta crisis, a la que me he referido más de una vez, queriendo incluso que un Sínodo de Obispos reflexionara sobre ella y recogiendo después sus indicaciones en la Exhortación apostólica *Reconciliatio et poenitentia*. Por otro lado, he de recordar con profundo gozo las señales positivas que, especialmente en el Año Jubilar, han puesto de manifiesto cómo este Sacramento, presentado y celebrado adecuadamente, puede ser redescubierto también por los jóvenes.

Redescubramos con alegría y confianza este Sacramento. Vivámoslo ante todo para nosotros mismos, como una exigencia profunda y una gracia siempre

deseada, para dar renovado vigor e impulso a nuestro camino de santidad y a nuestro ministerio. Al mismo tiempo, esforcémonos en ser auténticos ministros de la misericordia.

Para ilustrar aún mejor algunas dimensiones específicas de este especialísimo coloquio de salvación que es la confesión sacramental, quisiera proponer hoy como "icono bíblico" el encuentro de Jesús con Zaqueo (cf. Lc 19, 1-10). En efecto, me parece que lo que ocurre entre Jesús y el "jefe de publicanos" de Jericó se asemeja a ciertos aspectos de una celebración del sacramento de la misericordia. Siguiendo este relato breve, pero tan intenso, queremos descubrir en las actitudes y en la voz de Cristo todos aquellos matices de sabiduría humana y sobrenatural que también nosotros hemos de intentar expresar para que el Sacramento sea vivido en el mejor de los modos.

Mis queridos sacerdotes: pensando en muchos de nuestros penitentes, releamos la estupenda indicación de Lucas sobre la actitud de Cristo: "cuando Jesús llegó a aquel sitio, alzando la vista, le dijo: 'Zaqueo, baja pronto; porque conviene que hoy me quede yo en tu casa'" (Lc 19, 5). Cada encuentro con un fiel que nos pide confesarse, aunque sea de modo un tanto superficial por no estar motivado y preparado adecuadamente, puede ser siempre, por la gracia sorprendente de Dios, aquel "lugar" cerca del sicómoro en el cual Cristo levantó los ojos hacia Zaqueo. En el sacramento de la Reconciliación, nosotros somos instrumentos de un encuentro sobrenatural con sus propias leyes, que solamente debemos seguir y respetar.

La casa de este pecador está a punto de convertirse, a pesar de tantas murmuraciones de la humana mezquindad, en un lugar de revelación, en el escenario de un milagro de la misericordia. Ciertamente, esto no sucederá si Zaqueo no libera su corazón de los lazos del egoísmo y de las ataduras de la injusticia cometida con el fraude. Pero la misericordia ya le ha llegado como ofrecimiento gratuito y desbordante. ¡La misericordia le ha precedido! Esto es lo que sucede en todo encuentro sacramental. No pensemos que es el pecador, con su camino autónomo de conversión, quien se gana la misericordia. Al contrario, es la misericordia lo que le impulsa hacia el camino de la conversión. El hombre no puede nada por sí mismo. Y nada merece. La confesión, antes que un camino del hombre hacia Dios, es un visita de Dios a la casa del hombre.

El encuentro se produce en la perspectiva de la Palabra de Dios, que tiene su perfecta expresión en la Palabra y el Rostro de Cristo. Este es también el principio necesario de todo auténtico encuentro para la celebración de la Penitencia. Aunque no sea fácil ponerlo en práctica, éste es un detalle que no se ha de minusvalorar. Los confesores experimentan continuamente lo difícil que es ilustrar las exigencias de esta Palabra a quien sólo la conoce superficialmente. Es cierto que el momento en que se celebra el Sacramento no es el más apto para cubrir esta laguna. Es preciso que esto se haga, con sabiduría pastoral, en la fase de preparación anterior, ofreciendo las indicaciones fundamentales que permitan a cada uno confrontarse con la verdad del Evangelio.

Por lo demás, ¿cómo ocultar las dificultades objetivas que crea la cultura dominante en nuestro tiempo a este respecto? También los cristianos maduros encuentran en ella un obstáculo en su esfuerzo por sintonizar con los mandamientos de Dios y con las orientaciones expresadas por el magisterio de la Iglesia, sobre la base de los mandamientos. Este es el caso de muchos problemas de ética sexual y familiar, de bioética, de moral profesional y social, pero también de problemas relativos a los deberes relacionados con la práctica religiosa y con la participación en la vida eclesial. Por eso se requiere una labor catequética que no puede recaer sobre el confesor en el momento de administrar el Sacramento.

Este camino de la salvación, expresado de un modo tan claro en el episodio de Zaqueo, ha de ofrecernos, queridos sacerdotes, la orientación para desempeñar con sabio equilibrio pastoral nuestra difícil tarea en el mi-

nisterio de la confesión. Este sufre continuamente la fuerza contrastante de dos excesos: el rigorismo y el laxismo. Hay que estar siempre atentos a mantener el justo equilibrio para no incurrir en ninguno de estos dos extremos. El rigorismo oprime y aleja. El laxismo desorienta y crea falsas ilusiones.

Sintamos la exigencia rigurosa de estar realmente al día en nuestra formación teológica, sobre todo teniendo en cuenta los nuevos desafíos éticos y siendo siempre fieles al discernimiento del magisterio de la Iglesia. En realidad, quienes ejercen en nombre de Dios y de la Iglesia este delicado ministerio tienen el preciso deber de no cultivar, y menos aún manifestar en el momento de la confesión, valoraciones personales no conformes con lo que la Iglesia enseña y proclama. No se puede confundir con el amor el faltar a la verdad por un malentendido sentido de comprensión.

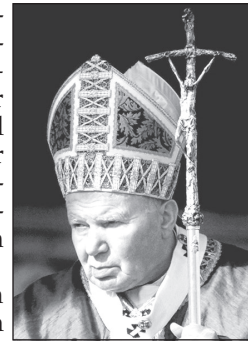
Queridos sacerdotes, sentidme particularmente cercano a vosotros mientras os reunís en torno a vuestros obispos en este Jueves Santo del año 2002. Todos hemos vivido un renovado impulso eclesial en el alba del nuevo milenio bajo la consigna de *caminar desde Cristo* (cf. *Novo millennio ineunte*, 29 ss.). Fue deseo de todos que eso coincidiera con una nueva era de fraternidad y de paz para la humanidad entera. En cambio, hemos visto correr nueva sangre. Hemos sido aun testigos de guerras. Sentimos con angustia la tragedia de la división y el odio que devastan las relaciones entre los pueblos.

Además, en cuanto sacerdotes, nos sentimos en estos momentos personalmente conmovidos en lo más íntimo por los pecados de algunos hermanos nuestros que han traicionado la gracia recibida con la Ordenación, cediendo incluso a las peores manifestaciones del *mysterium iniquitatis* que actúa en el mundo. Se provocan así escándalos graves, que llegan a crear un clima denso de sospechas sobre todos los demás sacerdotes beneméritos que ejercen su ministerio con honestidad y coherencia, y a veces con caridad heroica. Mientras la Iglesia expresa su propia solicitud por las víctimas y se esfuerza por responder con justicia y verdad a cada situación penosa, todos nosotros –conscientes de la debilidad humana, pero confiando en el poder salvador de la gracia divina– estamos llamados a abrazar el *mysterium Crucis* y a comprometernos aún más en la búsqueda de la santidad. Hemos de orar para que Dios, en su providencia, suscite en los corazones un generoso y renovado impulso de ese ideal de total entrega a Cristo que está en la base del ministerio sacerdotal. Es precisamente la fe en Cristo la que nos da fuerza para mirar con confianza el futuro. En efecto, sabemos que el mal está siempre en el corazón del hombre y sólo cuando el hombre se acerca a Cristo y se deja "conquistar" por Él, es capaz de irradiar paz y amor en torno a sí. Como ministros de la Eucaristía y de la Reconciliación sacramental, a nosotros nos compete de manera muy especial la tarea de difundir en el mundo esperanza, bondad y paz.

Os deseo que viváis en la paz del corazón, en profunda comunión entre vosotros, con el Obispo y con vuestras comunidades, este día santo en que recordamos, con la institución de la Eucaristía, nuestro "nacimiento" sacerdotal. Con las palabras dirigidas por Cristo a los Apóstoles en el Cenáculo después de la Resurrección, e invocando a la Virgen María, *Regina Apostolorum* y *Regina pacis*, os acojo a todos en un abrazo fraterno: Paz, paz a todos y a cada uno de vosotros. ¡Feliz Pascua!

Joannes Paulus PP. II

El texto íntegro de la Carta puede ser leído en nuestra edición digital: [www.vozcatolica.org](http://www.vozcatolica.org).

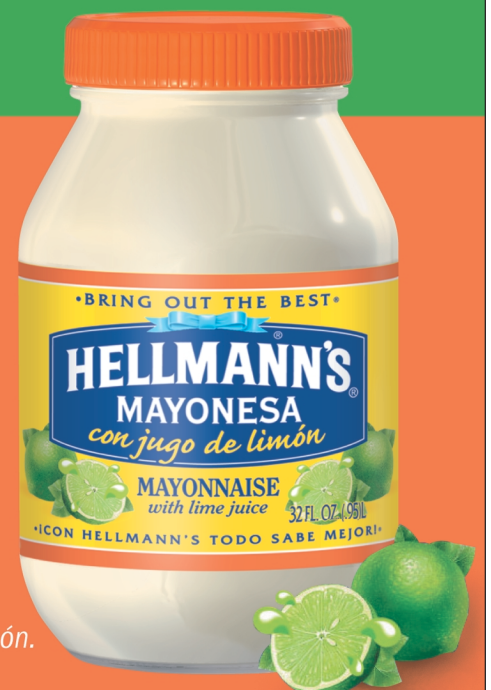






## Hellmann's® Tú y tu Iglesia

Hellmann's® te agradece el dejarnos ser parte de tus tradiciones y estar presente en tus alimentos. Por esto, te invitamos a participar en nuestro programa *Hellmann's® Tú y tu Iglesia*. Presenta este cupón para recibir 50¢ de descuento en la compra de tu mayonesa *Hellmann's® con jugo de limón* y nosotros donaremos los mismos 50¢ a tu iglesia. *Hellmann's® siempre parte de tus tradiciones.*



Cupón del Fabricante
Expiración 09/30/02



Al comprar tu mayonesa *Hellmann's® con jugo de limón*

**50¢ de descuento**  
**+ donación de 50¢**

Presenta este cupón al comprar tu mayonesa *Hellmann's® con jugo de limón* para recibir tu descuento de 50¢ y Hellmann's® hará una donación de otros 50¢ para tu Iglesia. Valido en la compra de cualquier variedad de mayonesa Hellmann's® de 32 oz. o más.

Consumidor: Límite de un cupón por compra del producto especificado. No válido si se reproduce, transfiere, utiliza para comprar productos para la reventa o donde esté prohibido/regulado por la ley. El consumidor paga los impuestos de venta. Canjeable en tiendas participantes. Tienda: Unilever Bestfoods P.O. Box 880026, El Paso, TX 88588-0026 canjeará el valor de este cupón, más 8¢, si se entrega de acuerdo con nuestra política de reembolso (disponible al solicitante). Valor en efectivo es de 1/100o de 1c. Cualquier uso de este cupón no mencionado aquí constituye un fraude. Válido sólo en los Estados Unidos. Expiración 09/30/02.



M

Contribuyendo con Sabor  
y Tradiciones

Mayonesa *Hellmann's® con jugo de limón.*